叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父



注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 1880年从新墨西哥州印第(illustrated Catalogue Of The Collections) 000001

2. 1880年从新墨西哥州印第(illustrated Catalogue Of The Collections) 000002

3. 1880年从新墨西哥州印第(illustrated Catalogue Of The Collections) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

1880年从新墨西哥州印第(Illustrated Catalogue of the Collections) 第1/3页

[-] [nəʊt] :
Transcriber's Note :
转录员的 笔记 :

转录者注:

[ˌpʌŋktʃuˈeɪʃn] [ɪn] [ˈkætəlɒg] [ˈentrɪs] [hæz; həz] [biːn] [ˈsaɪləntli] [ˈregjələraɪzd] .
Punctuation in catalog entries has been silently regularized .
标点 在 目录 条目 有 到过 默默 正则化 .

目录条目中的标点符号已悄然规范化。

[ˈʌðə(r)] [kəˈrekʃnz] [ɑː(r); ə(r)] [ʃəʊn] [wɪð] [maʊs] - [ˈhɒvə(r)] [ˈpɑːpˌʌps] .
Other corrections are shown with mouse - hover popups .
其他 更正 是 所示 和 老鼠 - 徘徊 弹出窗口 .

其他更正会以鼠标悬停弹出窗口的形式显示。

[ˈfɪgəz] [ˈnʌmbəd] [bɪˈləʊ] - [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [kəmˈpænjən] [ˈɑːtɪk(ə)l] , [ˈɪləstreɪtɪd] [ˈkætəlɒg] . . . - ; [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈsɪmələli] [ˈnəʊtɪd] . -
Figures numbered below 698 are in the companion article , Illustrated Catalogue . . . 1879 ; they are similarly noted . 423
数据 编号 以下 - 是 在 这 伴侣 文章 , 插图 目录 . . . - ; 他们 是 相似地 著名的 . -

编号低于 698 的图表出自配套文章《图解目录......1879》，并作了类似的标注。423

[smɪθˈsəʊni.ən] [ˌɪnstɪˈtjuːʃ(ə)n] — [ˈbjʊərəʊ] [ɒv; əv] [eθˈnɒlədʒi] .
SMITHSONIAN INSTITUTION — BUREAU OF ETHNOLOGY .
史密森尼 机构 — 局 的 民族学 .

史密森学会——民族学局。

[ˈɪləstreɪtɪd] [ˈkætəlɒg]
ILLUSTRATED CATALOGUE
插图 目录

图文目录

[ɒv; əv] [ðə; ði]
OF THE
的 这

的

[kəˈlekʃn] [əbˈteɪnd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈɪndiənz]
COLLECTIONS OBTAINED FROM THE INDIANS
收藏 获得 从 这 印度人

从印度人那里获得的藏品

[ɒv; əv]
OF
的

的

[njuː] [ˈmeksɪkəʊ] [ɪn] - .
NEW MEXICO IN 1880 .
新的 墨西哥 在 - .

1880年的新墨西哥州。

[baɪ]
BY
经过

经过

[dʒeɪmz] ['stiːvənsən] . -
JAMES STEVENSON . 425
詹姆斯 史蒂文森 . -

詹姆斯·史蒂文森.425

['kɒntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

[ˌɪntrə'dʌkʃn] -
Introduction 429
介绍 -

引言 429

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] - -
Collections from Cuyamunque 435
收藏 从 - -

来自库亚蒙克435号的藏品

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 435
文章 的 石头 -

石制品 435

['rʌbɪŋ] [stəʊnz] -
Rubbing stones 435
擦 石头 -

磨石 435

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 436
文章 的 黏土 -

陶器 436

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm][ˌnɑːm'beɪ] -
Collections from Nambé 436
收藏 从 南贝 -

来自南贝436号的藏品

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 436
文章 的 石头 -

石制品 436

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 437
文章 的 黏土 -

陶器 437

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] - -
Collections from Pojuaque 438
收藏 从 - -

来自波华克438号的藏品

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 438
文章 的 石头 -

石制品 438

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 439
文章 的 黏土 -

陶器 439

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [bəʊn] [ænd; ənd] [hɔːn] -
Articles of bone and horn 440
文章 的 骨 和 喇叭 -

骨角制品 440

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] [əʊld] - -
Collections from Old Pojuaque 441
收藏 从 老的 - -

来自旧波华克441号的藏品

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 441
文章 的 石头 -

石制品 441

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 441
文章 的 黏土 -

陶器 441

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] ['sæntə] ['klara] -
Collections from Santa Clara 441
收藏 从 圣诞老人 克拉拉 -

来自圣克拉拉的收藏品 441

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 441
文章 的 石头 -

石制品 441

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 443
文章 的 黏土 -

陶器 443

['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] -
Polished black ware 443
抛光 黑色的 仓库 -

抛光黑陶 443

[blæk] [ɔː(r)] [braʊn] [weə(r)] -
Black or brown ware 447
黑色的 或者 棕色的 仓库 -

黑陶或棕陶 447

['hwaitən] [weə(r)] [wɪð] ['kʌləd] [ˌdekə'reɪʃnz] -
Whitened ware with colored decorations 449
漂白 仓库 和 有色 装饰 -

饰有彩色图案的白瓷器 449

['vedʒət(ə)l] ['sʌbstəns] -
Vegetal substances 449
植物 物质 -

植物物质 449

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] [tɛ'suːk] -
Collections from Tesuque 450
收藏 从 特苏克 -

来自 Tesuque 450 的收藏

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 450
文章 的 石头 -

石制品 450

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 450
文章 的 黏土 -

陶器 450

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] ['tɜːkwɔɪz] [maɪn] -
Collections from Turquoise Mine 450
收藏 从 绿松石 矿 -

来自绿松石矿的藏品 450

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm]['sæntəʊ][də'mɪŋgəʊ] -
Collections from Santo Domingo 450
收藏 从 圣托 多明戈 -

来自圣多明各的收藏品 450

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 450
文章 的 石头 -

石制品 450

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 451
文章 的 黏土 -

陶器 451

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] - -
Collections from Jémez 452
收藏 从 - -

来自 Jémez 452 的收藏

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 452
文章 的 石头 -

石制品 452

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 452
文章 的 黏土 -

陶器 452

[ˌmɪsə'leɪniəs] ['ɑːtɪk(ə)lz] -
Miscellaneous articles 454
各种各样的 文章 -

杂项文章 454

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm]['siːlə] -
Collections from Silla 454
收藏 从 新罗 -

新罗454年的藏品

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 454
文章 的 石头 -

石制品 454

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 454
文章 的 黏土 -

陶器 454

[ˌmɪsə'leɪniəs] -
Miscellaneous 455
各种各样的 -

杂项 455

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm][sæn; sɑːn][hwɑːn; 'dʒuːən] -
Collections from San Juan 456
收藏 从 圣 胡安 -

来自圣胡安456号的藏品

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 456
文章 的 石头 -

石制品 456

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 456
文章 的 黏土 -

陶器 456

['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] -
Polished black ware 456
抛光 黑色的 仓库 -

抛光黑陶 456

[braʊn] [ænd; ənd] [blæk] [weə(r)] -
Brown and black ware 457
棕色的 和 黑色的 仓库 -

棕色和黑色陶器 457

[waɪt] [weə(r)] [wɪð] [ˌdekə'reɪʃnz] -
White ware with decorations 457
白色的 仓库 和 装饰 -

带装饰的白色瓷器 457

[ˌmɪsə'leɪniəs] ['ɑːtɪk(ə)lz] -
Miscellaneous articles 458426
各种各样的 文章 -

杂项物品 458426

[kə'lekʃ(ə)n] [frɒm; frəm]['sæntə][ɑːnə] -
Collection from Santa Ana 458
收藏 从 圣诞老人 安娜 -

从圣安娜 458 号收集

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 458
文章 的 石头 -

石制品 458

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 458
文章 的 黏土 -

陶器 458

[kə'lekʃ(ə)n] [frɒm; frəm][sɑːn'dɪə] , [en] . ['meks] . -
Collection from Sandia , N . Mex . 458
收藏 从 桑迪亚 , N . 墨西哥 . -

来自新墨西哥州桑迪亚的藏品458

[kə'lekʃ(ə)n] [frɒm; frəm] - -
Collection from Cochití 459
收藏 从 - -

来自科奇蒂459号的收藏

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 459
文章 的 石头 -

石制品 459

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 459
文章 的 黏土 -

陶器 459

[ˌmɪsə'leɪniəs] ['ɑːtɪk(ə)lz] -
Miscellaneous articles 460
各种各样的 文章 -

杂项条款 460

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm][sæn; sɑːn][ˌɪldɪ'fɒnsoʊ] -
Collections from San Ildefonso 460
收藏 从 圣 伊尔德丰索 -

来自圣伊尔德丰索460号的收藏

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 460
文章 的 石头 -

石制品 460

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 461
文章 的 黏土 -

陶器 461

[red] [weə(r)] [wɪð] [ˌdekə'reɪʃnz] [ɪn] [blæk] -
Red ware with decorations in black 462
红色的 仓库 和 装饰 在 黑色的 -

红色陶器，饰以黑色纹饰，462

[red] [ænd; ənd] [braʊn] [weə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ˌdekə'reɪʃnz] -
Red and brown ware without decorations 463
红色的 和 棕色的 仓库 没有 装饰 -

无装饰的红棕色陶器 463

[blæk] ['pɒlɪʃt] [weə(r)] -
Black polished ware 463
黑色的 抛光 仓库 -

黑色抛光器皿 463

[blæk] [weə(r)] [nɒt] ['pɒlɪʃt] -
Black ware not polished 463
黑色的 仓库 不是 抛光 -

黑陶未抛光 463

[ˌmɪsə'leɪniəs] ['ɑːtɪk(ə)lz] -
Miscellaneous articles 464
各种各样的 文章 -

杂项条款 464

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] [taʊs] -
Collections from Taos 464
收藏 从 陶斯 -

来自陶斯464号的收藏

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [stəʊn] -
Articles of stone 464
文章 的 石头 -

石制品 464

['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] -
Articles of clay 464
文章 的 黏土 -

陶器 464

[waɪt] [ænd; ənd] [red] [weə(r)] [wɪð] [ˌdekə'reɪʃnz] -
White and red ware with decorations 465427
白色的 和 红色的 仓库 和 装饰 -

白色和红色装饰瓷器 465427

[ɪˌlʌs'treʃən] .
ILLUSTRATIONS .
插图 .

插图。

['fɪgə(r)] - [wɒz; wəz] [ə'rɪdʒənəli] ['prɪntɪd] [ɪn] ['kʌlə(r)] .
Figure 710 was originally printed in color .
数字 - 曾是 起初 打印 在 颜色 .

图 710 最初是以彩色印刷的。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

- . — - ['pɪtʃə(r)] -
698 . — Pojuaque pitcher 440
- . — - 投手 -

698.—波华克投手 440

- . — ['sæntə] ['klara] ['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] -
699 . — Santa Clara polished black ware 443
- . — 圣诞老人 克拉拉 抛光 黑色的 仓库 -

699.—圣克拉拉抛光黑陶 443

- . — ['sæntə] ['klara] ['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] -
700 . — Santa Clara polished black ware 444
- . — 圣诞老人 克拉拉 抛光 黑色的 仓库 -

700.—圣克拉拉抛光黑陶 444

- . — ['sæntə] ['klara] [bəʊl] -
701 . — Santa Clara bowl 445
- . — 圣诞老人 克拉拉 碗 -

701.—圣克拉拉碗 445

- . — ['sæntə] ['klara] ['ɪmɪdʒ] -
702 . — Santa Clara image 445
- . — 圣诞老人 克拉拉 图像 -

702.—圣克拉拉图像 445

- . — ['sæntə] ['klara] [miːl] ['bɑːskɪt] -
703 . — Santa Clara meal basket 446
- . — 圣诞老人 克拉拉 一顿饭 篮子 -

703.—圣克拉拉餐篮 446

- . — ['sæntə] ['klara] [paɪp] -
704 . — Santa Clara pipe 446
- . — 圣诞老人 克拉拉 管道 -

704.—圣克拉拉烟斗 446

- . — ['sæntə] ['klara] [kæn'tiːn] -
705 . — Santa Clara canteen 447
- . — 圣诞老人 克拉拉 食堂 -

705.—圣克拉拉食堂447

- . — ['sæntə] ['klara] [kæn'tiːn] -
706 . — Santa Clara canteen 449
- . — 圣诞老人 克拉拉 食堂 -

706.—圣克拉拉食堂449

- . — ['sæntəʊ][də'mɪŋgəʊ]['tinədʒə] -
707 . — Santo Domingo tinaja 451
- . — 圣托 多明戈 蒂娜哈 -

707.—圣多明各蒂纳哈 451

- . — - ['wɔːtə(r)] [vɑːz] -
708 . — Jémez water vase 453
- . — - 水 花瓶 -

708.—杰梅斯水瓶 453

- . — ['siːlə]['wɔːtə(r)]['ves(ə)l] -
709 . — Silla water vessel 455
- . — 新罗 水 血管 -

709.—新罗水船455

- . — [ðə; ði] ['blæŋkit] ['wiːvə(r)] -
710 . — The blanket weaver 454
- . — 这 毯子 织工 -

710.—毛毯织工 454

- . — [sæn; sɑːn][hwɑːn; 'dʒuːən]['wɔːtə(r)]['ves(ə)l] -
711 . — San Juan water vessel 457
- . — 圣 胡安 水 血管 -

711.—圣胡安水船 457

- . — [sæn; sɑːn][ˌɪldɪ'fɒnsoʊ]['wɔːtə(r)]['ves(ə)l] -
712 . — San Ildefonso water vessel 461
- . — 圣 伊尔德丰索 水 血管 -

712.—圣伊尔德丰索水船 461

- . — [taʊs] ['pɒlɪʃɪŋ] [stəʊn] -
713 . — Taos polishing stone 464
- . — 陶斯 抛光 石头 -

713.—陶斯抛光石 464

- . — [taʊs] ['ves(ə)l] -
714 . — Taos vessel 465
- . — 陶斯 血管 -

714.—陶斯号465

[mæp]
MAP
地图

地图

[ɒv; əv][ðə; ði]
OF THE
的 这

的

['prɒvɪns] [ɒv; əv] [tʊ'sɑːjən]
PROVINCE OF TUSAYAN
省 的 图萨扬

图萨扬省

[ˌærɪ'zəʊnə]
ARIZONA
亚利桑那

亚利桑那

['sɜrˌveɪd] [baɪ][ə; eɪ] . [el] . ['webstə(r)] -
Surveyed by A . L . Webster 1881429
调查 经过 一个 . L . 韦伯斯特 -

由AL Webster于1881429年勘测

[ˈɪləstreɪtɪd] [ˈkætəlɒg] [ɒv; əv][ðə; ði] [kəˈlekʃn] [əbˈteɪnd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈɪndiənz] [ɒv; əv]
ILLUSTRATED CATALOGUE OF THE COLLECTIONS OBTAINED FROM THE INDIANS OF
插图 目录 的 这 收藏 获得 从 这 印度人 的
[njuː] [ˈmeksɪkəʊ] [ɪn] - .
NEW MEXICO IN 1880 .
新的 墨西哥 在 - .

1880 年从新墨西哥州印第安人处获得的藏品图录。

[baɪ][dʒeɪmz] [ˈstiːvənsən] .
By James Stevenson .
经过 詹姆斯 史蒂文森 .

作者：詹姆斯·史蒂文森。

[ˌɪntrəˈdʌkʃn] .
INTRODUCTION .
介绍 .

介绍。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [θɔːt] [best] [ðæt] [ai][ʃʊd; ʃəd] [gɪv] ,
It is thought best that I should give ,
它 是 想法 最好的 那 我 应该 给 ,

我觉得最好还是由我来做，

[ɪn] [kəˈnekʃn] [wɪð] [ðə; ði] [ˈkætəlɒg] [ɒv; əv] [kəˈlekʃn] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] [ˈpɑːti] [ˈʌndə(r)][maɪ] [tʃɑːdʒ]
in connection with the catalogue of collections made by the party under my charge
在 联系 和 这 目录 的 收藏 制成 经过 这 派对 在下面 我的 收费
[ɪn] - - - - ,
in 1880 - ' 81 ,
在 - - - - ,

关于我负责的政党在 1880-1881 年间所收集的藏品目录，

[ə; eɪ] [briːf] [ˈsteɪtmənt] [ɪn][rɪˈleɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [kəˈlekʃn] [dɪˈskraɪbd] [ɪn][ðə; ði] [ˈkætəlɒgz] ,
a brief statement in relation to the collections described in the catalogues ,
一个 简短的 陈述 在 关系 到 这 收藏 描述 在 这 产品目录 ,

关于目录中所描述的藏品的简要说明，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] [əbˈteɪnd] [ɪn] [rɪˈgɑːd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈpwebləʊ] [traɪbz] .
and the information obtained in regard to the Pueblo tribes .
和 这 信息 获得 在 看待 到 这 普韦布洛 部落 .

以及有关普韦布洛部落的信息。

[ˈaʊə(r)] [ekspləˈreɪʃnz] [ˈdjʊərɪŋ][ðə; ði] [fiːld] [ˈsiːz(ə)n] [ɒv; əv] - [ænd; ənd] - [wɜː(r); wə(r)] [rɪˈstrɪktɪd]
Our explorations during the field season of 1880 and 1881 were restricted
我们的 探索 期间 这 场地 季节 的 - 和 - 是 受限制的
[tuː; tə][ðə; ði][ˈpwebləʊ] [traɪbz] [ləʊˈkeɪtɪd] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [ˈriːoʊ] [grænd] [ænd; ənd][ɪts] [ˈtrɪbjəˌteri] [ɪn] [njuː]
to the Pueblo tribes located along the Rio Grande and its tributaries in New
到 这 普韦布洛 部落 位于 沿着 这 里约热内卢 格兰德 和 它是 支流 在 新的
[ˈmeksɪkəʊ] .
Mexico .
墨西哥 .

1880 年和 1881 年的野外考察季，我们的考察范围仅限于新墨西哥州格兰德河及其支流沿岸的普韦布洛部落。

[ðə; ði] [tʃiːf] [ˈɒbdʒɪkt; əbˈdʒekt][ɪn] [vjuː] [wɒz; wəz][tuː; tə][sɪˈkjʊə(r)][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l][ɔːl][ðə; ði]
The chief object in view was to secure as soon as possible all the
这 首席 目的 在 看法 曾是 到 安全的 作为 很快 作为 可能的 全部 这
[ˌeθnəˈlɒdʒɪkl] [ænd; ənd] [ˌɑːkiəˈlɒdʒɪk(ə)l] [ˈdeɪtə][əbˈteɪnəb(ə)l][bɪˈfɔː(r)][ˌaɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [lɒst] [tuː; tə]
ethnological and archaeological data obtainable before it should be lost to
民族学 和 考古学 数据 可获得 前 它 应该 是 丢失的 到
[ˈsaɪəns] [baɪ][ðə; ði][ˈɪnflʌks][ɒv; əv][ˈsɪvəlaɪzd][ˌpɒpjuˈleɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ɪz] [ˈbiːɪŋ] [ˈræpɪdli] [θrəʊn] [ˈɪntuː] [ðɪs]
science by the influx of civilized population which is being rapidly thrown into this
科学 经过 这 流入 的 文明 人口 哪个 是 存在 快速 抛掷 进入 这
[ˈriːdʒən][baɪ][ðə; ði][ɪkˈstenʃ(ə)n][ɒv; əv] [ˈreilrəudz] [ˈɪntuː][ænd; ənd] [θruː] [ˌaɪ ˈtiː] .
region by the extension of railroads into and through it .
地区 经过 这 扩大 的 铁路 进入 和 通过 它 .

主要目的是为了尽快获取所有可获得的民族学和考古学数据，以免随着铁路延伸到该地区并迅速将文明人口涌入而导致这些数据从科学界消失。

[nɒt] [ˈəʊnli][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [ˌɑːkɪˈtektʃərəl] [rɪˈmeɪnz] [ˈbiːɪŋ] [ˈræpɪdli] [dɪˈstrɔɪd] [ænd; ənd] [ˌɑːkiəˈlɒdʒɪk(ə)l]
Not only are the architectural remains being rapidly destroyed and archaeological
不是 仅有的 是 这 建筑 遗迹 存在 快速 损毁 和 考古学
[ˈspesəmən] [kəˈlektɪd] [ænd; ənd] [ˈkærid] [əˈweɪ] [baɪ] [ˈtrævələz] ,
specimens collected and carried away by travelers ,
标本 集 和 携带 离开 经过 旅行者 ,

不仅建筑遗迹遭到迅速破坏，考古标本也被旅行者收集带走，

[ikˈskəːʃənist] , [ænd; ənd][ˌkjʊəriˈɒsəti] [ˈhʌntəz] ,
excursionists , and curiosity hunters ,
远足者 , 和 好奇心 猎人 ,

远足者和好奇的探索者，

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [ˈhæbɪts][ænd; ənd] [ˈkʌstəmz] [ɒv; əv] [ðiːz] [traɪbz] [ɑː(r); ə(r)][ˈræpɪdli] [ˈɡɪvɪŋ] [wei]
but the ancient habits and customs of these tribes are rapidly giving way
但 这 古老的 习惯 和 海关 的 这些 部落 是 快速 给予 方式
[ænd; ənd] [ˈfɔːlɪŋ] [ˈɪntuː][dɪsˈjuːs][bɪˈfɔː(r)][ðə; ði] [ˈɪnfluəns] [ɒv; əv] [ˈiːstən] [ˌsɪvəlaɪˈzeɪʃn] .
and falling into disuse before the influence of eastern civilization .
和 坠落 进入 废弃 前 这 影响 的 东 文明 .

但是，在东方文明的影响下，这些部落的古老习惯和习俗正在迅速消失。

[ˈaʊə(r)] [ˈpɑːti] , [kənˈsɪstɪŋ] , [bɪˈsaɪdz] [maɪˈself] , [ɒv; əv][ˈmɪstə(r)] . [ˈɡælbreɪθ] , [ˌɑːkiˈɒlədʒɪst] , [ˈmɪstə(r)] .
Our party , consisting , besides myself , of Mr . Galbraith , archaeologist , Mr .
我们的 派对 , 由 , 除了 我 , 的 先生 . 加尔布雷思 , 考古学家 , 先生 .
- , [əˈsɪstənt] , [ænd; ənd][ˈmɪstə(r)] . [dʒeɪ] . [keɪ] . [ˈhɪlə(r)] ,
Morancy , assistant , and Mr . J . K . Hillers ,
- , 助手 , 和 先生 . J . K . 希勒斯 ,

我们一行人，除了我之外，还有考古学家加尔布雷思先生、助手莫兰西先生和JK·希勒斯先生。

[fəˈtɒɡrəfə(r)] , [prəˈsiːdid] [tuː; tə][ˈsæntə] - , [en] . [ˈmeks] . , [weə(r)] [æn; ən] [ˈaʊtfɪt] [wɒz; wəz] [sɪˈkjʊəd]
photographer , proceeded to Santa Fé , N . Mex . , where an outfit was secured
摄影师 , 继续 到 圣诞老人 - , N . 墨西哥 . , 在哪里 一个 全套服装 曾是 安全
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈsiːzənz] [wɜːk] .
for the season's work .
为了 这 本季 工作 .

摄影师随后前往新墨西哥州圣菲，在那里购置了一套适合本季工作的服装。

[frɒm; frəm][hɪə(r)][wiː; wi] [prəˈsiːdid] [tuː; tə] [taʊs] , [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ɪkˈstensɪv] [ˈpweɪbloʊz][ɪn]
From here we proceeded to Taos , one of the most extensive pueblos in
从 这里 我们 继续 到 陶斯 , 一 的 这 最多 广泛的 普韦布洛人 在
[ðə; ði] [ˈriːoʊ] [ɡrænd] [ˈriːdʒən] .
the Rio Grande region .
这 里约热内卢 格兰德 地区 .

从这里我们前往陶斯，它是格兰德河地区最大的普韦布洛村落之一。

[ðɪs] ['vɪlɪdʒ] [ɪz]['sɪtʃueɪtɪd][ɒn][ðə; ði] ['riːoʊ] [taʊs][ə; eɪ][fjuː] [maɪlz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['riːoʊ] [grænd] ,
This village is situated on the Rio Taos a few miles from the Rio Grande ,
这 村庄 是 位于 在 这 里约热内卢 陶斯 一个 很少 英里 从 这 里约热内卢 格兰德 ,

这个村庄位于陶斯河畔，距离格兰德河仅几英里。

[ænd; ənd][dʒʌst]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv][ðə; ði][taʊs] ['maʊntənz] .
and just under the shadow of the Taos Mountains .
和 只是 在下面 这 阴影 的 这 陶斯 山脉 .

就在陶斯山脉的阴影下。

[ˌaɪ 'tiː] [kəm'praiz] [tuː] [lɑːdʒ] ['sekʃənz] , [wʌn][ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['riːoʊ] [taʊs] .
It comprises two large sections , one on each side of the Rio Taos .
它 包括 二 大的 部分 , 一 在 每个 边 的 这 里约热内卢 陶斯 .

它由两大部分组成，分别位于陶斯河的两侧。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][kəm'pæktli; 'kɒmpæktli] [bɪlt] [ænd; ənd] [iːtʃ] [sɪks] ['stɔːriz] [haɪ] .
These are compactly built and each six stories high .
这些 是 紧凑地 建造 和 每个 六 故事 高的 .

这些建筑结构紧凑，每栋楼高六层。

[ðə; ði] [ɪn'dʌstriəl] [pə'sjuːts] [ɒv; əv] [ðiːz] ['ɪndiənz] [ɑː(r); ə(r)] ['prɪnsəpli] ['pɑːstərəl][ænd; ənd][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ,
The industrial pursuits of these Indians are principally pastoral and agricultural ,
这 工业的 追求 的 这些 印度人 是 主要 牧灵 和 农业 ,

这些印度人的产业主要以畜牧业和农业为主。

[ðeɪ] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] ['mɑːkɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['prɒdʌkts] [ɪn][ðə; ði]['meksɪkən] ['vɪlɪdʒ] [ɒv; əv]
they having a good market for their products in the Mexican village of
他们 拥有 一个 好的 市场 为了 他们的 产品 在 这 墨西哥 村庄 的

['fɜːrnændɛz][diː] [taʊs] ,
Fernandez de Taos ,
费尔南德斯 德 陶斯 ,

他们的产品在墨西哥费尔南德斯·德·陶斯村有很好的市场。

[kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə'baʊt] [fɔːr] , - ['meksɪkənz][ænd; ənd] ['iːstən] ['piːp(ə)l] .
containing a population of about 4 , 000 Mexicans and eastern people .
包含 一个 人口 的 关于 4 , - 墨西哥人 和 东 人们 .

居住着约 4,000 名墨西哥人和东部居民。

[ðə; ði] ['pɑːti] [spent] ['sevrəl] [deɪz] [hɪə(r)] ['meɪkɪŋ] [ɪnˌvestə'geʃən] [ænd; ənd] [kə'lekʃn] .
The party spent several days here making investigations and collections .
这 派对 花费 一些 天 这里 制作 调查 和 收藏 .

该小组在这里待了几天，进行调查和收集资料。

[ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [meɪd] [wɒz; wəz] [smɔːl] [bʌt; bət] [kwaɪt] ['veərid] [ænd; ənd]['nɒv(ə)l] ,
The collection made was small but quite varied and novel ,
这 收藏 制成 曾是 小的 但 相当 多种多样 和 小说 ,

收集的藏品虽然数量不多，但种类繁多，新颖独特。

[ðəʊ] [fjuː] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɑːtɪk(ə)lz] [əb'teɪnd] [wɜː(r); wə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)] [əʊn] [ˌmænju'fæktʃə(r)] .
though few of the articles obtained were of their own manufacture .
尽管 很少 的 这 文章 获得 是 的 他们的 自己的 生产 .

虽然获得的物品中很少有他们自己生产的。

[kwaɪt] [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stəʊn] ['ɪmplɪm(ə)nts][wɜː(r); wə(r)] [sɪ'kjʊəd] , [ə'mʌŋ] which430
Quite a number of stone implements were secured , among which430
相当 一个 数字 的 石头 实施 是 安全 , 之中 which430

出土的石器数量相当多，其中包括430件。

[wɜː(r); wə(r)][sʌm; səm] [stəʊn] [naɪvz] , [paɪps] , [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [ruːd] [stəʊn] ['æksiːz][ænd; ənd]
were some stone knives , pipes , a number of rude stone axes and
是 一些 石头 刀具 , 管道 , 一个 数字 的 粗鲁的 石头 轴 和
['hæməz] , ['ærəʊ] ['smuːðə] , & [siː] .
hammers , arrow smoothers , & c .
锤子 , 箭 平滑器 , & c .

出土了一些石刀、石烟斗、一些粗糙的石斧和石锤、箭杆磨光器等等。

[ðə; ði] ['pɒtəri] [əb'teɪnd] [hɪə(r)][ɪz] ['tʃiːfli] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒmən] [taɪp] [ænd; ənd][rɪ'zemb(ə)lz] [ðæt]
The pottery obtained here is chiefly of the common type and resembles that
这 陶器 获得 这里 是 主要 的 这 常见的 类型 和 类似 那
[frɒm; frəm][sæn; sɑːn][hwɑːn; 'dʒuːən] ,
from San Juan ,
从 圣 胡安 ,

这里出土的陶器主要为普通类型，与圣胡安出土的陶器相似。

[frɒm; frəm] [wens] [ɪn][ɔːl] [ˌprɒbə'bɪləti] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [rɪ'siːvd] [baɪ] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ænd; ənd]['bɑːtə(r)] .
from whence in all probability it was received by exchange and barter .
从 何处 在 全部 可能性 它 曾是 已收到 经过 交换 和 物物交换 .

很可能是通过交换和物物交换从那里获得的。

['ɜːθnweə(r)] , [səʊ][fɑː(r)][æz; əz][ai][kæn; kən] [lɜːn] , [ɪz][nɒt] [naʊ] [meɪd] [ɪn] [taʊs] ,
Earthenware , so far as I can learn , is not now made in Taos ,
陶器 , 所以 远的 作为 我 能 学习 , 是 不是 现在 制成 在 陶斯 ,

据我所知，陶斯现在已经不生产陶器了。

[ɪk'sept] [baɪ][ə; eɪ] [fjuː] ['fæmɪlɪz] [weə(r)] [ə; eɪ] [taʊs] ['ɪndiən] [hæz; həz] ['mærid] [ə; eɪ] ['wʊmən] [frɒm; frəm]
except by a few families where a Taos Indian has married a woman from
除了 经过 一个 很少 家庭 在哪里 一个 陶斯 印度 有 已婚 一个 女士 从
[sæn; sɑːn][hwɑːn; 'dʒuːən][ɔː(r)][sʌm; səm]['ʌðə(r)] [traɪb] [weə(r)] [ðə; ði][ˌmænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv] ['pɒtəri] [ɪz]
San Juan or some other tribe where the manufacture of pottery is
圣 胡安 或者 一些 其他 部落 在哪里 这 生产 的 陶器 是
['kærid] [ɒn] .
carried on .
携带 在 .

唯独少数例外，陶斯印第安人娶了来自圣胡安或其他从事陶器制造的部落的女子。

[ɪf] [ðɪs] ['ɪndəstri] [wɒz; wəz]['evə(r)] ,
If this industry was ever ,
如果 这 行业 曾是 曾经 ,

如果这个行业曾经有过，

['præktɪst] [baɪ][ðə; ði] [taʊs] ['ɪndiənz] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] [æt; ət][ə; eɪ] [rɪ'məʊt] ['pɪəriəd] ;
practiced by the Taos Indians it must have been at a remote period ;
练习 经过 这 陶斯 印度人 它 必须 有 到过 在 一个 偏僻的 时期 ;

陶斯印第安人曾有这种习俗，那一定是在遥远的过去；

[ɪn][fækt][ðeə(r)] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][nəʊ][trə'dɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] [naʊ] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] .
in fact there seems to be no tradition of it now among them .
在 事实 那里 似乎 到 是 不 传统 的 它 现在 之中 他们 .

事实上，他们当中现在似乎已经没有这种传统了。

[frɒm; frəm][hɪə(r)][wiː; wi] [went] [nekst][tuː; tə][ðə; ði]['pwebləʊ][ɒv; əv][sæn; sɑːn][hwɑːn; 'dʒuːən] ,
From here we went next to the pueblo of San Juan ,
从 这里 我们 去 下一个 到 这 普韦布洛 的 圣 胡安 ,

接下来我们前往了圣胡安镇。

['sɪtʃueɪtɪd][ɒn][ðə; ði] [left] [bæŋk][ɒv; əv][ðə; ði] ['riːoʊ] [grænd] , [ə'baʊt] - [maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv] [taʊs] .
situated on the left bank of the Rio Grande , about 50 miles south of Taos .
位于 在 这 左边 银行 的 这 里约热内卢 格兰德 , 关于 - 英里 南 的 陶斯 .

位于格兰德河左岸，距陶斯以南约 50 英里。

[æt; ət] [ðɪs] ['pwebləʊ][ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [meɪd] [ɒv; əv] [stəʊn] ['ɪmplɪm(ə)nts] , ['ɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] , & [siː] .

At this pueblo a collection was made of stone implements , articles of clay , & c .

在 这 普韦布洛 一个 收藏 曾是 制成 的 石头 实施 , 文章 的 黏土 , & c .

在这个村落里，人们收集了石器、陶器等等。

[ðiːz] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [kwaɪt] [səʊ] [ˌreprɪ'zentətɪv] [æz; əz] [ðəʊz] [frɒm; frəm] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mɔː(r)] ['sʌðən] ['pweɪbloʊz] ,

These specimens are not quite so representative as those from some of the more southern pueblos ,

这些 标本 是 不是 相当 所以 代表 作为 那些 从 一些 的 这 更多的 南部 普韦布洛人 ,

这些标本的代表性不如来自一些更南部的普韦布洛人的标本那么强。

[ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] ['biːɪŋ] ['sɪtʃueɪtɪd] [ɒn] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mɪlətri] ['wægən] [rəʊdz] , ['əʊvə(r)] [wɪtʃ] ['meni] [ˌjʊərə'piːənz] [pɑːs] ,

the village being situated on one of the military wagon roads , over which many Europeans pass ,

这 村庄 存在 位于 在 一 的 这 军队 车皮 道路 , 超过 哪个 许多 欧洲人 经过 ,

该村庄位于一条军用马车道上，许多欧洲人都会经过这里。

[ænd; ənd] [hens] ['friːkwəntli] ['vɪzɪtɪd] ;

and hence frequently visited ;

和 因此 频繁地 到访 ;

因此经常有人光顾；

['meni] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] ['væljuəb(ə)l] ['spesəmən] [ɒv; əv] ['ɪmplɪm(ə)nts] [ænd; ənd] ['pɒtəri] [hæv; həv] [biːn] [b'ɑːtəd] [ə'weɪ] ;

many of the most valuable specimens of implements and pottery have been bartered away ;

许多 的 这 最多 有价值的 标本 的 实施 和 陶器 有 到过 以物易物 离开 ;

许多最有价值的器物和陶器都被交换出去了；

[haʊ'evə(r)] , [ðəʊz] [wiː; wi] [əb'teɪnd] [dɪ'spleɪ] [kwaɪt] ['fʊli] [ɔːl] [ðə; ði] ['ɪndəstriz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [ðɪs] ['pwebləʊ] .

however , those we obtained display quite fully all the industries of the people of this pueblo .

然而 , 那些 我们 获得 展示 相当 完全 全部 这 行业 的 这 人们 的 这 普韦布洛 .

然而，我们获得的这些资料相当完整地展示了这个村庄人民的所有产业。

[ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [faɪn] [stəʊn] ['mɔːrtərz] , ['pes(ə)l] , ['ærəʊ] [ænd; ənd] [spɪə(r)] [hedz] ,

This collection consists of a number of fine stone mortars , pestles , arrow and spear heads ,

这 收藏 由 的 一个 数字 的 美好的 石头 迫击炮 , 研杵 , 箭 和 矛 头部 ,

这批藏品包括许多精美的石制研钵、研杵、箭头和矛头。

['ɔːlsəʊ] ['sevrəl] ['pɒlɪʃɪŋ] [stəʊnz] .

also several polishing stones .

还 一些 抛光 石头 .

还有几块抛光石。

[kwaɪt] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [smɔːl] ['ænɪm(ə)l] [fɔːmz] [kɑːrvd] [aʊt] [ɒv; əv] [stəʊn] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːlsəʊ]
Quite a number of small animal forms carved out of stone were also
相当 一个 数字 的 小的 动物 表格 雕刻 出去 的 石头 是 还

[sɪ'kjʊəd] .
secured .
安全 .

还保存了不少用石头雕刻的小动物造型。

[æt; ət] [ðɪs] ['pwebləʊ] ['meni] ['spesəmən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [blæk] ['pɒlɪʃt] [weə(r)] [pɪ'kjuːliə(r)] [tuː; tə] [ə; eɪ] [fjuː]
At this pueblo many specimens of the black polished ware peculiar to a few
在 这 普韦布洛 许多 标本 的 这 黑色的 抛光 仓库 奇特 到 一个 很少

[ɒv; əv] [ðə; ði] [traɪbz] [ɪn] [ðə; ði] ['riːoʊ] [grænd] ['væli] [wɜː(r); wə(r)] [kə'lektɪd] .
of the tribes in the Rio Grande Valley were collected .
的 这 部落 在 这 里约热内卢 格兰德 谷 是 集 .

在这个村落里，人们收集到了许多里奥格兰德河谷一些部落特有的黑色抛光陶器标本。

[frɒm; frəm] [sæn; sɑːn] [hwɑːn; 'dʒuːən] [wiː; wi] [prə'siːdid] [tuː; tə] ['sæntə] ['klara] ,
From San Juan we proceeded to Santa Clara ,
从 圣 胡安 我们 继续 到 圣诞老人 克拉拉 ,

我们从圣胡安前往圣克拉拉，

['sɪtʃueɪtɪd] [ə; eɪ] [fjuː] [maɪlz] [bɪ'ləʊ] [ɒn] [ðə; ði] [raɪt] [bæŋk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['riːoʊ] [grænd] .
situated a few miles below on the right bank of the Rio Grande .
位于 一个 很少 英里 以下 在 这 正确的 银行 的 这 里约热内卢 格兰德 .

位于格兰德河右岸下游几英里处。

[ðɪs] ['pwebləʊ] [pruːvd] [tuː; tə] [biː; bi] [səʊ] ['ɪntrəstɪŋ] [ɪn] [ɪts] [sə'raʊndɪŋz] [ðæt] [sʌm; səm] [taɪm]
This pueblo proved to be so interesting in its surroundings that some time
这 普韦布洛 已证实 到 是 所以 有趣的 在 它是 周围环境 那 一些 时间

[wɒz; wəz] [spent] [hɪə(r)] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ɪnˌvestə'geʃən] .
was spent here in making investigations .
曾是 花费 这里 在 制作 调查 .

这个村落及其周围环境非常有趣，因此我们花了一些时间在这里进行调查。

[wiː; wi] [faʊnd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɪk'stensɪvli] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [ðə; ði] [ˌmænju'fæktʃə(r)] [ɒv; əv] [ðæt] [blæk]
We found the people extensively engaged in the manufacture of that black
我们 成立 这 人们 广泛地 已订婚的 在 这 生产 的 那 黑色的

['pɒlɪʃt] ['pɒtəri] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [səʊ] ['lɪt(ə)l] [hæz; həz] [biːn] [nəʊn] [ˌhɪətu'fɔː(r)] ,
polished pottery of which so little has been known heretofore ,
抛光 陶器 的 哪个 所以 小的 有 到过 已知 此前 ,

我们发现当地人广泛从事那种黑色抛光陶器的生产，而这种陶器此前鲜为人知。

[ɪ'speʃəli] [ɪn] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prəʊses] [ɒv; əv] ['beɪkɪŋ] [ænd; ənd] ['kʌlərɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ,
especially in regard to the process of baking and coloring it ,
尤其 在 看待 到 这 过程 的 烘烤 和 染色 它 ,

尤其是在烘焙和着色过程中

[wɪtʃ] [ɪz] ['fʊli] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] [ðə; ði] [tekst] [ə'kʌmpəniɪŋ] [ðə; ði] ['kætəlɒg] [ɒv; əv] [lɑːst] [jɪə(r)] [ɪn] [ðɪs]
which is fully described in the text accompanying the catalogue of last year in this
哪个 是 完全 描述 在 这 文本 随同 这 目录 的 最后的 年 在 这

['vɒljuːm] .
volume .
体积 .

详情请参阅本卷去年产品目录的附文。

[ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['spesəmən] [ɒv; əv] ['ɜːθnweə(r)] [əb'teɪnd] [hɪə(r)] [wɒz; wəz] [ɒv; əv]
The larger portion of the specimens of earthenware obtained here was of
这 更大的 部分 的 这 标本 的 陶器 获得 这里 曾是 的

[ðɪs] [kaɪnd] ,
this kind ,
这 种类 ,

这里出土的大部分陶器样本都属于此类。

[ðəʊ] ['sevrəl] ['spesəmən] [ɒv; əv][ðə; ði] [red] [ænd; ənd][sʌm; səm] [fjuː] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɔːnəmentɪd] [klɑːs]
though several specimens of the red and some few of the ornamented class
尽管 一些 标本 的 这 红色的 和 一些 很少 的 这 装饰 班级

[wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] [sɪ'kjʊəd] .
were also secured .
是 还 安全 .

虽然也获得了一些红色标本和一些装饰类标本。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] ['pɒtəri] [ˌmænju'fæktʃəd] [æt; ət] [ðɪs] ['vɪlɪdʒ] [ɪz][ðə; ði] [blæk] ['pɒlɪʃt] [weə(r)] .
Most of the pottery manufactured at this village is the black polished ware .
最多 的 这 陶器 制造 在 这 村庄 是 这 黑色的 抛光 仓库 .

这个村庄生产的陶器大多是黑色抛光陶器。

[ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dekəreɪtɪd] [klɑːs] [ɪz] ['ɔːnəmentɪd] [wɪð] [ðə; ði][dʒuːs][ɒv; əv] [klɪ'əʊmi] [ˌɪntɛgrɪ'foʊliə] ,
That of the decorated class is ornamented with the juice of Cleome integrifolia ,
那 的 这 装饰 班级 是 装饰 和 这 汁 的 克莱奥姆 整叶树 ,

装饰类的装饰品是用白花菜（Cleome integrifolia）的汁液制成的。

[wɪtʃ] [ɪz] [fɪkst] [ɪn][ðə; ði][weə(r)][ɪn][ðə; ði]['prəʊses][ɒv; əv] ['bɜːnɪŋ] .
which is fixed in the ware in the process of burning .
哪个 是 固定的 在 这 仓库 在 这 过程 的 燃烧 .

在烧制过程中固定在器皿上的物质。

['mɪnərəl] ['sʌbstəns] , [səʊ][fɑː(r)][æz; əz][ai][kʊd; kəd] [lɜːn] ,
Mineral substances , so far as I could learn ,
矿物 物质 , 所以 远的 作为 我 可以 学习 ,

就我所知，矿物物质

[ɑː(r); ə(r)][nɒt] [juːst] [baɪ][ðə; ði] ['ɪndiənz] [ɒv; əv]['sæntə]['klara] [ɪn] ['dekəreɪtɪŋ] [ðeə(r)] ['pɒtəri] .
are not used by the Indians of Santa Clara in decorating their pottery .
是 不是 用过的 经过 这 印度人 的 圣诞老人 克拉拉 在 装饰 他们的 陶器 .

圣克拉拉的印第安人并不使用这些颜料来装饰陶器。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['spesəmən] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['ɪntrəstɪŋ] [stəʊn] ['ɪmplɪm(ə)nts] ,
Among the specimens are a number of interesting stone implements ,
之中 这 标本 是 一个 数字 的 有趣的 石头 实施 ,

这些标本中包含一些有趣的石器工具。

['nɪəli] [ɔːl][ɒv; əv][æn; ən]['əʊldə][kaɪnd][ðæn; ðən]['eni] [meɪd] [baɪ] [ðɪs] ['piːp(ə)l][æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt] [deɪ]
nearly all of an older kind than any made by this people at the present day
几乎 全部 的 一个 老 种类 比 任何 制成 经过 这 人们 在 这 展示 天

.
.
.

几乎所有这些器物都比现在这个民族制造的任何器物都要古老。

['djʊərɪŋ]['aʊə(r)] [steɪ] [æt; ət] [ðɪs] ['pwebləʊ][sʌm; səm] ['ɪntrəstɪŋ] [ˌɑːkiə'lɒdʒɪk(ə)l] [dɪs'kʌvəri] [wɜː(r); wə(r)]
During our stay at this pueblo some interesting archaeological discoveries were
期间 我们的 停留 在 这 普韦布洛 一些 有趣的 考古学 发现 是

[meɪd] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [briːf] ['menʃ(ə)n][ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃn] [meɪ] [nɒt][biː; bi][aʊt][ɒv; əv] [pleɪs] ,
made of which a brief mention in this connection may not be out of place ,
制成 的 哪个 一个 简短的 提到 在 这 联系 可能 不是 是 出去 的 地方 ,

我们在这座村落逗留期间，发现了一些有趣的考古遗迹，在此简要提及一下或许并不为过。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [wɪl] ['sɜːt(ə)nli] [pruːv] [ɒv; əv] [greɪt] ['ɪntrəst] [tuː; tə]['fjuːtʃə(r)] [ɪn'vestəˌgetər] .
and which will certainly prove of great interest to future investigators .
和 哪个 将要 当然 证明 的 伟大的 兴趣 到 未来 调查人员 .

这无疑会引起未来研究人员的极大兴趣。

[bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['riːoʊ] [grænd] [ænd; ənd] ['væli] ['maʊntənz] , commencing431
Between the Rio Grande and Valle Mountains , commencing431
之间 这 里约热内卢 格兰德 和 瓦列 山脉 , commencing431

在格兰德河和瓦列山脉之间，始于431

[ə'baʊt] - [maɪlz] [bɪ'ləʊ] , [ɔː(r)] [saʊθ] , [ɒv; əv]['sæntə]['klara] , [ænd; ənd] [ɪk'stendɪŋ] [saʊθ] ,
about 12 miles below , or south , of Santa Clara , and extending south ,
关于 - 英里 以下 , 或者 南 , 的 圣诞老人 克拉拉 , 和 扩展 南 ,

位于圣克拉拉以南约 12 英里处，并向南延伸，

[tuː; tə] [wɪ'ðɪn] [ten] [maɪlz] [ɒv; əv] - , [ə; eɪ] ['dɪstəns] [ɒv; əv] [ə'baʊt] - [maɪlz] , [ɪz][æn; ən] [ɪk'stensɪv] ['eəriə] ,
to within ten miles of Cochití , a distance of about 65 miles , is an extensive area ,
到 之内 十 英里 的 - , 一个 距离 的 关于 - 英里 , 是 一个 广泛的 区域 ,

从科奇蒂出发，方圆十英里内（约65英里）是一片广阔的区域。

[ðə; ði] [ˌɪntə'miːdiət] ['elɪveɪtɪd] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [kəm'pəʊzd] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['jeləʊɪʃ] [vɒl'kænɪk] ['t(j)uːfə] ,
the intermediate elevated portion of which is composed of a yellowish volcanic tufa ,
这 中间的 升高 部分 的 哪个 是 由 的 一个 淡黄色 火山 凝灰岩 ,

其中间隆起部分由黄色的火山凝灰岩构成，

[ɒv; əv] [kɔːs] ['tekstʃə(r)][ænd; ənd] [sə'fɪʃntli] [sɒft] [ænd; ənd] ['jiːldɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] ['redɪli] [wɜːkt] [ɔː(r)] [kɑːrvd] [wɪð] [ruːd] [stəʊn] ['ɪmplɪm(ə)nts] .
of coarse texture and sufficiently soft and yielding to be readily worked or carved with rude stone implements .
的 粗 质地 和 足够 柔软的 和 屈服 到 是 容易 工作 或者 雕刻 和 粗鲁的 石头 实施 .

质地粗糙，但足够柔软有弹性，可以用简陋的石器进行加工或雕刻。

['əʊvə(r)] [ðɪs] [ɪn'taɪə(r)]['eəriə][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ɪ'regjələ(r)] [ˌelə'veɪʃənz] , ['sʌmwɒt] ['sɜːkjələ(r)][ɪn] ['aʊtlaɪn] ,
Over this entire area there are irregular elevations , somewhat circular in outline ,
超过 这 全部的 区域 那里 是 不规律的 海拔 , 有些 圆 在 大纲 ,

整个区域地势起伏不规则，轮廓大致呈圆形。

[frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [fiːt] [ɪn] [haɪt] ,
from 50 to 200 feet in height ,
从 - 到 - 脚 在 高度 ,

高度从50英尺到200英尺不等。

[ðə; ði]['feɪsɪz][ɒv; əv] [wɪtʃ] [hæv; həv] [biːn] [wɔːn] [ə'weɪ] [baɪ][ðə; ði] ['elɪmənts] ,
the faces of which have been worn away by the elements ,
这 面孔 的 哪个 有 到过 磨损 离开 经过 这 元素 ,

它们的面容已被风雨侵蚀殆尽。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][ɪn] ['nɪəli] [ɔːl] ['ɪnstənsɪz] [ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)] .
and are in nearly all instances perpendicular .
和 是 在 几乎 全部 实例 垂直 .

几乎在所有情况下都是垂直的。

[ðiːz] [kən'sekjətɪv] [ˌelə'veɪʃənz] [ɪk'stend] [bæk] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['riːoʊ] [grænd] [frɒm; frəm][faɪv][tuː; tə] [ˌfɪf'tiːn] [maɪlz] .
These consecutive elevations extend back from the Rio Grande from five to fifteen miles .
这些 连续的 海拔 延长 后退 从 这 里约热内卢 格兰德 从 五 到 十五 英里 .

这些连续的高地从格兰德河向后延伸五到十五英里。

['əʊvə(r)] [ðɪs] [həʊl] [ɪk'spæns] [ɒv; əv] ['kʌntri] , [ɪn][ðə; ði]['feɪsɪz][ɒv; əv] [ðiːz] [klɪfs] ,
Over this whole expanse of country , in the faces of these cliffs ,
超过 这 所有的 广阔 的 国家 , 在 这 面孔 的 这些 悬崖 ,

在这片广袤的土地上，在这些悬崖峭壁之间，

[wiː; wi] [faʊnd] [æn; ən] [ɪ'mens] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['keɪveɪt] [dwelɪŋz] , [kʌt] [aʊt] [baɪ][ðə; ði][hænd][ɒv; əv]

we found an immense number of cavate dwellings , cut out by the hand of

我们 成立 一个 巨大 数字 的 空泡 住宅 ， 切 出去 经过 这 手 的

[mæn] .

man .

男人 .

我们发现了大量由人工开凿的洞穴式住宅。

[wiː; wi] [meɪd] [nəʊ] [ə'tempt] [tuː; tə] [kaʊnt] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [ðiːz] ['kjʊəriəs] [dwelɪŋz] ,

We made no attempt to count the number of these curious dwellings ,

我们 制成 不 试图 到 数数 这 数字 的 这些 好奇的 住宅 ，

我们没有尝试统计这些奇特住所的数量。

[dʌg] [laɪk] ['hɜːmɪt] [selz] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɒk] ,

dug like hermit cells out of the rock ,

挖 喜欢 隐士 细胞 出去 的 这 岩石 ，

像隐士的巢穴一样从岩石中挖出来，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] ['estɪmeɪtɪd] [wɪð] ['seɪfti] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [θ'aʊzəndz] .

but they may be estimated with safety among the thousands .

但 他们 可能 是 估计的 和 安全 之中 这 数千 .

但可以安全地估计它们的数量在数千个之内。

[ai] [meɪd] ['meni] [ɪn'kwaɪəriz][ɒv; əv][ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] [traɪbz] [ɪn] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri]

I made many inquiries of the neighboring tribes in regard to the history

我 制成 许多 查询 的 这 邻接 部落 在 看待 到 这 历史

[ɒv; əv] [ðiːz] [dwelɪŋz] ,

of these dwellings ,

的 这些 住宅 ，

我曾多次向邻近部落询问这些房屋的历史，

[bʌt; bət][kʊd; kəd] [ɪ'lɪsɪt] [nəʊ] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] ['eni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .

but could elicit no information from any of them .

但 可以 引出 不 信息 从 任何 的 他们 .

但未能从他们任何人那里获得任何信息。

[ðə; ði] [rɪ'spɒns] [wɒz; wəz] [ɪn'veəriəbli] , " [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [əʊld][ænd; ənd][ðə; ði]['piːp(ə)l] [huː]

The response was invariably , " they are very old and the people who

这 回复 曾是 总是 ， " 他们 是 非常 老的 和 这 人们 WHO

['ɒkjupaɪd] [ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)] [gɒn] .

occupied them are gone .

占领 他们 是 已消失 .

得到的回答总是："它们很古老，而且住在里面的人都已经不在了。"

" [æn; ən] [ɪn'spekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] ['eəriə] [rɪ'viːld] [ə; eɪ] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] [θɪŋz]

" An inspection of a portion of this area revealed a condition of things

" 一个 检查 的 一个 部分 的 这 区域 揭晓 一个 状况 的 事物

[wɪtʃ] [ai][hæv; həv][nəʊ] [daʊt] [prɪ'veɪlz] [θruː'aʊt] .

which I have no doubt prevails throughout .

哪个 我 有 不 怀疑 占上风 自始至终 .

"对该区域部分区域的检查发现，情况确实如此，我毫不怀疑这种情况普遍存在。"

[ðə; ði] [dwelɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði]['feɪsɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [klɪfs] , [ə'baʊt] - [fiːt] [ə'pɑːt] [ɪn]

The dwellings were found in the faces of the cliffs , about 20 feet apart in

这 住宅 是 成立 在 这 面孔 的 这 悬崖 ， 关于 - 脚 除 在

['meni] ['ɪnstənsɪz] ,

many instances ,

许多 实例 ，

这些住所位于悬崖峭壁上，很多情况下彼此相距约20英尺。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['dɪstənsɪz] [ɑː(r); ə(r)][ɪ'regjələ(r)] .
but the distances are irregular .
但 这 距离 是 不规律的 .

但距离并不均匀。

[ə; eɪ]['keəf(ə)l][ɪɡˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n]['sætɪsfaɪd][ˌem 'iː] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['ekskəveɪtɪd] [wɪð] [ruːd] [stəʊn] ['ɪmplɪm(ə)nts] [rɪ'zemblɪŋ] [ædz] ,
A careful examination satisfied me that they were excavated with rude stone implements resembling adzes ,
一个 小心 考试 使满意 我 那 他们 是 挖掘 和 粗鲁的 石头 实施 类似 斧子 ,

仔细检查后我确信，它们是用类似斧子的粗糙石器挖掘的。

['nʌmbəz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] [hɪə(r)] ,
numbers of which were found here ,
数字 的 哪个 是 成立 这里 ,

这里发现了一些这样的数据。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['prɒbəbli] [juːst] [baɪ] ['fɑːsnɪŋ] [wʌn] [end] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['hænd(ə)l] .
and which were probably used by fastening one end to a handle .
和 哪个 是 大概 用过的 经过 紧固 一 结尾 到 一个 处理 .

它们很可能是通过将一端固定在把手上而使用的。

[ðə; ði] ['dɔːˌweɪz] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [skweə(r)] ,
The doorways , which are square ,
这 门口 , 哪个 是 正方形 ,

门是方形的，

[wɜː(r); wə(r)] [fɜːst] [kʌt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɔːl] [tuː; tə] [ə; eɪ] [depθ] [ɒv; əv] [ə'baʊt] [wʌn] [fʊt] ,
were first cut into the face of the wall to a depth of about one foot ,
是 第一的 切 进入 这 脸 的 这 墙 到 一个 深度 的 关于 一 脚 ,

首先在墙面上开凿出约一英尺深的凹槽，

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [ɪn'lɑːdʒɪŋ] [ðə; ði] [ruːm] [bɪ'gæn] .
and then the work of enlarging the room began .
和 然后 这 工作 的 扩大 这 房间 开始 .

然后，房间扩建工程就开始了。

[ðə; ði] [ɪn'tɪriərz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rʊmz; ruːmz] [ɑː(r); ə(r)] ['əʊv(ə)l] [ɪn] [ʃeɪp] , [ə'baʊt] - [fiːt] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] ,
The interiors of the rooms are oval in shape , about 12 feet in diameter ,
这 室内 的 这 房间 是 椭圆形 在 形状 , 关于 - 脚 在 直径 ,

房间内部呈椭圆形，直径约12英尺。

[ænd; ənd] ['əʊnli] [ɒv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] [haɪt] [tuː; tə] [ɪ'neɪb(ə)l] [wʌn] [tuː; tə] [stænd] ['ʌpraɪt] .
and only of sufficient height to enable one to stand upright .
和 仅有的 的 充足的 高度 到 使能够 一 到 站立 直立 .

高度仅够让人直立行走。

[ðə; ði] ['prəʊses] , [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['evɪdənsɪz] [ʃəʊn] [ˌɪn'saɪd] ,
The process , from the evidences shown inside ,
这 过程 , 从 这 证据 所示 里面 ,

根据内部证据显示的过程，

[ɒv; əv] ['kɑːvɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [ɪn'tɪəriə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dwelɪŋ] [wɒz; wəz] [baɪ] ['skreɪpɪŋ] [ɡruːvz] ['sevrəl] ['ɪntʃɪz] [diːp] [ænd; ənd] [ə'pɑːt] ,
of carving out the interior of the dwelling was by scraping grooves several inches deep and apart ,
的 雕刻 出去 这 内部的 的 这 住宅 曾是 经过 刮擦 凹槽 一些 英寸 深的 和 除 ,

房屋内部的构造是通过刮削出几英寸深、间距相隔的凹槽来实现的。

[ænd; ənd] ['breɪkɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [ˌɪntə'miːdiət] ['pɔːʃ(ə)n] ;
and breaking out the intermediate portion ;
和 打破 出去 这 中间的 部分 ;

并拆解中间部分；

[ɪn] [ðɪs] [wei] [ðə; ði] [wɜːk] ['prəugres, 'prɔ-, prəu'gres] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [ruːm] [riːtʃt] [ðə; ði] [dɪ'zaɪəd] [saɪz] .
in this way the work progressed until the room reached the desired size .
在 这 方式 这 工作 进展 直到 这 房间 达到 这 想要的 尺寸 .

就这样，工程不断进行，直到房间达到所需的大小。

[ˌɪn'saɪd] [ɒv; əv] [ðiːz] [rʊmz; ruːmz] [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] ['meni] ['lɪt(ə)l] ['niːʃɪz; 'nɪtʃɪz] [ænd; ənd] ['ekskəveɪtɪd]
Inside of these rooms were found many little niches and excavated
里面 的 这些 房间 是 成立 许多 小的 利基市场 和 挖掘
[rɪ'sesɪz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['stɔːrɪŋ] ['haʊshəʊld] ['ɔːrnəmənts] ,
recesses used for storing household ornaments ,
凹陷处 用过的 为了 存储 家庭 装饰品 ,

在这些房间内发现了许多用于存放家居饰品的壁龛和挖掘出的凹室。

[ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] [wʌnz] ['prɒbəbli] [sə'plaɪɪŋ] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] ['kʌbədz] .
the larger ones probably supplying the place of cupboards .
这 更大的 一个 大概 供应 这 地方 的 橱柜 .

较大的那些可能用作橱柜。

[nɪə(r)] [ðə; ði] [ruːfs] [ɒv; əv] ['meni] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪvz] [ɑː(r); ə(r)] ['mɔːtɪs] , [prə'dʒektɪŋ] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] ,
Near the roofs of many of the caves are mortises , projecting from which ,
靠近 这 屋顶 的 许多 的 这 洞穴 是 榫眼 , 投影 从 哪个 ,

许多洞穴的顶部附近都有榫眼，从这些榫眼中伸出……

[ɪn] ['meni] ['ɪnstənsɪz] , [wɜː(r); wə(r)] [faʊnd] [ðə; ði] [dɪ'keɪd] [endz] [ɒv; əv] ['wʊdn] [biːmz] [ɔː(r)] ['slipər] ,
in many instances , were found the decayed ends of wooden beams or sleepers ,
在 许多 实例 , 是 成立 这 腐烂的 结束 的 木制的 光束 或者 卧铺 ,

在许多情况下，人们发现了木梁或枕木腐朽的末端。

[wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['prɒbəbli] [juːst] , [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ɪn] [ðə; ði] ['mɒd(ə)n] ['pwebləʊ] [dwelɪŋz] ,
which were probably used , as they are now in the modern Pueblo dwellings ,
哪个 是 大概 用过的 , 作为 他们 是 现在 在 这 现代的 普韦布洛 住宅 ,

这些建筑材料可能曾经被使用过，就像现在在现代普韦布洛人的住所中一样。

[æz; əz] [pəulz] ['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [tuː; tə] [hæŋ] ['blæŋkɪts] [ænd; ənd] ['kləʊðɪŋ] , [ɔː(r)] [tuː; tə] [draɪ] [miːt] .
as poles over which to hang blankets and clothing , or to dry meat .
作为 杆子 超过 哪个 到 悬挂 毯子 和 衣服 , 或者 到 干燥 肉 .

用作晾晒毯子、衣物或风干肉类的杆子。

[ðiːz] [dwelɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [wɪ'ðaʊt] ['faiəpleisiz] ;
These dwellings were without fireplaces ;
这些 住宅 是 没有 壁炉 ;

这些房屋没有壁炉；

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['evɪdənsɪz] [ɒv; əv] ['faɪə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['pleɪnli] ['vɪzəb(ə)l] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [iːtʃ] [keɪv] ,
but the evidences of fire were plainly visible at the side of each cave ,
但 这 证据 的 火 是 显然 可见的 在 这 边 的 每个 洞穴 ,

但每个洞穴的侧面都清晰可见火灾的痕迹。

[ænd; ənd] [ɪn] [nʌn] [ɒv; əv] [ðəʊz] ['vɪzɪtɪd] [dɪd] [wiː; wi] [faɪnd] ['eni] ['ɒrɪfɪs] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['iːgres] [ɒv; əv]
and in none of those visited did we find any orifice for the egress of
和 在 没有任何 的 那些 到访 做过 我们 寻找 任何 孔 为了 这 出口 的
[ðə; ði] [sməʊk] [bʌt; bət] [ðə; ði] [smɔːl] ['dɔːweɪ] .
the smoke but the small doorway .
这 抽烟 但 这 小的 门口 .

我们在所参观的所有房屋中，除了小门之外，没有发现任何烟雾逸出的孔洞。

[ɒn] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [ɔ:(r)] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ði:z] ['sɪŋgjələ(r)] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [ɑ:(r); ə(r)] [rəʊz] [ɒv; əv] [həʊlz]
On the outside or in front of these singular habitations are rows of holes
在 这 外部 或者 在 正面 的 这些 单数 居住地 是 行 的 孔
['mɔ:tis] ['ɪntu:] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [klɪfs] [ə'baʊt] [ðə; ði] [dɔ:z] .
mortised into the face of the cliffs about the doors .
榫接 进入 这 脸 的 这 悬崖 关于 这 门 .

在这些独特的住所的外侧或前面，门周围的悬崖面上凿有一排排的孔洞。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [kwaɪt] ['evɪdənt] [ðæt] [ði:z] [wɜ:(r); wə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [ɪn'sɜ:ʃn] [ɒv; əv] [bi:mz] [ɒv; əv] [wʊd] (
It is quite evident that these were for the insertion of beams of wood (
它 是 相当 明显 那 这些 是 为了 这 插入 的 光束 的 木头 (
[fɔ:(r); fə(r)] ['fɔ:mɪŋ] [bu:ðz] [ɔ:(r)] ['ʃeltəz] [ɪn] [ðə; ði] [frʌnt]) ,
for forming booths or shelters in the front) ,
为了 成型 展位 或者 避难所 在 这 正面) ,

很明显，这些是用来插入木梁的（以便在前面形成摊位或遮蔽处）。

[æz; əz] [endz] of432
as ends of432
作为 结束 of432

432 的结尾

[bi:mz] [wɜ:(r); wə(r)] [faʊnd] ['stɪkɪŋ] [ðeə(r)] , [wɪtʃ] , [ɪn] [ðeə(r)] ['ʃeltəd] [pə'zɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ɪn] [ðɪs]
beams were found sticking there , which , in their sheltered position and in this
光束 是 成立 粘性 那里 , 哪个 , 在 他们的 避难所 位置 和 在 这
[draɪ] ['klaɪmət] ,
dry climate ,
干燥 气候 ,

人们发现有几根横梁卡在那里，由于它们处于隐蔽的位置，而且气候干燥，

[meɪ] [hæv; həv] [bi:n] [prɪ'zɜ:vd] [fɔ:(r); fə(r)] ['sentʃəriz] .
may have been preserved for centuries .
可能 有 到过 保存完好 为了 几个世纪 .

可能已经保存了几个世纪。

[ə'pɒn] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['meɪsə] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ði:z] [klɪfs] [ɑ:(r); ə(r)] [ðə; ði] [ɪk'spəʊzd] [saɪdz] [wi:; wi]
Upon the top of the mesa of which these cliffs are the exposed sides we
之上 这 顶部 的 这 台面 的 哪个 这些 悬崖 是 这 裸露 侧面 我们
[faʊnd] [ðə; ði] ['ru:ɪnz] [ɒv; əv] [lɑ:dʒ] ['sɜ:kjələ(r)] ['bɪldɪŋz] [meɪd] [ɒv; əv] [skweə(r)] [stəʊnz] [eit] [baɪ] - ['ɪntʃɪz]
found the ruins of large circular buildings made of square stones 8 by 12 inches
成立 这 废墟 的 大的 圆 建筑物 制成 的 正方形 石头 8 经过 - 英寸
[ɪn] [saɪz] .
in size .
在 尺寸 .

在这些悬崖裸露侧面的台地顶部，我们发现了由边长为 8 英寸、高度为 12 英寸的方形石头建造的大型圆形建筑的遗址。

[ðə; ði] [wɔ:lz] [ɒv; əv] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ði:z] [st'rʌktʃəz] [rɪ'meɪn] ['stændɪŋ] [tu:; tə] [ðə; ði] [haɪt] [ɒv; əv] [ten]
The walls of some of these structures remain standing to the height of ten
这 墙壁 的 一些 的 这些 结构 保持 常设 到 这 高度 的 十
[ɔ:(r)] [twelv] [fi:t] ,
or twelve feet ,
或者 十二 脚 ,

这些建筑中有些的墙壁至今仍屹立着，高达十到十二英尺。

[ænd; ənd] [ʃəʊ] [ðæt] [frɒm; frəm] [fɔ:(r)] [tu:; tə] [faɪv] ['hʌndrəd] ['pi:p(ə)l] [kæn; kən] [faɪnd] [ru:m] [wɪ'ðɪn] [i:tʃ]
and show that from four to five hundred people can find room within each
和 展示 那 从 四 到 五 百 人们 能 寻找 房间 之内 每个
[ɪn'kləʊʒə] .
inclosure .
附件 .

并证明每个围栏内可容纳四到五百人。

[wʌn] [ɒv; əv] [ði:z] ['bɪldɪŋz] [wɒz; wəz] [rek'tæŋgjələ(r)] [ænd; ənd] [tu:] [wɜ:(r); wə(r)] [raʊnd] [st'rʌktʃəz] .
One of these buildings was rectangular and two were round structures .
一 的 这些 建筑物 曾是 矩形的 和 二 是 圆形的 结构 .

其中一栋建筑是长方形的，两栋是圆形的。

[ðə; ði] ['lætə(r)] [wɜ:(r); wə(r)] [ə'baʊt] - [ænd; ənd] - [fi:t] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] , [ðə; ði] [rek'tæŋgjələ(r)] [wʌn] [ə'baʊt] - [fi:t] [skweə(r)] .
The latter were about 100 and 150 feet in diameter , the rectangular one about 300 feet square .
这 后者 是 关于 - 和 - 脚 在 直径 , 这 矩形的 一 关于 - 脚 正方形 .

后者直径约为 100 和 150 英尺，矩形的那个大约是 300 英尺见方。

['meni] [smɔ:l] [skweə(r)] [rʊmz; ru:mz] [wɜ:(r); wə(r)] [kən'strʌktɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ɪn'tɪəriə(r)] [frɒm; frəm] [lɑ:dʒ] [kʌt] [brɪks] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['t(j)u:fə] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] [blʌf] [ɑ:(r); ə(r)] [kəm'pəʊzd] .
Many small square rooms were constructed in the interior from large cut bricks of the tufa of which the bluffs are composed .
许多 小的 正方形 房间 是 建造 在 这 内部的 从 大的 切 砖块 的 这 凝灰岩 的 哪个 这 悬崖 是 由 .

内部建造了许多小方屋，这些小方屋是用构成悬崖的凝灰岩切割而成的大砖块砌成的。

[ði:z] [rʊmz; ru:mz] [ɔ:l] ['əʊpənd] [tə'wɔ:d] [ðə; ði] ['sentə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɑ:dʒ] [ɪn'kləʊʒə] , [wɪtʃ] [hæz; həz] [bʌt; bət] [wʌn] ['dʒen(ə)rəl] ['dɔ:weɪ] .
These rooms all opened toward the center of the large inclosure , which has but one general doorway .
这些 房间 全部 打开 朝向 这 中心 的 这 大的 附件 , 哪个 有 但 一 一般的 门口 .

这些房间都朝向大围墙的中心，围墙只有一个总入口。

[frɒm; frəm] [ði:z] ['ru:ɪnz] [wi:; wi] [sɪ'kjʊəd] [greɪt] [k'wɒntɪtɪz] [ɒv; əv] ['pɒtəri] , ['ærəʊ] [ænd; ənd] [spɪə(r)] [hedz] ,
From these ruins we secured great quantities of pottery , arrow and spear heads ,
从 这些 废墟 我们 安全 伟大的 数量 的 陶器 , 箭 和 矛 头部 ,

我们从这些遗址中获得了大量的陶器、箭头和矛头。

[naɪvz] , ['graɪndɪŋ] - [stəʊnz] , ['ærəʊ] - ['smu:ðə] , [ænd; ənd] ['meni] [ɒv; əv] [ðə; ði] [smɔ:l] [flɪnt] [ædz] ,
knives , grinding - stones , arrow - smoothers , and many of the small flint adzes ,
刀具 , 研磨 - 石头 , 箭 - 平滑器 , 和 许多 的 这 小的 燧石 斧子 ,

刀具、磨石、箭杆修整器以及许多小型燧石斧，

[wɪtʃ] [wɜ:(r); wə(r)] [ʌn'daʊtɪdli] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [blɒks] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [st'rʌktʃəz] [ɒn] [ðə; ði] ['meɪsə] [ænd; ənd] [fɔ:(r); fə(r)] ['ekskəveɪtɪŋ] [ðə; ði] [keɪv] [dwelɪŋz] .
which were undoubtedly used for making the blocks for the structures on the mesa and for excavating the cave dwellings .
哪个 是 无疑 用过的 为了 制作 这 积木 为了 这 结构 在 这 台面 和 为了 挖掘 这 洞穴 住宅 .

毫无疑问，这些石块被用来制作台地上建筑物的石块，以及挖掘洞穴住所。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ɪn] [ðə; ði] [dwelɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)] [faʊnd] ['kɔ:nkɒb] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['evɪdənsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fu:d] [ju:st] [baɪ] [ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] .
Among the débris in the dwellings are found corncobs and other evidences of the food used by the inhabitants .
之中 这 碎片 在 这 住宅 是 成立 玉米芯 和 其他 证据 的 这 食物 用过的 经过 这 居民 .

在房屋废墟中发现了玉米芯和其他居民食用的食物的痕迹。

[ðɪs] ['sɜːt(ə)nli] ['ɪndɪkeɪts] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [huː] ['ɒkjupaɪd] [ðiːz] ['sɪŋgjələ(r)] [dwelɪŋz] [wɜː(r); wə(r)]
This certainly indicates that the people who occupied these singular dwellings were
这 当然 表示 那 这 人们 WHO 占领 这些 单数 住宅 是
[ˌægrɪ'kʌltʃərəl] .
agricultural .
农业 .

这无疑表明，居住在这些独特房屋中的人们是务农的。

[ðə; ði]['feɪsɪz][ɒv; əv][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][mɔː(r)] ['prɒmɪnənt] [klɪfs] [kən'teɪnd] [æz; əz] ['meni] [æz; əz]
The faces of some of the more prominent cliffs contained as many as
这 面孔 的 一些 的 这 更多的 著名的 悬崖 包含 作为 许多 作为
[θriː] [rəʊz] [ɒv; əv] ['tʃeɪmbəz] [wʌn] [ə'bʌv] [ðə; ði]['ʌðə(r)] ;
three rows of chambers one above the other ;
三 行 的 房间 一 多于 这 其他 ;

一些比较突出的悬崖峭壁上，竟然有三排上下排列的洞室；

[ðə; ði] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] , ['sʌmtaɪmz] - [fiːt] [diːp] ,
the débris at the foot , sometimes 200 feet deep ,
这 碎片 在 这 脚 , 有时 - 脚 深的 ,

山脚下的残骸，有时深达200英尺。

['kʌvəd] [ʌp] [æt; ət] [liːst] [tuː] [rəʊz] [ɒv; əv] [ðiːz] ['tʃeɪmbəz] .
covered up at least two rows of these chambers .
涵盖 向上 在 至少 二 行 的 这些 房间 .

至少有两排这样的密室被遮盖住了。

[ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['edʒɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [klɪfs] [ænd; ənd]['əʊvə(r)][ðə; ði] ['rɒki] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['meɪsə]
Along the edges of the cliffs and over the rocky surface of the mesa
沿着 这 边缘 的 这 悬崖 和 超过 这 岩石 表面 的 这 台面
[ɑː(r); ə(r)] ['waɪndɪŋ] ['futpɑːθ] [frɒm; frəm][θriː][tuː; tə] - ['ɪntʃɪz] [diːp] ,
are winding footpaths from 3 to 10 inches deep ,
是 绕线 人行道 从 3 到 - 英寸 深的 ,

沿着悬崖边缘和台地岩石表面，有蜿蜒的小路，深度从3英寸到10英寸不等。

[wɔːn] [baɪ][ðə; ði] [fiːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] .
worn by the feet of the inhabitants .
磨损 经过 这 脚 的 这 居民 .

被当地居民的脚磨破了。

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] [pɑːðz] [ʃəʊd] [pə'septəb(ə)l] [fʊt] - [prɪnts] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˌɪnkən'viːniənt]
Some of these paths showed perceptible foot - prints where it was inconvenient
一些 的 这些 路径 显示 可感知的 脚 - 印刷 在哪里 它 曾是 不方便
[fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [pɑːθ] [tuː; tə][duː; də] ['ʌðəwaɪz] [ðæn; ðən] [tred] [ɪn][ðə; ði] ['fʊtsteps]
for those following the path to do otherwise than tread in the footsteps
为了 那些 下列的 这 小路 到 做 否则 比 踏 在 这 脚步声
[ɒv; əv][ðeə(r)] ['priːdisesəz] .
of their predecessors .
的 他们的 前任 .

有些道路留下了明显的脚印，对于沿着这条路走的人来说，除了沿着前人的足迹前进之外，别无选择。

[ɪn]['aʊə(r)] ['lɪmɪtɪd] [ɪnˌvestə'geʃən] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][dɪ'skʌvə(r)]['eni] ['evɪdəns] [ɒv; əv]
In our limited investigations we were unable to discover any evidence of
在 我们的 有限的 调查 我们 是 无法 到 发现 任何 证据 的
['beriəl] ['kʌstəmz] .
burial customs .
葬礼 海关 .

在我们有限的调查中，我们未能发现任何有关丧葬习俗的证据。

[nəʊ] [greɪvz] [kʊd; kəd][biː; bi] [faʊnd] , [ænd; ənd] ['nʌθɪŋ] [ɒv; əv]['hjuːmən] [rɪ'meɪnz] .
No graves could be found , and nothing of human remains .
不 坟墓 可以 是 成立 , 和 没有什么 的 人类 遗迹 .

没有找到任何坟墓，也没有找到任何人类遗骸。

[ðə; ði] ['sʌðən] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] ['eəriə] [siːm] [tuː; tə] [hæv; həv] [biːn] [məʊst] ['densli] ['pɑːpjuleɪtid] .
The southern portion of this area seems to have been most densely populated .
这 南部 部分 的 这 区域 似乎 到 有 到过 最多 密集地 人口稠密 .

该地区南部似乎人口最为稠密。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [prə'tektɪd] [wɔːlz] [ɪn] [ðə; ði] ['neɪbəhʊd] [rɪ'teɪn] [ˌhaɪərə'glɪfɪks] [ɪn] [ə'bʌndəns]
Some of the protected walls in the neighborhood retain hieroglyphics in abundance
一些 的 这 受保护 墙壁 在 这 邻里 保持 象形文字 在 丰富
.
.
.

附近一些受保护的城墙上保留着大量的象形文字。

[ðiːz] [rɪ'zemb(ə)l] [ðə; ði] ['pɪktʃə(r)] ['raɪtɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] ['ɪndiənz] [ɒv; əv] [ðæt] ['riːdʒən] .
These resemble the picture writing of the present Indians of that region .
这些 类似 这 图片 写作 的 这 展示 印度人 的 那 地区 .

这些文字与该地区现代印第安人的图画文字相似。

['meni] ['ɪntrəstɪŋ] ['spesəmən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['eɪnʃənt] ['piːp(ə)l] [kæn; kən] [biː; bi] [siːn] [ɪn]
Many interesting specimens of the art of this ancient people can be seen in
许多 有趣的 标本 的 这 艺术 的 这 古老的 人们 能 是 已见 在
[ðə; ði] ['ɪmɪdʒɪz] [ɒv; əv] [waɪld] ['ænɪmlz] ['skætəd] ['əʊvə(r)] ['veəriəs] [spɒts] .
the images of wild animals scattered over various spots .
这 图片 的 荒野 动物 疏散 超过 各种各样的 地点 .

在散落在各处的野生动物图像中，可以看到这个古代民族的许多有趣的艺术作品。

['meni] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] [kʌt] [ɪn] [fʊl] [rɪ'liːf] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['t(j)uːfə] [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz]
Many of them are cut in full relief out of the tufa and are always
许多 的 他们 是 切 在 满的 宽慰 出去 的 这 凝灰岩 和 是 总是
[ɪn] [sʌm; səm] ['nætʃ(ə)rəl] ['ætɪtjuːd] ,
in some natural attitude ,
在 一些 自然的 态度 ,

它们大多是从凝灰岩中雕刻出来的，呈完全浮雕状，并且总是保持某种自然姿态。

[ænd; ənd] [kæn; kən] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [aɪ'dentɪfaɪd] [weə(r)] [ðə; ði] ['weðə(r)] [hæz; həz] [nɒt] [dɪ'strɔɪd] [ðə; ði]
and can always be identified where the weather has not destroyed the
和 能 总是 是 已识别 在哪里 这 天气 有 不是 损毁 这
[ə'rɪdʒən(ə)l] [fɔːm] .
original form .
原来的 形式 .

只要天气没有破坏其原貌，就总能辨认出来。

[ðə; ði] [məʊst] ['prɒmɪnənt] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] ['maʊntən] ['laɪənz] , [saɪd] [baɪ] [saɪd] [ænd; ənd] [laɪf] [saɪz] .
The most prominent are two mountain lions , side by side and life size .
这 最多 著名的 是 二 山 狮子 , 边 经过 边 和 生活 尺寸 .

最引人注目的是两只并排摆放、与真人大小相同的美洲狮。

['fɜːðə(r)] [igˌzæmi'neiʃənz] [wɪl] [rɪ'viːl] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [ɒv; əv] ['væljuː] [ænd; ənd] ['ɪntrəst] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð]
Further examinations will reveal much more of value and interest in connection with
更远 考试 将要 揭示 很多 更多的 的 价值 和 兴趣 在 联系 和
[ðɪs] ['veri] [ɪn'vaɪtɪŋ] [ləʊ'kæləti] .
this very inviting locality .
这 非常 邀请 地点 .

进一步的考察将会揭示这个极具吸引力的地区更多有价值和有趣的地方。

['mɪstə(r)] . ['gælbreɪθ] , [huː] [ə'kʌmp(ə)nid] [maɪ] ['pɑːti] , [spent] [sʌm; səm] [taɪm] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ðɪs] ['riːdʒən]
Mr . Galbraith , who accompanied my party , spent some time examining this region
先生 . 加尔布雷思 , WHO 伴随 我的 派对 , 花费 一些 时间 检查 这 地区
[ænd; ənd] [meɪd] [kə'lekʃn] [hɪə(r)] .
and made collections here .
和 制成 收藏 这里 .

陪同我们一行人的加尔布雷思先生花了一些时间考察这个地区，并在这里收集了一些标本。

[ðə; ði] [nekst] ['pwebləʊ] ['vɪzɪtɪd] [wɒz; wəz] [sæn; sɑːn] [ˌɪldɪ'fɒnsoʊ] , [ə'baʊt] [faɪv] [maɪlz] [bɪ'ləʊ] ['sæntə] ['klara] ,
The next pueblo visited was San Ildefonso , about five miles below Santa Clara ,
这 下一个 普韦布洛 到访 曾是 圣 伊尔德丰索 ， 关于 五 英里 以下 圣诞老人 克拉拉 ，

我们参观的下一个村庄是圣伊尔德丰索，它位于圣克拉拉以南约五英里处。

[ɒn] [ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [bæŋk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['riːoʊ] [grænd] .
on the opposite bank of the Rio Grande .
在 这 对面的 银行 的 这 里约热内卢 格兰德 .

在格兰德河的对岸。

[bʌt; bət] [fjuː] specimens433
But few specimens433
但 很少 specimens433

但样本很少433

[wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [hɪə(r)] .
were obtained here .
是 获得 这里 .

此处已获得。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [ðɪs] ['pwebləʊ] [dɪ'vəʊt] [ðeə(r)] [taɪm] ['tʃiːfli] [tuː; tə] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [ænd; ənd] ['pɑːstərəl] [pə'sjuːts] ,
The people of this pueblo devote their time chiefly to agricultural and pastoral pursuits ,
这 人们 的 这 普韦布洛 奉献 他们的 时间 主要 到 农业 和 牧灵 追求 ，

这个村落的居民主要从事农业和畜牧业。

[ænd; ənd] [hæv; həv] ['ɔːlməʊst] [ə'bændənd] [ðə; ði] [ˌmænju'fæktʃə(r)] [ɒv; əv] ['pɒtəri] ,
and have almost abandoned the manufacture of pottery ,
和 有 几乎 弃 这 生产 的 陶器 ，

他们几乎放弃了陶器制造。

[ðæt] [ɪn] [juːz] [baɪ] [ðem; ðəm] [æt; ət] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [taɪm] ['biːɪŋ] ['məʊstli] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm] ['neɪbərɪŋ] [traɪbz] .
that in use by them at the present time being mostly obtained from neighboring tribes .
那 在 使用 经过 他们 在 这 展示 时间 存在 大多 获得 从 邻接 部落 .

他们目前使用的武器大多来自邻近部落。

[frɒm; frəm] [sæn; sɑːn] [ˌɪldɪ'fɒnsoʊ] [wiː; wi] [prə'siːdid] [tuː; tə] [ˌnɑːm'beɪ] , [ə; eɪ] ['pwebləʊ] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] ['ɔːlməʊst] [ɪk'stɪŋkt] .
From San Ildefonso we proceeded to Nambé , a pueblo which has become almost extinct .
从 圣 伊尔德丰索 我们 继续 到 南贝 ， 一个 普韦布洛 哪个 有 变得 几乎 灭绝 .

从圣伊尔德丰索出发，我们前往南贝，这是一个几乎已经消失的村庄。

[ðə; ði] ['remnənt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['piːp(ə)l] [ɪz] ['sɪtʃueɪtɪd] [ə'baʊt] - [maɪlz] [ə'bʌv] [ˌɪldɪ'fɒnsoʊ] , [ɒn] [ˌnɑːm'beɪ] [kriːk] ,
The remnant of this people is situated about 25 miles above Ildefonso , on Nambé Creek ,
这 剩 的 这 人们 是 位于 关于 - 英里 多于 伊尔德丰索 ， 在 南贝 溪 ，

这个民族的残余部分位于伊尔德丰索上游约25英里处的南贝溪畔。

[ænd; ənd] [nɒt] [fɑː(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['maʊntənz] .
and not far from the base of the mountains .
和 不是 远的 从 这 根据 的 这 山脉 .

离山脚不远。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [ˌnɑːm'beɪ] [hæv; həv] ['sevrəl] [taɪmz] [ɪn] [j'iəz] [pɑːst] [muːvd] [ðeə(r)] ['pwebləʊ] ['haɪə(r)] [ʌp] [ðə; ði] [striːm] ,

The people of Nambé have several times in years past moved their pueblo higher up the stream ,

这 人们 的 南贝 有 一些 时代 在 年 过去的 已搬 他们的 普韦布洛 更高 向上 这 溪流 ,

过去几年里，南贝人曾多次将他们的村落迁往河上游更高的地方。

[ðə; ði] ['væli] [ɒv; əv] [wɪtʃ] ['fəːniʃ] [ðem; ðəm] [faɪn] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [ænd; ənd] ['greɪzɪŋ] [graʊndz] .

the valley of which furnishes them fine agricultural and grazing grounds .

这 谷 的 哪个 提供 他们 美好的 农业 和 放牧 理由 .

该山谷为他们提供了优良的农田和牧场。

[ðeɪ] [meɪk] ['veri] ['lɪt(ə)l] ['pɒtəri] ,

They make very little pottery ,

他们 制作 非常 小的 陶器 ,

他们很少制作陶器，

[bʌt; bət] [wiː; wi] [faʊnd] [stɔː(r)d] [ɪn] ['meni] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['haʊzɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [greɪt] [k'wɒntɪtɪz] [ɒv; əv] [stəʊn] ['ɪmplɪm(ə)nts] ,

but we found stored in many of the houses of the village great quantities of stone implements ,

但 我们 成立 存储 在 许多 的 这 房屋 的 这 村庄 伟大的 数量 的 石头 实施 ,

但是我们在村里许多房屋中都发现了大量的石器。

['prɪnsəpli] [lɑːdʒ] [mə'tɑːteɪz] [ænd; ənd] ['graɪndɪŋ] - [stəʊnz] .

principally large metates and grinding - stones .

主要 大的 石磨 和 研磨 - 石头 .

主要是大型石磨和研磨石。

[wiː; wi] ['ɔːlsəʊ] [faʊnd] ['meni] ['spesəmən] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['ruːɪnz] [ɒv; əv] [əʊld] [ˌnɑːm'beɪ] [ænd; ənd] - ,

We also found many specimens of interest among the ruins of old Nambé and Pojuaque ,

我们 还 成立 许多 标本 的 兴趣 之中 这 废墟 的 老的 南贝 和 - ,

我们在古老的南贝和波茹阿克遗址中也发现了许多有趣的标本。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðə; ði] [rɪ'meɪnz] [ɒv; əv] ['pɒtəri] [ɪn] [sʌtʃ] [k'wɒntɪtɪz] [æz; əz] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðæt] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːst] [ðə; ði] [ˌmænju'fæktʃə(r)] [ɒv; əv] ['pɒtəri] [hæd; həd] [biːn] ['kærid] [ɒn] [kwaɪt] [ɪk'stensɪvli] .

as well as the remains of pottery in such quantities as to show that in the past the manufacture of pottery had been carried on quite extensively .

作为 出色地 作为 这 遗迹 的 陶器 在 这样的 数量 作为 到 展示 那 在 这 过去的 这 生产 的 陶器 有 到过 携带 在 相当 广泛地 .

此外，还发现了大量陶器残骸，这表明过去陶器制造曾相当广泛地进行过。

[ɪn] [ðɪs] [və'sɪnəti] [ai] [meɪd] [ə'rendʒmənts] [wɪð] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɑːti] ,

In this vicinity I made arrangements with one of the employés of the party ,

在 这 附近 我 制成 安排 和 一 的 这 员工 的 这 派对 ,

我在这附近与该党的一名雇员做了安排，

[huː] [hæd; həd] [rɪ'zaɪdɪd] ['meni] [j'iəz] [æt; ət] ['sæntə] - ,

who had resided many years at Santa Fé ,

WHO 有 居住地 许多 年 在 圣诞老人 - ,

在圣菲居住多年的

[tuː; tə] [meɪk] [ˌekskə'veiʃən][ænd; ənd] [kə'lekʃn] [frɒm; frəm][ðə; ði][əʊld][saɪts][ɒv; əv][ˌnɑːm'beɪ] ,
to make excavations and collections from the old sites of Nambé ,
到 制作 挖掘 和 收藏 从 这 老的 网站 的 南贝 ,
- , [ænd; ənd] - ,
Pojuaque , and Cuyamunque ,
- , 和 - ,

对南贝、波华克和库亚蒙克古遗址进行挖掘和收集，

[ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi][wɒz; wəz][kwaɪt] [sək'sesf(ə)l] .
in which he was quite successful .
在 哪个 他 曾是 相当 成功的 .

他在这方面相当成功。

[frɒm; frəm][ðə; ði]['pweɪbloʊz] [nɔːθ] [ɒv; əv]['sæntə] - [wiː; wi]['træv(ə)ld][də'rekt][tuː; tə] - ,
From the pueblos north of Santa Fé we traveled direct to Cochití ,
从 这 普韦布洛人 北 的 圣诞老人 - 我们 旅行 直接的 到 - ,

我们从圣菲北部的村庄直接前往科奇蒂，

- [maɪlz] [ˌsaʊθ'west] [ɒv; əv]['sæntə] - .
27 miles southwest of Santa Fé .
- 英里 西南 的 圣诞老人 - .

位于圣达菲西南 27 英里处。

[ðɪs] ['vɪlɪdʒ] [ɪz]['sɪtʃueɪtɪd][ɒn][ðə; ði] [raɪt] [bæŋk][ɒv; əv][ðə; ði] ['riːoʊ] [grænd] [ænd; ənd][ə'baʊt] [θriː]
This village is situated on the right bank of the Rio Grande and about three
这 村庄 是 位于 在 这 正确的 银行 的 这 里约热内卢 格兰德 和 关于 三
[maɪlz][frɒm; frəm]['pɛnjə]['blɑːŋkə] ,
miles from Peña Blanca ,
英里 从 佩尼亚 布兰卡 ,

这个村庄位于格兰德河右岸，距离佩尼亚布兰卡约三英里。

[ə; eɪ] [smɔːl] ['meksɪkən] [taʊn] ['ɒpəzɪt] .
a small Mexican town opposite .
一个 小的 墨西哥 镇 对面的 .

对面是一个墨西哥小镇。

[hɪə(r)][ə; eɪ] ['veri] ['ɪntrəstɪŋ] [kə'lekʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [sɪ'kjʊəd] [kən'sɪstɪŋ] ['məʊstli][ɒv; əv] ['pɒtəri] ,
Here a very interesting collection was secured consisting mostly of pottery ,
这里 一个 非常 有趣的 收藏 曾是 安全 由 大多 的 陶器 ,

这里收藏了一批非常有趣的藏品，主要由陶器组成。

['meni] [ɒv; əv][ðə; ði]['ves(ə)lz] ['sɪmjʊleɪtɪŋ] ['ænɪm(ə)l] [fɔːmz] ,
many of the vessels simulating animal forms ,
许多 的 这 船只 模拟 动物 表格 ,

许多船只模仿动物形态，

['veəriəsli] ['ɔːnəmentɪd] [wɪð] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv][sʌm; səm] [və'raɪətiz] [ɒv; əv][ðə; ði]['flɔːrə][ɒv; əv]
variously ornamented with representations of some varieties of the flora of
各种各样的 装饰 和 表现形式 的 一些 品种 的 这 植物 的
[ðə; ði][ləʊ'kæləti] .
the locality .
这 地点 .

装饰物各式各样，图案为当地一些植物的形象。

[ə; eɪ] [fjuː] [stəʊn] ['ɪmplɪm(ə)nts] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] [əb'teɪnd] [hɪə(r)] .
A few stone implements were also obtained here .
一个 很少 石头 实施 是 还 获得 这里 .

这里还出土了一些石器。

[wiː; wi][nekst] ['vɪzɪtɪd] - , ['sɪtʃueɪtɪd][ɒn][ðə; ði] ['riːoʊ] - .
We next visited Jémez , situated on the Rio Jémez .
我们 下一个 到访 - , 位于 在 这 里约热内卢 - .

接下来我们参观了位于赫梅斯河畔的赫梅斯。

[frɒm; frəm] [ðens] [wiː; wi] [went] [tuː; tə] ['siːlə] [ænd; ənd] ['sæntə] [ɑːnə] .
From thence we went to Silla and Santa Ana .
从 因此 我们 去 到 新罗 和 圣诞老人 安娜 .

从那里我们去了锡拉和圣安娜。

[æt; ət] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] ['vɪlɪdʒ] [ˌreprɪ'zentətɪv] [kə'lekʃn] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] ,
At each of these villages representative collections were made ,
在 每个 的 这些 村庄 代表 收藏 是 制成 ,

在每个村庄都进行了代表性样本采集，

[ɔːl] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] [ɪn] ['diːteɪl] [ɪn] [ðə; ði] ['kætəlɒg] .
all of which are referred to in detail in the catalogue .
全部 的 哪个 是 指 到 在 细节 在 这 目录 .

所有这些内容在目录中均有详细介绍。

[ðə; ði] [nekst] ['vɪlɪdʒ] ['vɪzɪtɪd] [wɜː(r); wə(r)] ['sæntəʊ] [də'mɪŋgəʊ] [ænd; ənd] [sɑːn'dɪə] , [ɒn] [ðə; ði] ['riːoʊ] [grænd] .
The next villages visited were Santo Domingo and Sandia , on the Rio Grande .
这 下一个 村庄 到访 是 圣托 多明戈 和 桑迪亚 , 在 这 里约热内卢 格兰德 .

接下来参观的村庄是位于格兰德河畔的圣多明各和桑迪亚。

[sʌm; səm] [ˌkærəktə'rɪstɪk] ['spesəmən] [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] [æt; ət] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] ['pweɪbloʊz] .
Some characteristic specimens were obtained at each of these pueblos .
一些 特征 标本 是 获得 在 每个 的 这些 普韦布洛人 .

在每个普韦布洛遗址都采集到了一些具有代表性的标本。

[ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ˌmænju'fæktʃə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['mænə(r)] [ɒv; əv] ['juːzɪŋ] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] ['dʒen(ə)rəli] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ɪn] [məʊst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ['pweɪbloʊz] .
The method of their manufacture and the manner of using them are generally the same as in most of the other pueblos .
这 方法 的 他们的 生产 和 这 方式 的 使用 他们 是 一般来说 这 相同的 作为 在 最多 的 这 其他 普韦布洛人 .

它们的制造方法和使用方式与大多数其他普韦布洛人基本相同。

[ə; eɪ] [smɔːl] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ruːd] [stəʊn] ['hæməz] [wɒz; wəz] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['tɜːrkwɑːz] [maɪn] [ɪn] [ðə; ði] [tʃɝɪloʊ] ['maʊntənz] ,
A small collection of rude stone hammers was obtained from the turquois mine in the Cerrillo Mountains ,
一个 小的 收藏 的 粗鲁的 石头 锤子 曾是 获得 从 这 绿松石 矿 在 这 塞里洛 山脉 ,

从塞里洛山脉的绿松石矿中获得了一小批粗糙的石锤。

[ə'baʊt] - [maɪlz] [frɒm; frəm] ['sæntə] - .
about 25 miles from Santa Fé .
关于 - 英里 从 圣诞老人 - .

距圣达菲约25英里。

[ðə; ði] ['prɒdʌkts] [ɒv; əv] [ðɪs] ['selɪbreɪtɪd] [maɪn] , [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['ɒbdʒɪkts] [ɒv; əv] ['træfɪk] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [njuː] ['meksɪkəʊ] ,
The products of this celebrated mine , which were objects of traffic all over New Mexico ,
这 产品 的 这 著名 矿 , 哪个 是 对象 的 交通 全部 超过 新的 墨西哥 ,

这座著名矿山的产品曾是新墨西哥州各地的热门商品。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [kən'tɪgjuəs] ['kʌntriz] ,
as well as contiguous countries ,
作为 出色地 作为 相邻的 国家 ,

以及邻近国家，

['prɒbəbli] [fɔːmd] [wʌn] [ɪn'djuːsmənt] [wɪtʃ] [led] [tuː; tə] [ðə; ði] ['spænɪʃ] ['kɒŋkwest] [ɒv; əv] [ðɪs] ['riːdʒən] .
probably formed one inducement which led to the Spanish conquest of this region .
大概 形成 一 诱导 哪个 引领 到 这 西班牙语 征服 的 这 地区 .

这很可能是导致西班牙征服该地区的原因之一。

[ðə; ði] ['təːkwɔiz, -kwɑːz] [frɒm; frəm] [ðɪs] [maɪn] [hæv; həv] ['ɔːlweɪz] [biːn] ['væljuːd] [æz; əz] ['ɔːrnəmənts] [baɪ]
The turquoises from this mine have always been valued as ornaments by
这 绿松石 从 这 矿 有 总是 到过 有价值的 作为 装饰品 经过
[ðə; ði] ['ɪndiənz] [ɒv; əv] [njuː] ['meksɪkəʊ] ,
the Indians of New Mexico ,
这 印度人 的 新的 墨西哥 ,

这个矿出产的绿松石一直以来都受到新墨西哥州印第安人的珍视，被视为装饰品。

[ænd; ənd] ['kærid] [fɑː(r)] [ænd; ənd] [waɪd] [fɔː(r); fə(r)] [seɪl] [baɪ] [ðem; ðəm] .
and carried far and wide for sale by them .
和 携带 远的 和 宽的 为了 销售 经过 他们 .

他们将这些商品运往各地出售。

[ðə; ði] [maɪn] [wɒz; wəz] [wɜːkt] [ɪn] [ə; eɪ] [məʊst] ['prɪmətɪv] ['mænə(r)] [wɪð] [ðiːz] [ruːd] [stəʊn] ['hæməz] ,
The mine was worked in a most primitive manner with these rude stone hammers ,
这 矿 曾是 工作 在 一个 最多 原始 方式 和 这些 粗鲁的 石头 锤子 ,

矿井的开采方式极其原始，使用的都是这些简陋的石锤。

[ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [sɪ'kjʊəd] . -
a number of which were secured . 434
一个 数字 的 哪个 是 安全 . -

其中一些已被确保安全。434

[ðə; ði] [kə'lekʃn] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [naʊ] [ɪn] [ðə; ði] ['næʃ(ə)nəl] [mju'ziːəm] [fɔː(r); fə(r)] ['stʌdi] [ænd; ənd]
The collections are all now in the National Museum for study and
这 收藏 是 全部 现在 在 这 国家的 博物馆 为了 学习 和
[ɪn'spekʃ(ə)n] .
inspection .
检查 .

这些藏品现在全部都收藏在国家博物馆，供研究和考察。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [sketʃ] [ɪz] [ˌɪntrə'djuːst] [hɪə(r)] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] ['bætn]
The following sketch is introduced here to show the method of using the batten
这 下列的 草图 是 介绍 这里 到 展示 这 方法 的 使用 这 板条
[stɪk] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪn] [fɪg] . - .
stick represented in Fig . 546 .
戳 代表 在 如图 . - .

这里引入以下示意图，以说明图 546 所示的木条的使用方法。

[ðeə(r)] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] ['fæməli] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['pweɪbloʊz] [ɔː(r)] ['nævəˌhoʊz] [ðæt] [dʌz] [nɒt] [pə'zes] [ðə; ði]
There is not a family among the Pueblos or Navajos that does not possess the
那里 是 不是 一个 家庭 之中 这 普韦布洛斯 或者 纳瓦霍人 那 做 不是 具有 这
['nesəsəri] ['ɪmplɪm(ə)nts] [fɔː(r); fə(r)] ['wiːvɪŋ] ['blæŋkɪts] ,
necessary implements for weaving blankets ,
必要的 实施 为了 编织 毯子 ,

在普韦布洛人和纳瓦霍人中，没有哪个家庭不拥有编织毛毯所需的工具。

[belts] [ænd; ənd] ['gɑːtəz] .
belts and garters .
腰带 和 吊袜带 .

腰带和吊袜带。

[fɪgz] .
Figs .
无花果 .

图。

\- - - [wɪl] [kən'veɪ] [æn; ən][aɪ'dɪə][ɒv; əv][ðə; ði][və'raɪəti][ɪn] [dɪ'zaɪn] [ænd; ənd] ['kʌlərɪŋ] [wɪtʃ]
500 - 502 will convey an idea of the variety in design and coloring which
\- - - 将要 传达 一个 主意 的 这 种类 在 设计 和 染色 哪个
[prɪ'veɪlz] [ɪn] [ðɪs] [klɑːs] [ɒv; əv] ['ɪndiən] ['fæbrɪks] ,
prevails in this class of Indian fabrics ,
占上风 在 这 班级 的 印度 布料 ,

500-502 将展现此类印度织物在设计和色彩方面的多样性。

[waɪl] [fɪg] .
while Fig .
尽管 如图 .

图。

\- [ˌreprɪ'zents] [ə; eɪ] ['blæŋkit] ['wiːvə(r)] [æt; ət] [wɜːk] .
710 represents a blanket weaver at work .
\- 代表 一个 毯子 织工 在 工作 .

710 代表一名正在工作的毛毯织工。

[ðə; ði]['pɪktʃə(r)][ɪz]['teɪkən][frɒm; frəm][ə; eɪ] ['fəʊtəgrɑːf] [meɪd] [ɒn][ðə; ði][spɒt][baɪ]['mɪstə(r)] . ['hɪlə(r)] ,
The picture is taken from a photograph made on the spot by Mr . Hillers ,
这 图片 是 已采取 从 一个 照片 制成 在 这 点 经过 先生 . 希勒斯 ,

这张照片取自希勒斯先生现场拍摄的照片。

[ænd; ənd][ɪz] ['kʌləd] [ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði]['æktʃuəl] [k'ʌləz] [ɒv; əv][ðə; ði][jɑːrnz][ænd; ənd] [θredz]
and is colored in accordance with the actual colors of the yarns and threads
和 是 有色 在 根据 和 这 实际的 颜色 的 这 纱线 和 线程
[juːst] [ɪn][ɪts][ˌmænju'fæktʃə(r)] .
used in its manufacture .
用过的 在 它是 生产 .

并根据其制造过程中使用的纱线和线材的实际颜色进行着色。

[fɪg] . - .
Fig . 710 .
如图 . - .

图710。

[ðə; ði] ['blæŋkit] ['wiːvə(r)] .
THE BLANKET WEAVER .
这 毯子 织工 .

毛毯编织者。

[ðə; ði][pə'tɪkjələ(r)] [klɑːs] [ɒv; əv] ['blæŋkɪts] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪn] [ðɪs] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɪz]['wəʊv(ə)n][ɪn][ðə; ði]
The particular class of blankets represented in this illustration is woven in the
这 特别的 班级 的 毯子 代表 在 这 插图 是 编织 在 这
,
estufas ,
estufas ,

图中所示的这种毯子是在织造作坊（estufas）中编织的。

[ænd; ənd][ɪz] [juːst] ['ɔːlməʊst] [ɪk'skluːsɪvli] [ɪn]['seɪkrɪd]['dɑːnsɪz][ænd; ənd] ['serɪmənɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [traɪb] ,
and is used almost exclusively in sacred dances and ceremonies of the tribe ,
和 是 用过的 几乎 只 在 神圣 舞蹈 和 仪式 的 这 部落 ,

几乎只用于该部落的神圣舞蹈和仪式中。

[ɔːl]['ʌðə(r)] ['gɑːmənts] ['biːɪŋ] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] ['haʊzɪz] [ɔː(r)][ɪn][ðə; ði]['əʊpən][eə(r)] .
all other garments being made in the houses or in the open air .
全部 其他 服装 存在 制成 在 这 房屋 或者 在 这 打开 空气 .

其他所有服装都是在家中或露天制作的。

[ðə; ði]['nævəˌhoʊz][ɑː(r); ə(r)] ['selɪbreɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [skɪl] [æz; əz] ['blæŋkit] ['wiːvəz] ,
The Navajos are celebrated for their skill as blanket weavers ,
这 纳瓦霍人 是 著名 为了 他们的 技能 作为 毯子 织工 ,

纳瓦霍人因其精湛的毛毯编织技艺而闻名。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ɑː(r); ə(r)] ['iːkwəli] [skɪld] [ɪn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][faɪnə] [klɑːs] [ɒv; əv]
and the Mokis are equally skilled in the manufacture of a finer class of
和 这 莫基斯 是 同样地 熟练 在 这 生产 的 一个 更精细 班级 的
[ðə; ði] [seɪm] ['ɑːtɪk(ə)l] ,
the same article ,
这 相同的 文章 ,

莫基人同样擅长制造更高档的同类产品。

[wɪtʃ] [ɪz] [mʌtʃ] [sɔːt] ['ɑːftə(r)][baɪ][ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] [traɪbz] [fɔː(r); fə(r)][ˌɔːnə'ment(ə)l] [p'ɜːpəsɪz] [ɪn]
which is much sought after by the surrounding tribes for ornamental purposes in
哪个 是 很多 寻求 后 经过 这 周围 部落 为了 装饰 目的 在
['seɪkrɪd][ænd; ənd]['ʌðə(r)]['dɑːnsɪz] .
sacred and other dances .
神圣 和 其他 舞蹈 .

周围部落非常需要这种材料，将其用于神圣舞蹈和其他舞蹈中的装饰用途。

[ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l] [θredz] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði]['fɪɡə(r)] , [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [wɔːp] [θredz] ;
The vertical threads , as shown in the figure , are the warp threads ;
这 垂直的 线程 , 作为 所示 在 这 数字 , 是 这 经 线程 ;

如图所示，垂直的线是经线；

[ðə; ði] ['kɔːrsər] [θred] [wɪtʃ] [ɪz] [ɪn'sɜːtɪd] [træns'vɜːrsli] [bɪ'twiːn] [ðiːz] [ɪz][ðə; ði] [jɑːn] [ɔː(r)] [weft] .
the coarser thread which is inserted transversely between these is the yarn or weft .
这 较粗糙 线 哪个 是 插入 横向 之间 这些 是 这 纱 或者 纬线 .

插入这两根线之间的较粗的线就是纱线或纬线。

[ðə; ði] [θriː] [rɒdz] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['blæŋkit] [ɑː(r); ə(r)] [liːs] [rɒdz] ,
The three rods in the center of the blanket are lease rods ,
这 三 杆 在 这 中心 的 这 毯子 是 租 杆 ,

毯子中央的三根杆子是租赁杆，

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [ˌɪntrə'djuːst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [θredz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɔːp] [tuː; tə] ['seprət] [ðem; ðəm]
which are introduced among the threads of the warp to separate them
哪个 是 介绍 之中 这 线程 的 这 经 到 分离 他们
[ænd; ənd] [ðʌs] [fə'sɪlɪteɪt] [ðə; ði] [ɪn'sɜːʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [weft] [θred] .
and thus facilitate the insertion of the weft thread .
和 因此 促进 这 插入 的 这 纬线 线 .

将它们引入经线之间，使经线分开，从而方便纬线的插入。

[ðiːz] [rɒdz][ɑː(r); ə(r)] [iːtʃ] [pɑːst] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][wʌn] [wɔːp] [θred] [ænd; ənd][bɪ'haɪnd][ə'nʌðə(r)] ,
These rods are each passed in front of one warp thread and behind another ,
这些 杆 是 每个 通过了 在 正面 的 一 经 线 和 在后面 其他 ,

这些杆子分别从一根经线的前面穿过，再从另一根经线的后面穿过。

[ɔːl'tɜːnətli] , [ə'krɒs] [ðə; ði] [həʊl] [wɔːp] ,
alternately , across the whole warp ,
交替 , 穿过 这 所有的 经 ,

交替地，沿着整条经线，

[ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [iːtʃ] [rɒd][ðə; ði] [θredz] [ɑː(r); ə(r)] [brɔːt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][wʌn]
and between each rod the threads are brought from the back of one
和 之间 每个 杆 这 线程 是 带来 从 这 后退 的 一
[tuː; tə][ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][nekst] ,
to the front of the next ,
到 这 正面 的 这 下一个 ,

在每根杆之间，螺纹是从一根杆的背面穿到下一根杆的正面。

[ænd; ənd][vaɪs] ['vɜːsə] .
and vice versa .
和 副 反之亦然 .

反之亦然。

[ðə; ði][bɑː(r)][held][ɪn][hændz][ɒv; əv][ðə; ði]['wiːvə(r)] [sɜːrvz] [æz; əz][ə; eɪ] ['bætn] [fɔː(r); fə(r)]['draɪvɪŋ][ɔː(r)]
The bar held in hands of the weaver serves as a batten for driving or
这 酒吧 握住 在 双手 的 这 织工 服务 作为 一个 板条 为了 驾驶 或者
['biːtɪŋ] [ðə; ði] [weft] [θred] ['ɪntuː][ðə; ði]['æŋg(ə)l] [fɔːmd] [baɪ][ðə; ði] [krɒst] [wɔːp] [θredz] .
beating the weft thread into the angle formed by the crossed warp threads .
殴打 这 纬线 线 进入 这 角度 形成 经过 这 交叉 经 线程 .

织工手中的横杆用作打纬棒，将纬线打入或敲打成由交叉的经线形成的角度。

[ðɪs] [luːm] [rɪ'zemb(ə)lz][ɪn]['prɪnsəp(ə)l][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [i'dʒɪpʃn] , ['griːʃn] ,
This loom resembles in principle the ancient Egyptian , Grecian ,
这 织布机 类似 在 原则 这 古老的 埃及人 , 希腊 ,

这种织布机在原理上类似于古埃及、古希腊的织布机。

[ænd; ənd] [frentʃ] [luːmz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'skraɪbd] [ɒn]['peɪdʒɪz] - [tuː; tə] - [ɒv; əv] “ [ðə; ði]
and French looms which are described on pages 55 to 62 of “ The
和 法语 织布机 哪个 是 描述 在 页面 - 到 - 的 “ 这
['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] ['wiːvɪŋ] [baɪ][hænd][ænd; ənd]['paʊə(r)] ,
History and Principles of Weaving by Hand and Power ,
历史 和 原则 的 编织 经过 手 和 力量 ,

以及《手工和动力织造的历史和原理》第 55 至 62 页中描述的法国织机，

” [baɪ][ə; eɪ] . ['bɑːləʊ] , ['lʌndən] , - ,
” by A . Barlow , London , 1878 ,
” 经过 一个 . 巴洛 , 伦敦 , - ,

作者：A. Barlow，伦敦，1878 年

[ænd; ənd][ɒn]['peɪdʒɪz] - [tuː; tə] - [ɒv; əv][ðə; ði] “ ['triːtɪs] [ɒn] ['wiːvɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'zaɪnɪŋ] [ɒv; əv]
and on pages 41 to 45 of the “ Treatise on Weaving and Designing of
和 在 页面 - 到 - 的 这 “ 论文 在 编织 和 设计 的
['tekstaɪl]['fæbrɪks] ,
Textile Fabrics ,
纺织品 布料 ,

以及《纺织织物编织与设计论》第 41 至 45 页，

” [baɪ] ['tɒməs] [iː] . [æʃənhɜ˞st] , ['brædfəd] , ['ɪŋglənd] , - .
” by Thomas E . Ashenhurst , Bradford , England , 1881 .
” 经过 托马斯 E . 阿什赫斯特 , 布拉德福德 , 英格兰 , - .

”作者：托马斯·E·阿什赫斯特，英国布拉德福德，1881 年。

[siː] ['ɔːlsəʊ][ˌpiː 'piː] .
See also pp .
看 还 pp .

另见第 pp.

- [tuː; tə] - , [vɒl] . [ˌaɪ 'aɪ] , [ɒv; əv][ðə; ði] “ ['kɒtn] [ˌmænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv] [greɪt] ['brɪt(ə)n] , ” [baɪ][ə; eɪ]
200 to 208 , Vol . II , of the “ Cotton Manufacture of Great Britain , ” by A
- 到 - , 沃尔 . 二 , 的 这 “ 棉布 生产 的 伟大的 英国 , ” 经过 一个
. [ə(r)] ,
. Ure ,
. 尿素 ,

A. Ure 所著《英国棉纺织业》第二卷第 200 至 208 页

['lʌndən] , - . -
London , 1861 . 435
伦敦 , - . -

伦敦，1861.435

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] - .
COLLECTIONS FROM CUYAMUNQUE .
收藏 从 - .

来自库亚蒙克的藏品。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] .
ARTICLES OF STONE .
文章 的 石头 .

石器时代。

['rʌbɪŋ] [stəʊnz] .
RUBBING STONES .
擦 石头 .

磨刀石。

([juːst] [æz; əz] ['rʌbəz] [ɪn] ['graɪndɪŋ] [kɔːn] [ɒn][mə'tɑːteɪz] .) [wʌn] - [θriː] . [wʌn] , (-) ; [ˌtuː'tuː] , (-) ; [θriː] , (-) .
(Used as rubbers in grinding corn on metates .) 1 - 3 . 1 , (46506) ; 2 , (46507) ; 3 , (46517) .
(用过的 作为 橡胶 在 研磨 玉米 在 石磨 .) 1 - 3 . 1 , (-) ; 2 , (-) ; 3 , (-) .

（用作研磨玉米的橡胶。）1-3. 1, (46506); 2, (46507); 3, (46517).

['bæsɔːlt] . [fɔːr] , (-) .
Basalt . 4 , (46510) .
玄武岩 . 4 , (-) .

玄武岩.4，（46510）。

['sændstəʊn] . [faɪv] , (-) .
Sandstone . 5 , (46512) .
砂岩 . 5 , (-) .

砂岩.5，（46512）。

[kən'glɒmərət] . [sɪks] - [naɪn] . [sɪks] , (-) ; ['sɛvən] , (-) ; [eit] , (-) ; [naɪn] , (-) .
Conglomerate . 6 - 9 . 6 , (46513) ; 7 , (46514) ; 8 , (46515) ; 9 , (46516) .
集团 . 6 - 9 . 6 , (-) ; 7 , (-) ; 8 , (-) ; 9 , (-) .

团聚体.6-9. 6, (46513); 7, (46514); 8, (46515); 9, (46516).

['maɪkə] [ʃɪst] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Mica schist . 10 - 11 . 10 , (46518) ; 11 , (46529) .
云母 片岩 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

云母片岩.10-11. 10、（46518）； 11、（46529）。

[ɒv; əv] ['hɔːnblend] [ʃɪst] ; [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['iːlɒŋgeɪt] [ænd; ənd] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] [wɪð] [bəʊθ][hændz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Of hornblende schist ; these are elongate and intended to be used with both hands . 12 - 13 . 12 , (46508) ; 13 , (46567) .
的 角闪石 片岩 ; 这些 是 拉长 和 故意的 到 是 用过的 和 两个都 双手 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

由角闪片岩制成；这些是长条形的，打算双手使用。12-13. 12, (46508); 13, (46567)。

['kwɔːtsaɪt] [mə'tɑːteɪz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Quartzite metates . 14 - 15 . 14 , (46509) ; 15 , (46511) .
石英岩 石磨 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

石英岩。14-15.14，（46509）；15，（46511）。

['sændstəʊn] [mə'tɑːteɪz] , [ðə; ði]['lætə(r)][bʌt; bət]['lɪt(ə)l] [juːst] [ænd; ənd]['ɔːlməʊst] [flæt] . - , (-) .
Sandstone metates , the latter but little used and almost flat . 16 , (46551) .
砂岩 石磨 , 这 后者 但 小的 用过的 和 几乎 平坦的 . - , (-) .

砂岩研磨器，后者很少使用，而且几乎是平的。16，（46551）。

['rʌbɪŋ] [stəʊn] [ɒv; əv] ['ændɪzaɪt] . - - - - . - - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
Rubbing stone of andesite . 17 - 24 . 17 , (46555) ; 18 , (46556) ; 19 , (46557) ; 20 , (
擦 石头 的 安山岩 . - - - - . - - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
46558) ; 21 , (46561) ; 22 , (46563) ; 23 , (46569) ; 24 , (46559) .
-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

安山岩磨石。17-24.17, (46555); 18, (46556); 19, (46557); 20, (46558); 21, (46561); 22, (46563); 23, (46569);24, (46559).

[smɔːl] ['smuːðɪŋ] [stəʊn] ['məʊstli] [ɒv; əv] ['kwɔːtsaɪt] , [wʌn] [ɔː(r)] [tuː] ['əʊnli] [ɒv; əv] ['bæsɔːlt] .
Small smoothing stone mostly of quartzite , one or two only of basalt .
小的 平滑 石头 大多 的 石英岩 , 一 或者 二 仅有的 的 玄武岩 .

小块打磨石大多为石英岩，只有一两块是玄武岩。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['bəʊldə(r)] [weɪɪŋ] [frɒm; frəm] [wʌn] [tuː; tə] [θriː] [paʊndz] , ['raʊndɪd] [baɪ] ['nætʃ(ə)rəl]
These are bowlders weighing from one to three pounds , rounded by natural
这些 是 保龄球手 称重 从 一 到 三 磅 , 圆润 经过 自然的
['eɪdʒənsiz] ,
agencies ,
机构 ,

这些保龄球重一到三磅，由自然因素塑造而成，呈圆形。

[ænd; ənd] [sɪ'lektɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['neɪtɪvz] [tuː; tə] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['smuːðɪŋ] [ænd; ənd] ['pɒlɪʃɪŋ]
and selected by the natives to be used for smoothing and polishing
和 已选 经过 这 本地人 到 是 用过的 为了 平滑 和 抛光
[p'ɜːpəsɪz] .
purposes .
目的 .

并被当地居民选作用于打磨和抛光的用途。

[wen] [mʌtʃ] [juːst] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [wɔːn] [daʊn] [flæt] [ɒn] [wʌn] [saɪd] , [ðə; ði] [saɪd] [juːst] ['biːɪŋ] [wɔːn] [ɒf]
When much used they are worn down flat on one side , the side used being worn off
什么时候 很多 用过的 他们 是 磨损 向下 平坦的 在 一 边 , 这 边 用过的 存在 磨损 离开
,
,
,

使用频繁后，它们的一侧会被磨平，使用的那一侧会被磨损掉。

[dʒʌst] [æz; əz] [ðə; ði] ['rʌbɪŋ] [stəʊn] [ɪn] [ðə; ði] [əʊld] ['prəʊses] [ɒv; əv] [prɪ'peərɪŋ] [peɪnt] . - - - . - , (
just as the rubbing stone in the old process of preparing paint . 25 - 26 . 25 , (
只是 作为 这 擦 石头 在 这 老的 过程 的 准备 画 . - - - . - , (
-) ; - , (-) .
46519) ; 26 , (46520) .
-) ; - , (-) .

就像古代制色工艺中的磨石一样。25-26. 25, (46519); 26, (46520)。

[ʌn'fɪnɪʃt] [selts; kelts] [ɒv; əv] ['bæsɔːlt] . - , (-) .
Unfinished celts of basalt . 27 , (46521) .
未完成 凯尔特人 的 玄武岩 . - , (-) .

未完成的玄武岩石斧.27，(46521)。

[kruːd] [həʊ] [ɔː(r)] [ædz] [ɒv; əv] ['maɪkə] [ʃɪst] . - , (-) .
Crude hoe or adze of mica schist . 28 , (46522) .
原油 锄 或者 斧子 的 云母 片岩 . - , (-) .

粗糙的云母片岩锄或锛。28，(46522)。

[ʃɪst] [stəʊn] [wɪð] [gruːv] [fɔː(r); fə(r)] ['smuːðɪŋ] ['ærəʊ] [ʃɑːft] , [ænd; ənd] [həʊl] [fɔː(r); fə(r)] ['raʊndɪŋ]
Schist stone with groove for smoothing arrow shaft , and hole for rounding
片岩 石头 和 槽 为了 平滑 箭 轴 , 和 洞 为了 四舍五入
[pɔɪnt] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
point . 29 - 31 . 29 , (46523) ; 30 , (46524) ; 31 , (46525) .
观点 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

片岩石，带有用于磨平箭杆的凹槽和用于磨圆箭尖的孔。29-31.29, (46523); 30, (46524); 31, (46525)。

[kruːd] [stəʊn] ['ɪmplɪm(ə)nts] , [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['dɪgɪŋ] . - - . - , (
Crude stone implements , supposed to be used for digging . 32 - 34 . 32 , (
原油 石头 实施 , 据称 到 是 用过的 为了 挖掘 . - - . - , (
-) ; - , (-) ; - , (-) .
46526) ; 33 , (46527) ; 34 , (46528) .
-) ; - , (-) ; - , (-) .

粗糙的石器，据说是用来挖掘的。32-34.32, (46526); 33, (46527); 34, (46528)。

['veri] [kruːd] [stəʊn] ['ɪmplɪm(ə)nts] , ['prɒbəbli] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['paʊndɪŋ] . - , (-) .
Very crude stone implements , probably used for pounding . 35 , (46530) .
非常 原油 石头 实施 , 大概 用过的 为了 猛击 . - , (-) .

非常粗糙的石器，可能用于捣碎。35，(46530)。

['dʌb(ə)l] - ['hændld] ['beɪkɪŋ] [stəʊn] ; ['bæsɔːlt] .
Double - handled baking stone ; basalt .
双倍的 - 处理 烘烤 石头 ; 玄武岩 .

双柄烘焙石；玄武岩。

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [stəʊnz] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] [wɪl] [biː; bi][mɔː(r)] [pə'tɪkjələli] ['nəʊtɪst] [ˌhɪər'ɑːftə(r)] . - , (
The use of stones of this kind will be more particularly noticed hereafter . 36 , (
这 使用 的 石头 的 这 种类 将要 是 更多的 特别 注意到 此后 . - , (
-) .
46531) .
-) .

下文将更详细地介绍这种石头的用途。36, (46531)。

['brəʊkən] ['raʊndɪd] ['mɔːtə(r)] ; ['bæsɔːlt] . - , (-) .
Broken rounded mortar ; basalt . 37 , (47532) .
破碎的 圆润 砂浆 ; 玄武岩 . - , (-) .

破碎的圆形砂浆；玄武岩。37，(47532)。

[ə; eɪ] [smɔːl] , ['ɒblɒŋ] , ['mɔːtə(r)] - [ʃeɪpt] ['ves(ə)l] [ɒv; əv] ['lɑːvə] .
A small , oblong , mortar - shaped vessel of lava .
一个 小的 , 长方形 , 砂浆 - 形状 血管 的 岩浆 .

一个小型、长方形、研钵状的熔岩容器。

[ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ] [θriː] ['ɪntʃɪz] , [leŋkθ; leŋθ] [wen] [ʌn'brəʊkən][wɒz; wəz] ['prɒbəbli] [fɔː(r)][ænd; ənd][ə; eɪ]
The width three inches , length when unbroken was probably four and a
这 宽度 三 英寸 , 长度 什么时候 未破 曾是 大概 四 和 一个
[hɑːf] ['ɪntʃɪz] ;
half inches ;
一半 英寸 ;

宽度为三英寸，完整长度可能为四英寸半；

[wɪdθ; wɪtθ][ɒv; əv][ˌɪn'saɪd] [tuː] ['ɪntʃɪz] , [leŋkθ; leŋθ] ['prɒbəbli] [θriː] [ænd; ənd][wʌn] - [fɔːθ] ['ɪntʃɪz] ,
width of inside two inches , length probably three and one - fourth inches ,
宽度 的 里面 二 英寸 , 长度 大概 三 和 一 - 第四 英寸 ,

内侧宽度两英寸，长度大概三又四分之一英寸。

[depθ] [ɒv; əv]['kævəti] [θriː] - [fɔːθ] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] .
depth of cavity three - fourths of an inch .
深度 的 空腔 三 - 第四部分 的 一个 英寸 .

空腔深度为四分之三英寸。

[ɒn] [ðə; ði] ['pɔːʃ(ə)n] [rɪ'meɪnɪŋ] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][fɔː(r)] [fiːt] ; [ə'rɪdʒənəli] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] ['daʊtləs] [sɪks]
On the portion remaining there are four feet ; originally there were doubtless six
在 这 部分 其余的 那里 是 四 脚 ; 起初 那里 是 毫无疑问 六
.
.
.

剩下的部分有四英尺；原本无疑有六英尺。

[ɒn] [wʌn] [saɪd] [ɪz] [ə; eɪ] [prə'dʒekʃ(ə)n] [ɔː(r)] ['hænd(ə)l] ['sɪmələ(r)] [ɪn] [fɔːm] [ænd; ənd] [saɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [fiːt] .
On one side is a projection or handle similar in form and size to the feet . 43638 - 54 . 38 , (46533) ; 39 , (46534) ; 40 , (46535) ; 41 , (46536) ; 42 , (46537) ; 43 , (46538) ; 44 , (46539) ; 45 , (46550) ; 46 , (46552) ; 47 , (46553) ; 48 , (46554) ; 49 , (46560) ; 50 , (46562) ; 51 , (46565) ; 52 , (46566) ; 53 , (46568) ; 54 , (47571) .
在 一 边 是 一个 投影 或者 处理 相似的 在 形式 和 尺寸 到 这 脚 .

一侧有一个与脚形状和大小相似的凸起或把手。43638-54.38, (46533); 39, (46534); 40, (46535); 41, (46536); 42, (46537); 43, (46538); 44,(46539); 45, (46550); 46, (46552);47, (46553); 48, (46554); 49, (46560);50, (46562); 51, (46565); 52, (46566); 53, (46568); 54, (47571).

['paʊndɪŋ] [ɔː(r)] ['hæmə(r)] [stəʊnz] , [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] ['sɪmp(ə)l] ['kɒbl] [stəʊnz] ,
Pounding or hammer stones , some of them simple cobble stones ,
猛击 或者 锤 石头 , 一些 的 他们 简单的 鹅卵石 石头 ,

敲打或锤击石头，其中一些是简单的鹅卵石。

['ʌðə(r)z] [wɪð] [mɑːks] [ɒv; əv] [slaɪt] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [juːz] [baɪ] ['tʃɪpɪŋ] [ɒf] [ɔː(r)] ['rʌbɪŋ] [daʊn] ['prɑːmɪnənsɪz] . - , (-) .
others with marks of slight preparation for use by chipping off or rubbing down prominences . 55 , (46540) .
其他的 和 标记 的 轻微 准备 为了 使用 经过 切片 离开 或者 擦 向下 突出之处 . - , (-) .

其他一些则有轻微的使用前处理痕迹，例如刮掉或磨平凸起部分。55，(46540)。

['sændstəʊn] [wɪð] [smuːðd] ['sɜːfɪs] [ænd; ənd] [gruːv] [fɔː(r); fə(r)] ['smuːðɪŋ] ['ærəʊ] [ʃɑːfts] . - - -
Sandstone with smoothed surface and groove for smoothing arrow shafts . 56 - 64 . 56 , (46541) ; 57 , (46542) ; 58 , (46543) ; 59 , (46544) ; 60 , (46545) ; 61 , (46546) ; 62 , (46547) ; 63 , (46548) ; 64 , (46564) .
砂岩 和 平滑 表面 和 槽 为了 平滑 箭 轴 . - - -

砂岩表面光滑，并有凹槽用于磨平箭杆。56-64.56, (46541); 57, (46542); 58, (46543); 59, (46544); 60, (46545); 61, (46546); 62,(46547); 63, (46548); 64, (46564).

[smɔːl] [stəʊnz] , ['tʃiːfli] [kwɔːts] , ['bæsɔːlt] , [ænd; ənd] ['ægət] , [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['smuːðɪŋ] [ænd; ənd] ['pɒlɪʃɪŋ] ['pɒtəri] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Small stones , chiefly quartz , basalt , and agate , used for smoothing and polishing pottery . 65 - 68 . 65 , (46570) ; 66 , (46572) ; 67 , (46573) ; 68 , (46574) .
小的 石头 , 主要 石英 , 玄武岩 , 和 玛瑙 , 用过的 为了 平滑 和 抛光 陶器 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

小石头，主要是石英、玄武岩和玛瑙，用于磨平和抛光陶器。65-68.65, (46570); 66, (46572); 67, (46573); 68, (46574)。

['brəʊkən] ['rʌbəz] [fɔː(r); fə(r)] [mə'tɑːteɪz] . - , (-) .
Broken rubbers for metates . 69 , (46988) .
破碎的 橡胶 为了 石磨 . - , (-) .

破碎的石磨橡胶.69, (46988)。

[spɪə(r)] [hed] .
Spear head .
矛 头 .

矛头。

['bæsɔːlt] . - , (-) .
Basalt . 70 , (46989) .
玄武岩 . - , (-) .

玄武岩.70，（46989）。

['ærəʊ] [hed] .
Arrow head .
箭 头 .

箭头。

[əb'sɪdiən] .
Obsidian .
黑曜石 .

黑曜石。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] .
ARTICLES OF CLAY .
文章 的 黏土 .

陶器。

(['əʊnli][wʌn] ['pɜːfɪkt] ['spesɪmən] [əb'teɪnd] .) - , (-) .
(Only one perfect specimen obtained .) 71 , (46575) .
(仅有的 一 完美的 标本 获得 .) - , (-) .

（仅获得一个完美标本。）71，（46575）。

[ə; eɪ] [bəʊl] . - , (-) .
A bowl . 72 , (46718) .
一个 碗 . - , (-) .

一个碗.72，（46718）。

['frægmənts] [ɒv; əv] ['eɪnʃənt] ['pɒtəri] .
Fragments of ancient pottery .
片段 的 古老的 陶器 .

古代陶器碎片。

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm][ˌnɑːm'beɪ] .
COLLECTIONS FROM NAMBÉ .
收藏 从 南贝 .

来自 NAMBÉ 的系列。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-)
ARTICLES OF STONE . 73 - 78 . 73 , (46577) ; 74 , (46578) ; 75 , (46579) ; 76 , (46580)
文章 的 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-)
; - , (-) ; - , (-) .
; 77 , (46581) ; 78 , (46583) .
; - , (-) ; - , (-) .

石器制品.73-78.73, (46577); 74, (46578); 75, (46579); 76, (46580); 77, (46581); 78, (46583).

['kwɔːtsaɪt] ['rʌbɪŋ] [stəʊnz] [ɒv; əv][æn; ən] ['iːlɒŋgeɪt] [fɔːm] . - , (-) .
Quartzite rubbing stones of an elongate form . 79 , (46582) .
石英岩 擦 石头 的 一个 拉长 形式 . - , (-) .

长条形石英岩摩擦石.79, (46582)。

['sɪmələ(r)][tuː; tə][ðə; ði][lɑːst] [gruːp] ,
Similar to the last group ,
相似的 到 这 最后的 团体 ,

与上一组类似，

[bʌt; bət] [ə'pɪəz] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ]['pes(ə)l][æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ]['rʌbə(r)] . - -
but appears to have been used as a pestle as well as a rubber . 80 -
但 出现 到 有 到过 用过的 作为 一个 杵 作为 出色地 作为 一个 橡皮 . - -

- . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
85 . 80 , (46584) ; 81 , (46585) ; 82 , (49586) ; 83 , (46587) ; 84 , (46588) ; 85 , (
- . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (

-) .
46589) .
-) .

但似乎既用作研杵，也用作橡胶。80-85。80，(46584)；81，(46585)；82，(49586)；83，(46587)；84，(46588)；85，(46589)。

['paʊndɪŋ] [stəʊnz] , ['tʃiːfli] [ɒv; əv] ['kwɔːtsaɪt] .
Pounding stones , chiefly of quartzite .
猛击 石头 , 主要 的 石英岩 .

捣碎石头，主要是石英岩。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [kwaɪt] ['regjələli] [fɔːmd] , [sə'lɪndrɪk(ə)l] [ɔː(r)] ['spɪnd(ə)l] - [ʃeɪpt] , [wɪð] [blʌnt] [ɔː(r)]
These are quite regularly formed , cylindrical or spindle - shaped , with blunt or
这些 是 相当 经常 形成 , 圆柱体 或者 主轴 - 形状 , 和 钝 或者

['skweəli] [dɒkt] [endz] ,
squarely docked ends ,
完全 停靠 结束 ,

这些物体的形状相当规则，呈圆柱形或纺锤形，两端钝圆或方正。

[frɒm; frəm] [fɔː(r)] [tuː; tə] ['sev(ə)n] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd] [tuː] [tuː; tə] [θriː] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] ,
from four to seven inches long and two to three inches in diameter ,
从 四 到 七 英寸 长的 和 二 到 三 英寸 在 直径 ,

长4至7英寸，直径2至3英寸。

[juːst] ['tʃiːfli] [ɪn] ['paʊndɪŋ] [me'skiːt; 'meskiːt] [biːnz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - ,
used chiefly in pounding mesquite beans . 86 - 89 . 86 , (46590) ; 87 , (46591) ; 88 ,
用过的 主要 在 猛击 牧豆树 豆子 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - ,

(-) ; - , (-) .
(46592) ; 89 , (46593) .
(-) ; - , (-) .

主要用于捣碎牧豆树豆。86-89。86, (46590); 87, (46591); 88, (46592); 89, (46593)。

[raʊnd] , ['flætnd] , [ɔː(r)] [dɪsk] - [ʃeɪpt] ['kwɔːtsaɪt] ['paʊndə(r)] , ['miːdiəm] [ænd; ənd] [smɔːl] ['saɪzɪz] . -
Round , flattened , or disk - shaped quartzite pounders , medium and small sizes . 90
圆形的 , 扁平的 , 或者 磁盘 - 形状 石英岩 磅 , 中等的 和 小的 尺寸 . -

- - .
- 91 .
- - .

圆形、扁平或圆盘状的石英岩捣杵，中小型尺寸。90-91。

- , (-) ; [ænd; ənd] - , (-) .
90 , (46596) ; and 91 , (46597) .
- , (-) ; 和 - , (-) .

90，(46596)；以及 91，(46597)。

['paʊndə(r)] ['sɪmələ(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [gruːp] , [bʌt; bət] [smɔːlə(r)] . - , (-) .
Pounders similar to the preceding group , but smaller . 92 , (46594) .
重击者 相似的 到 这 前 团体 , 但 较小的 . - , (-) .

与前一组类似的重物，但较小。92，(46594)。

[ə; eɪ] [flæt] [ɔː(r)] [dɪsk] - [ʃeɪpt] ['pɒlɪʃɪŋ] [stəʊn] [ɒv; əv] ['kwɔːtsaɪt] . - , (-) .
A flat or disk - shaped polishing stone of quartzite . 43793 , (46595) .
一个 平坦的 或者 磁盘 - 形状 抛光 石头 的 石英岩 . - , (-) .

石英岩制成的扁平或圆盘状抛光石。43793，(46595)。

[æn; ən] [ˈɒblɒŋ] [rekˈtæŋgjələ(r)] [ˈkwɔːtsaɪt] [ˈpaʊndɪŋ] [stəʊn] . - - - . - , (-) ; - , (-)
An oblong rectangular quartzite pounding stone . 94 - 105 . 94 , (46598) ; 95 , (46599)
一个 长方形 矩形的 石英岩 猛击 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-)
; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-
; 96 , (46600) ; 97 , (46601) ; 98 , (46602) ; 99 , (46603) ; 100 , (46604) ; 101 , (46605
; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-
) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
) ; 102 , (46606) ; 103 , (46607) ; 104 , (46608) ; 105 , (46609) .
) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

一块长方形石英岩捣石。94-105.94, (46598); 95, (46599); 96, (46600); 97, (46601); 98, (46602); 99, (46603); 100, (46604); 101, (46605); 102, (46606); 103, (46607); 104, (46608); 105, (46609).

[smɔːl] [ɪˈregjələ(r)] [stəʊnz] [ɒv; əv] [ˈdʒæspə(r)] [ænd; ənd] [ˈbæsɔːlt] [juːst] [ɪn] [ˈʃeɪpɪŋ] [ænd; ənd] [ˈpɒlɪʃɪŋ]
Small irregular stones of jasper and basalt used in shaping and polishing
小的 不规律的 石头 的 碧玉 和 玄武岩 用过的 在 成型 和 抛光
[ˈpɒtəri] . - , (-) .
pottery . 106 , (46610) .
陶器 . - , (-) .

用于成型和抛光陶器的碧玉和玄武岩小不规则石头。106，（46610）。

[ˈiːlɒŋgeɪt] , [wel] - [wɔːn] , [ˈsændstəʊn] [miːl] [ˈrʌbə(r)] [ɔː(r)] [ˈrʌbə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [meɪˈtɑːteɪ] . - , (-
Elongate , well - worn , sandstone meal rubber or rubber for metate . 107 , (46611
拉长 , 出色地 - 磨损 , 砂岩 一顿饭 橡皮 或者 橡皮 为了 石磨 . - , (-
) .
) .
) .

细长的、磨损严重的砂岩粉橡胶或用于研磨的橡胶。107，（46611）。

[ə; eɪ] [stəʊn] [bəʊl] [ɔː(r)] [ˈbeɪs(ə)n] [meɪd] [frɒm; frəm] [æn; ən] [ˈɒblɒŋ] , [ˈsʌmwɒt] [ˈəʊv(ə)l] - [ʃeɪpt]
A stone bowl or basin made from an oblong , somewhat oval - shaped
一个 石头 碗 或者 盆地 制成 从 一个 长方形 , 有些 椭圆形 - 形状
[ˈkwɔːtsaɪt] [slæb] ,
quartzite slab ,
石英岩 板 ,

用长方形或略呈椭圆形的石英岩板制成的石碗或石盆，

[ænd; ənd] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ˈpaʊndɪŋ] [ænd; ənd] [ˈgraɪndɪŋ] [meˈskiːt; ˈmeskiːt] [biːnz] .
and used for pounding and grinding mesquite beans .
和 用过的 为了 猛击 和 研磨 牧豆树 豆子 .

用于捣碎和研磨牧豆树豆。

[ðə; ði] [leŋkθ; leŋθ] [ɪz] - [ˈɪntʃɪz] , [ˈgreɪtɪst] [wɪdθ; wɪtθ] - [ˈɪntʃɪz] , [depθ] [ɒv; əv] [dɪˈpreʃn] [ˌtuːˈtuː]
The length is 19 inches , greatest width 10 inches , depth of depression 2
这 长度 是 - 英寸 , 最 宽度 - 英寸 , 深度 的 沮丧 2
[ˈɪntʃɪz] . - , (-) .
inches . 108 , (46612) .
英寸 . - , (-) .

长度为 19 英寸，最大宽度为 10 英寸，凹陷深度为 2 英寸。108，（46612）。

[ˈrɑːðə(r)] [lɑːdʒ] [dɪsk] - [ʃeɪpt] [ˈsmuːðɪŋ] [stəʊn] [ɒv; əv] [ˈbæsɔːlt] . - - - . - , (-) ; - ,
Rather large disk - shaped smoothing stone of basalt . 109 - 114 . 109 , (46719) ; 110 ,
相当 大的 磁盘 - 形状 平滑 石头 的 玄武岩 . - - - . - , (-) ; - ,
(-) ; - , (-) ;
(46720) ; 111 , (46721) ;
(-) ; - , (-) ;

较大的圆盘状玄武岩磨石。109-114.109, (46719); 110, (46720); 111, (46721);

- , (-) ; - , (-) ; [ænd; ənd] - , (-) .
112 , (46722) ; 113 , (46723) ; and 114 , (46724) .
- , (-) ; - , (-) ; 和 - , (-) .

112，（46722）；113，（46723）；以及 114，（46724）。

['rʌbəz] [fɔː(r); fə(r)][mə'tɑːteɪz][ɒv; əv][ðə; ði]['juːʒuəl] [fɔːm] , ['məʊstli][ɒv; əv]['bæsɔːlt] , [wel] [wɔːn] , [ænd; ənd][məʊst][ɒv; əv][ðem; ðəm]['brəʊkən] .

Rubbers for metates of the usual form , mostly of basalt , well worn , and most of them broken . 115 - 131 . 115 , (46725) ; 116 , (46726) ; 117 , (46728) ; 118 , (46729) ; 119 , (46732) ; 120 , (46733) ; 121 , (46734) ; 122 , (46735) ; 123 , (46739) ; 124 , (46740) ; 125 , (46741) ; 126 , (46742) ; 127 , (46743) ; 128 , (46744) ; 129 , (46749) ; 130 , (46750) ; 131 , (46761) .

橡胶 为了 石磨 的 这 通常 形式 , 大多 的 玄武岩 , 出色地 磨损 , 和 最多 的 他们 破碎的 .

用于普通石磨的橡胶，大多为玄武岩材质，磨损严重，大部分已破损。115-131.115, (46725); 116, (46726); 117, (46728); 118, (46729); 119, (46732); 120, (46733); 121, (46734); 122, (46735); 123, (46739); 124, (46740); 125, (46741); 126, (46742); 127, (46743); 128, (46744); 129, (46749); 130, (46750); 131, (46761).

[kruːd] ['paʊndɪŋ] [stəʊnz] , ['məʊstli]['sɪmp(ə)l] ['kɒbl] [stəʊnz] , [mɔː(r)][ɔː(r)] [les] [wɔːn] [baɪ][juːz] .

Crude pounding stones , mostly simple cobble stones , more or less worn by use . 132 - 150 . 132 , (46727) ; 133 , (46730) ; 134 , (46731) ; 135 , (46736) ; 136 , (46737) ; 137 , (46738) ; 138 , (46745) ; 139 , (46746) ; 140 , (46747) ; 141 , (46748) ; 142 , (46751) ; 143 , (46752) ; 144 , (46753) ; 145 , (46754) ; 146 , (46755) ; 147 , (46756) ; 148 , (46757) ; 149 , (46758) ; 150 , (46759) .

原油 猛击 石头 , 大多 简单的 鹅卵石 石头 , 更多的 或者 较少的 磨损 经过 使用 .

粗糙的捣石，大多是简单的鹅卵石，或多或少因使用而磨损。132-150.132, (46727); 133, (46730); 134, (46731); 135, (46736); 136, (46737); 137, (46738); 138,(46745); 139, (46746); 140, (46747); 141, (46748); 142, (46751); 143, (46752); 144, (46753); 145, (46754); 146, (46755); 147, (46756); 148, (46757); 149, (46758); 150，（46759）。

[smɔːl] [ænd; ənd]['məʊstli] ['pɒlɪʃt] ['smuːðɪŋ] [stəʊnz] , [juːst] ['tʃiːfli] [ɪn] ['pɒlɪʃɪŋ] ['pɒtəri] ; [ɔːl] [wel] [wɔːn] ;

Small and mostly polished smoothing stones , used chiefly in polishing pottery ; all well worn ;

小的 和 大多 抛光 平滑 石头 , 用过的 主要 在 抛光 陶器 ; 全部 出色地 磨损 ;

小而大多光滑的磨石，主要用于抛光陶器；全部磨损严重；

[ɒv; əv]['dʒæspə(r)] , ['kwɔːtsaɪt] ; [ɔː(r)]['bæsɔːlt] .

of jasper , quartzite ; or basalt . 151 , (46760) .

的 碧玉 , 石英岩 ; 或者 玄武岩 .

碧玉、石英岩；或玄武岩。151，（46760）。

[ə; eɪ]['brəʊkən] [gruːvd] [æks][ɒv; əv]['bæsɔːlt] .

A broken grooved ax of basalt . 152 , (47051) .

一个 破碎的 带槽 斧头 的 玄武岩 .

一把断裂的玄武岩凹槽斧。152，（47051）。

[ə; eɪ] ['veri] [lɑːdʒ] [meɪ'tɑːteɪ] , ['twenti] - [fɔː(r)] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd] [ˌfɪf'tiːn] ['ɪntʃɪz] [waɪd] , [mʌtʃ] [wɔːn] ,
A very large metate , twenty - four inches long and fifteen inches wide , much worn ;
一个 非常 大的 石磨 , 二十 - 四 英寸 长的 和 十五 英寸 宽的 , 很多 磨损 ;

一块非常大的石磨，长24英寸，宽15英寸，磨损严重。

[ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɜːv] ['biːɪŋ] [θriː] [ænd; ənd] [wʌn] - [hɑːf] ['ɪntʃɪz] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] .
the middle of the curve being three and one - half inches below the surface .
这 中间 的 这 曲线 存在 三 和 一 - 一半 英寸 以下 这 表面 .
- , (-) .
153 , (47048) .
- , (-) .

曲线的中点位于表面以下三又二分之一英寸处。153，(47048)。

[æks] [wɪð] [gruːv] [ɒn] [wʌn] [edʒ] . - , (-) .
Ax with groove on one edge . 154 , (47049) .
斧头 和 槽 在 一 边缘 . - , (-) .

斧头一边有凹槽。154，(47049)。

['hæmə(r)] [wɪð] [brɔːd] ['ænjələ(r)] [gruːv] . - , (-) .
Hammer with broad annular groove . 155 , (47050) .
锤 和 广阔 环状 槽 . - , (-) .

带宽环形槽的锤子.155，(47050)。

['hæmə(r)] [wɪð] ['lætərəl] ['nɒtʃɪz] . - , (-) .
Hammer with lateral notches . 156 , (47051) .
锤 和 侧 缺口 . - , (-) .

带侧槽的锤子.156，(47051)。

[æks] , ['brəʊkən] . - , (-) .
Ax , broken . 157 , (48052) .
斧头 , 破碎的 . - , (-) .

斧头，断了。157，(48052)。

[gruːvd] ['hæmə(r)] . - , (-) .
Grooved hammer . 158 , (47056) .
带槽 锤 . - , (-) .

带槽锤.158，(47056)。

[hɑːf] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['mɔːtə(r)] , [mʌtʃ] [wɔːn] . - , (-) .
Half of a large mortar , much worn . 159 , (47058) .
一半 的 一个 大的 砂浆 , 很多 磨损 . - , (-) .

半个大型迫击炮，磨损严重。159，(47058)。

[meɪ'tɑːteɪ] . - , (-) .
Metate . 160 , (47059) .
石磨 . - , (-) .

Metate.160，(47059)。

[ə; eɪ] [smɔːl] ['mɔːtə(r)] , ['prɒbəbli] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['graɪndɪŋ] [ænd; ənd] ['paʊndɪŋ] ['tʃɪli] (['pepə(r)]) .
A small mortar , probably used for grinding and pounding chili (pepper) .
一个 小的 砂浆 , 大概 用过的 为了 研磨 和 猛击 辣椒 (胡椒) .

一个小研钵，可能是用来研磨和捣碎辣椒的。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] .
ARTICLES OF CLAY .
文章 的 黏土 .

陶器。

[ˈɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [kleɪ] [frɒm; frəm] [ðɪs] [ˈpwebləʊ] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][bʌt; bət] [fjuː] [ɪn][ˈnʌmbə(r)] ,
Articles of clay from this pueblo , which are but few in number ,
文章 的 黏土 从 这 普韦布洛 , 哪个 是 但 很少 在 数字 ,

这个村落出土的陶器数量很少。

[ɑː(r); ə(r)][ˈaɪðə(r)][ɒv; əv] [ˈpɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)][ɔː(r)] [ʌnˈpɒlɪʃt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈnætʃ(ə)rəl] [tɪˈerə] amarilla438
are either of polished black ware or unpolished of the natural tierra amarilla438
是 任何一个 的 抛光 黑色的 仓库 或者 未经打磨的 的 这 自然的 蒂埃拉 amarilla438

要么是抛光的黑陶，要么是未经抛光的天然 tierra amarilla438

[ɔː(r)] [ˈjeləʊ] [ɜːθ] , [ˈkʌlə(r)] , [bʌt; bət][mɔː(r)][ɔː(r)] [les] [ˈblækənd] [baɪ][juːz] .
or yellow earth , color , but more or less blackened by use .
或者 黄色的 地球 , 颜色 , 但 更多的 或者 较少的 变黑 经过 使用 .

或者说是黄土，但因使用而或多或少变黑。

[ðɪs] [weə(r)][ɪz][ɒv; əv] [prɪˈsaɪsli] [ðə; ði] [seɪm] [ˈkærəktə(r)][ænd; ənd][ˈkwɒləti][æz; əz][ðə; ði] [blæk] [ˈpɒtəri] [frɒm; frəm][ˈsæntə] [ˈklara] .
This ware is of precisely the same character and quality as the black pottery from Santa Clara .
这 仓库 是 的 恰恰 这 相同的 特点 和 质量 作为 这 黑色的 陶器 从 圣诞老人 克拉拉 .

这种陶器与圣克拉拉黑陶的风格和质量完全相同。

[ðə; ði] [ˈpɪtʃər] , [kʌps] , [ænd; ənd] [ˈbesn] [ɑː(r); ə(r)] [ˈevɪdəntli] [ˈmɔdld] [ˈɑːftə(r)] [ˌɪntrəˈdjuːst] [ˈpætənz] [frɒm; frəm][ˈsɪvəlaɪzd] [ˈneɪʃnz] .
The pitchers , cups , and basins are evidently modeled after introduced patterns from civilized nations .
这 投手 , 杯子 , 和 盆地 是 显然 建模 后 介绍 图案 从 文明 国家 .

这些水罐、杯子和盆显然是仿照文明国家引进的样式制作的。

[ɔːl] [ɑː(r); ə(r)] [wɪˈðaʊt] [ˌɔːnəmenˈteɪʃ(ə)n] . - , (-) .
All are without ornamentation . 161 , (47033) .
全部 是 没有 装饰 . - , (-) .

全部都没有装饰。161，（47033）。

[ˈtinədʒə][ɔː(r)][ˈɒlə] , [wɪð] [ˈnærəʊ] [nek] ; [tɪˈerə] [ˌæməˈrɪlə] , [ˈblækənd] . - , (-) .
Tinaja or olla , with narrow neck ; tierra amarilla , blackened . 162 , (47032) .
蒂娜哈 或者 奥拉 , 和 狭窄的 脖子 ; 蒂埃拉 浅黄色 , 变黑 . - , (-) .

Tinaja 或 olla，颈部狭窄；tierra amarilla，黑色的。162，（47032）。

[ˈtinədʒə][ɔː(r)][ˈɒlə] , [ˈrɑːðə(r)] [smɔːl] , [ˈpɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Tinaja or olla , rather small , polished black ware . 163 - 164 . 163 , (47034) ; 164 , (47035) .
蒂娜哈 或者 奥拉 , 相当 小的 , 抛光 黑色的 仓库 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

Tinaja 或 olla，较小的抛光黑陶。163-164。163，（47034）；164，（47035）。

[ˈpɪtʃər] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈɔːd(ə)n(ə)ri] [fɔːm] [wɪð] [ˈhænd(ə)l][ænd; ənd] [spaʊt] , [əˈbaʊt] [hɑːf] - [ˈgælən] [saɪz] , [ˈpɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] . - , (-) .
Pitchers of the ordinary form with handle and spout , about half - gallon size , polished black ware . 165 , (47036) .
投手 的 这 普通的 形式 和 处理 和 喷口 , 关于 一半 - 加仑 尺寸 , 抛光 黑色的 仓库 . - , (-) .

普通形状的带把手和壶嘴的壶，容量约半加仑，抛光黑陶。165，（47036）。

[smɔːl] ['ɒlə] , ['jeləʊ] [weə(r)] . - , (-) .
Small olla , yellow ware . 166 , (47037) .
小的 奥拉 , 黄色的 仓库 . - , (-) .

小陶罐，黄陶。166，(47037)。

[smɔːl] ['ɒlə] - [ʃeɪpt] [bəʊl] ; ['jeləʊ] [weə(r)] . - , (-) .
Small olla - shaped bowl ; yellow ware . 167 , (47038) .
小的 奥拉 - 形状 碗 ; 黄色的 仓库 . - , (-) .

小陶罐形碗；黄陶。167，(47038)。

[ə; eɪ] [kʌp] [wɪ'ðaʊt] ['hænd(ə)l] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
A cup without handle . 168 - 171 . 168 , (47039) ; 169 , (47040) ; 170 , (47041) ; 171 , (47042) .
一个 杯子 没有 处理 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

没有把手的杯子。168-171。168，(47039)；169，(47040)；170，(47041)；171，(47042)。

[kʌps] [wɪð] ['hænd(ə)l] ['sɪmələ(r)] [ɪn] [fɔːm] [ænd; ənd] [saɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [waɪt] [stəʊn] - ['tʃaɪnə] ['kɒfi] [kʌps] ; ['jeləʊ] - [weə(r)] . - , (-) .
Cups with handle similar in form and size to the ordinary white stone - china coffee cups ; yellow - ware . 172 , (47043) .
杯子 和 处理 相似的 在 形式 和 尺寸 到 这 普通的 白色的 石头 - 中国 咖啡 杯子 ; 黄色的 - 仓库 . - , (-) .

带把手的杯子，形状和大小与普通的白色石瓷咖啡杯相似；黄陶。172，(47043)。

[kʌp] ['sɪmələ(r)] [ɪn] [fɔːm] [ænd; ənd] [saɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] , [bʌt; bət] [ɒv; əv] ['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] . - , (-) .
Cup similar in form and size to the preceding , but of polished black ware . 173 , (47044) .
杯子 相似的 在 形式 和 尺寸 到 这 前 , 但 的 抛光 黑色的 仓库 . - , (-) .

杯子的形状和大小与前一个相似，但材质为抛光黑陶。173，(47044)。

[smɔːl] [kʌp] [wɪ'ðaʊt] ['hænd(ə)l] ; ['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] . - , (-) .
Small cup without handle ; polished black ware . 174 , (47045) .
小的 杯子 没有 处理 ; 抛光 黑色的 仓库 . - , (-) .

无柄小杯；抛光黑陶。174，(47045)。

[smɔːl] ['kʊkɪŋ] [pɒt] [wɪð] ['hænd(ə)l] ; ['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] . - , (-) .
Small cooking pot with handle ; polished black ware . 175 , (47046) .
小的 烹饪 锅 和 处理 ; 抛光 黑色的 仓库 . - , (-) .

带把手的小烹饪锅；抛光黑陶。175，(47046)。

[ə; eɪ] [peə(r)] - [ʃeɪpt] ['wɔːtə(r)] ['ves(ə)l] [wɪð] [tuː] [luːp] ['hænd(ə)lz] [pleɪst] ['ɒpəzɪt] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [nɪə(r)] [ðə; ði] [maʊθ] . - , (-) .
A pear - shaped water vessel with two loop handles placed opposite each other near the mouth . 176 , (47047) .
一个 梨 - 形状 水 血管 和 二 环形 把手 放置 对面的 每个 其他 靠近 这 嘴 . - , (-) .

梨形水容器，在靠近口部的位置有两个相对的环形把手。176，(47047)。

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] , ['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] ['beɪs(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['juːʒuəl] ['wɒʃbeɪsn] [fɔːm] , [bʌt; bət] [wɪð] ['ʌndjuleɪt] ['bɔːdə(r)] . - , (-) .
A large , polished black ware basin of the usual washbasin form , but with undulate border . 177 , (47060) .
一个 大的 , 抛光 黑色的 仓库 盆地 的 这 通常 脸盆 形式 , 但 和 波动 边界 . - , (-) .

一个大型的、抛光的黑色陶盆，形状与常见的洗脸盆相同，但边缘呈波浪状。177，(47060)。

[smɔːl] [bəʊl] , [blæk] ['pɒlɪʃt] [weə(r)] .
Small bowl , black polished ware .
小的 碗 , 黑色的 抛光 仓库 .

小碗，黑色抛光器皿。

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] - .
COLLECTIONS FROM POJUAQUE .
收藏 从 - .

来自波华克的收藏品。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
ARTICLES OF STONE . 178 - 189 . 178 , (46613) ; 179 , (46614) ; 180 , (46615) ; 181 , (
文章 的 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ;
46616) ; 182 , (46617) ; 183 , (46618) ; 184 , (46619) ; 185 , (46620) ; 186 , (46621) ;
-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ;
- , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
187 , (46622) ; 188 , (46657) ; 189 , (46658) .
- , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

石器制品.178-189.178, (46613); 179, (46614); 180, (46615);181, (46616); 182, (46617); 183, (46618); 184, (46619); 185, (46620); 186, (46621); 187,(46622); 188, (46657); 189, (46658).

['hæməz] [wɪð] [gruːv] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] .
Hammers with groove around the middle .
锤子 和 槽 大约 这 中间 .

中间带凹槽的锤子。

[ɪn] - [ðə; ði] [gruːv] [ɪz] ['dʌb(ə)l] .
In 46618 the groove is double .
在 - 这 槽 是 双倍的 .

46618 的凹槽是双槽的。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] ['kwɔːtsaɪt] , ['lɑːvə] , ['griːnstəʊn] , [ˌmetə'mɔːfɪk] [rɒk] [ænd; ənd] ['bæsɔːlt] . - -
They are of quartzite , lava , greenstone , metamorphic rock and basalt . 190 -
他们 是 的 石英岩 , 岩浆 , 绿玉 , 变质作用 岩石 和 玄武岩 . - -
- . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; -
202 . 190 , (46623) ; 191 , (46624) ; 192 , (46625) ; 193 , (46627) ; 194 , (46639) ; 195
- . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; -
, (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-)
, (46640) ; 196 , (46641) ; 197 , (46642) ; 198 , (46644) ; 199 , (45645) ; 200 , (46646)
, (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-)
; - , (-) ; - , (-) .
; 201 , (46647) ; 202 , (46648) .
; - , (-) ; - , (-) .

它们由石英岩、熔岩、绿岩、变质岩和玄武岩构成。190-202。190，(46623)；191，(46624)；192，(46625)；193，(46627)；194，(46639)；195，(46640)；196，(46641)；197，(46642)；198，(46644)；199，(45645)；200，(46646)；201，(46647)；202，(46648)。

[smɔːl] ['smuːðɪŋ] - [stəʊnz] . - , (-) .
Small smoothing - stones . 203 , (46626) .
小的 平滑 - 石头 . - , (-) .

小磨石.203，(46626)。

[ə; eɪ][traɪ'æŋgjələ(r)] ['paʊndɪŋ] [stəʊn] . - - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-
A triangular pounding stone . 204 - 212 . 204 , (46628) ; 205 , (46629) ; 206 , (46630
一个 三角形 猛击 石头 . - - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-
) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
) ; 207 , (46631) ; 208 , (46632) ; 209 , (46633) ; 210 , (46634) ; 211 , (46650) ; 212 , (
) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
-) .
46632) .
-) .

三角形捣石。204-212。204，(46628)；205，(46629)；206，(46630)；207，(46631)；208，(46632)；209，(46633)；210，(46634)；211，(46650)；212，(46632)。

['əʊv(ə)l] ['paʊndɪŋ] - [stəʊnz] [meɪd] [aʊt] [ɒv; əv] [rəʊld] ['peb(ə)lz] [ɔː(r)] ['bəʊldə(r)] . - , (-) .
Oval pounding - stones made out of rolled pebbles or bowlders . 213 , (46635) .
椭圆形 猛击 - 石头 制成 出去 的 滚动 鹅卵石 或者 保龄球手 . - , (-) .

椭圆形捣石，由滚石或滚石制成。213，(46635)。

['iːlɒŋgeɪt] ['slendə(r)] ['ɪmplɪm(ə)nts] [ɒv; əv] ['bæsɔːlt] , ['prɒbəbli] [juːst] [ɪn] ['məʊldɪŋ] ['pɒtəri] , [ɪ'speʃəli]
Elongate slender implements of basalt , probably used in molding pottery , especially
拉长 苗条 实施 的 玄武岩 , 大概 用过的 在 模具 陶器 , 尤其
[ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] ['fleərɪŋ] [bəʊlz] . - , (-) .
the larger flaring bowls . 439214 , (46636) .
这 更大的 燃烧 碗 . - , (-) .

玄武岩制成的细长工具，可能用于制作陶器，特别是较大的喇叭形碗。439214，(46636)。

[ə; eɪ][smɔːlə(r)] ['ɪmplɪment] [ɒv; əv] ['sɪmələ(r)] [fɔːm] [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['pɒlɪʃə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [pə'tɪkjələ(r)]
A smaller implement of similar form used as a polisher for particular
一个 较小的 实施 的 相似的 形式 用过的 作为 一个 抛光机 为了 特别的
['ves(ə)lz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
vessels . 215 - 216 . 215 , (46637) ; 216 , (46638) .
船只 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

形状相似的较小器具，用作特定器皿的抛光器。215-216.215, (46637); 216, (46638)。

[flæt] [stəʊnz] [wɪð] [streɪt] [gruːv] [fɔː(r); fə(r)] ['smuːðɪŋ] ['ærəʊ] - [ʃɑːfts] . - , (-) .
Flat stones with straight groove for smoothing arrow - shafts . 217 , (46643) .
平坦的 石头 和 直的 槽 为了 平滑 箭 - 轴 . - , (-) .

扁平的石头，带有直槽，用于磨平箭杆。217，(46643)。

[æn; ən] [ʌn'fɪnɪʃt] [æks][ɒv; əv]['bæsɔːlt] . - , (-) .
An unfinished ax of basalt . 218 , (46651) .
一个 未完成 斧头 的 玄武岩 . - , (-) .

一把未完成的玄武岩斧.218, (46651)。

[ə; eɪ]['mɔːtə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['paʊndɪŋ] [ænd; ənd] ['graɪndɪŋ] [me'skiːt; 'meskiːt] [biːnz] . - , (-) .
A mortar for pounding and grinding mesquite beans . 219 , (46653) .
一个 砂浆 为了 猛击 和 研磨 牧豆树 豆子 . - , (-) .

用于捣碎和研磨牧豆树豆的研钵。219，(46653)。

[ruːd] , ['pɑːʃəli] [gruːvd] [æks] . - , (-) .
Rude , partially grooved ax . 220 , (46654) .
粗鲁的 , 部分 带槽 斧头 . - , (-) .

粗糙的，部分带槽的斧头.220，(46654)。

[smɔːl] ['kwɔːtsaɪt] ['pes(ə)l] . - , (-) .
Small quartzite pestle . 221 , (46659) .
小的 石英岩 杵 . - , (-) .

小型石英岩研杵.221，(46659)。

[ə; eɪ] ['veri] ['regjələ(r)] , [mʌtʃ] - [wɔːn] [bə'sɔːltɪk][meɪ'tɑːteɪ] . - , (-) .
A very regular , much - worn basaltic metate . 222 , (47926) .
一个 非常 常规的 , 很多 - 磨损 玄武岩 石磨 . - , (-) .

一块非常规则、磨损严重的玄武岩磨石。222，(47926)。

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] , [wel] - [wɔːn] [meɪ'tɑːteɪ] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-
A large , well - worn metate . 223 - 226 . 223 , (46660) ; 224 , (47927) ; 225 , (47928
一个 大的 , 出色地 - 磨损 石磨 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-
) ; - , (-) .
) ; 226 , (47929) .
) ; - , (-) .

一块大型、磨损严重的石磨。223-226.223, (46660); 224, (47927); 225, (47928);226, (47929).

['rʌbɪŋ] [stəʊnz] [fɔː(r); fə(r)] [meɪ'tɑːteɪ] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Rubbing stones for metate . 227 - 228 . 227 , (47930) ; 228 , (47931) .
擦 石头 为了 石磨 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

用于研磨石的磨石。227-228。227，（47930）；228，（47931）。

['brəʊkən] ['hætʃɪt] [wɪð] ['ænjələ(r)] [gruːv] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['hæmə(r)] [end] . - - - . - , (-) ;
Broken hatchets with annular groove near the hammer end . 229 - 232 . 229 , (47932) ;
破碎的 斧头 和 环状 槽 靠近 这 锤 结尾 . - - - . - , (-) ;
- , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
230 , (47933) ; 231 , (47934) ; 232 , (47935) .
- , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

断斧，锤头端附近有环形凹槽。229-232.229, (47932); 230, (47933); 231, (47934); 232, (47935).

[ruːd] ['hætʃɪt] [ɔː(r)] ['dɪgɪŋ] ['ɪmplɪm(ə)nts] [nɒtʃt] [ɒn] [ðə; ði] [saɪd] . - - - . - , (-) ;
Rude hatchets or digging implements notched on the side . 233 - 234 . 233 , (47936) ;
粗鲁的 斧头 或者 挖掘 实施 缺口 在 这 边 . - - - . - , (-) ;
- , (-) .
234 , (47937) .
- , (-) .

粗糙的斧头或侧面有缺口的挖掘工具。233-234。233，（47936）；234，（47937）。

['hæməz] [ɔː(r)] ['paʊndɪŋ] - [stəʊnz] [wɪð] [gruːv] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] . - - - . - , (-
Hammers or pounding - stones with groove around the middle . 235 - 248 . 235 , (47938
锤子 或者 猛击 - 石头 和 槽 大约 这 中间 . - - - . - , (-
) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
) ; 236 , (47939) ; 237 , (47944) ; 238 , (47951) ; 239 , (47952) ; 240 , (47953) ; 241 , (
) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ;
47954) ; 242 , (47955) ; 243 , (47956) ; 244 , (47958) ; 245 , (47959) ; 246 , (47963) ;
-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ;
- , (-) ; - , (-) .
247 , (47964) ; 248 , (47965) .
- , (-) ; - , (-) .

中间有凹槽的锤子或捣石。235-248.235, (47938); 236, (47939); 237, (47944);238, (47951); 239, (47952); 240, (47953); 241, (47954); 242, (47955); 243, (47956); 244,(47958); 245, (47959); 246, (47963); 247, (47964); 248, (47965).

['paʊndɪŋ] - [stəʊnz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
Pounding - stones . 249 - 255 . 249 , (47940) ; 250 , (47941) ; 251 , (47942) ; 252 , (
猛击 - 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
47943) ; 253 , (47960) ; 254 , (47961) ; 255 , (47962) .
-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

捣石。249-255。249，（47940）；250，（47941）；251，（47942）；252，（47943）；253，（47960）；254，（47961）；255，（47962）。

[smɔːl] ['smuːðɪŋ] - [stəʊnz] . - , (-) .
Small smoothing - stones . 256 , (47945) .
小的 平滑 - 石头 . - , (-) .

小磨石.256，（47945）。

[kwɔːts] ['pes(ə)l] . - , (-) .
Quartz pestle . 257 , (47946) .
石英 杵 . - , (-) .

石英研杵.257，（47946）。

[stəʊn] [fɔː(r); fə(r)] ['krʌʃɪŋ] [ænd; ənd] ['graɪndɪŋ] [me'skiːt; 'meskiːt] [biːnz] . - - - . - , (-) ;
Stone for crushing and grinding mesquite beans . 258 - 261 . 258 , (47947) ;
石头 为了 压碎 和 研磨 牧豆树 豆子 . - - - . - , (-) ;
- , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
259 , (47948) ; 260 , (47949) ; 261 , (47950) .
- , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

用于碾碎和研磨牧豆树豆的石头。258-261。258，（47947）；259，（47948）；260，（47949）；261，（47950）。

[smɔːl] [dɪsk] - [ʃeɪpt] ['hæmə(r)] - [stəʊnz] [wɪð] ['fɪŋgə(r)] [pɪts] [ɔː(r)] [dɪ'preʃnz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ɒn] [bəʊθ]
Small disk - shaped hammer - stones with finger pits or depressions usually on both
小的 磁盘 - 形状 锤 - 石头 和 手指 坑 或者 抑郁症 通常 在 两个都
[saɪdz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
sides . 262 - 265 . 262 , (47966) ; 263 , (47967) ; 264 , (47968) ; 265 , (47969) .
侧面 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

小型圆盘状锤石，两侧通常有指坑或凹陷。262-265.262, (47966); 263, (47967); 264, (47968); 265, (47969).

[stəʊnz] [wɪð] [flæt] ['sɜːfɪs] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [streɪt] [gruːv] [fɔː(r); fə(r)] ['pɒlɪʃɪŋ] [ɔː(r)]
Stones with flat surface and a single straight groove for polishing or
石头 和 平坦的 表面 和 一个 单身的 直的 槽 为了 抛光 或者
['streɪtnɪŋ] ['ærəʊ] - [ʃɑːfts] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
straightening arrow - shafts . 266 - 267 . 266 , (47971) ; 267 , (47972) .
拉直 箭 - 轴 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

表面平坦且有一条直线槽的石头，用于抛光或矫直箭杆。266-267.266, (47971); 267, (47972)。

['sɪmələ(r)] [stəʊnz] , [wɪð] [tuː] [ænd; ənd] [θriː] [gruːvz] , [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [seɪm] ['pɜːpəs] . - , (
Similar stones , with two and three grooves , used for same purpose . 268 , (
相似的 石头 , 和 二 和 三 凹槽 , 用过的 为了 相同的 目的 . - , (
-) .
47970) .
-) .

类似的石头，有两条和三条凹槽，用于相同的目的。268，（47970）。

[piːs] [ɒv; əv] [səʊp] - [stəʊn] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['məʊldɪŋ] ['bʊlɪt] . - , (-) .
Piece of soap - stone used for moulding bullets . 269 , (47974) .
片 的 肥皂 - 石头 用过的 为了 成型 子弹 . - , (-) .

用于铸造子弹的皂石块.269, (47974)。

[ruːd] ['mɔːtə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['graɪndɪŋ] [peɪnt] . - , (-) .
Rude mortar for grinding paint . 270 , (47973) .
粗鲁的 砂浆 为了 研磨 画 . - , (-) .

粗糙的研磨油漆的研钵。270，（47973）。

['mʌlə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['graɪndɪŋ] [peɪnt] [ɪn] [ðə; ði] [peɪnt] ['mɔːtə(r)] .
Muller for grinding paint in the paint mortar .
穆勒 为了 研磨 画 在 这 画 砂浆 .

用于在油漆研钵中研磨油漆的研磨机。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] .
ARTICLES OF CLAY .
文章 的 黏土 .

陶器。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [fjuː] [ænd; ənd] ['sɪmp(ə)l] [ænd; ənd] ['tʃiːfli] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['jeləʊ] [maɪ'keɪʃəs] [weə(r)] ,
These are few and simple and chiefly of the yellow micaceous ware ,
这些 是 很少 和 简单的 和 主要 的 这 黄色的 云母 仓库 ,

这些器物数量不多，样式简单，主要为黄色云母陶器。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ['blækənd] [baɪ][juːz][səʊ] [ðæt] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['kʌlə(r)] ['kænɒt] [naʊ] [biː; bi]
some of it blackened by use so that the original color cannot now be
一些 的 它 变黑 经过 使用 所以 那 这 原来的 颜色 不能 现在 是
[əb'zɜːvd] .
observed .
观察到 .

有些地方因使用而变黑，以至于现在看不到原来的颜色了。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['piːsɪz] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv] [red] [weə(r)] [wɪð] [ˌɔːnəmen'teiʃən] .
Some of the pieces are of red ware with ornamentations .
一些 的 这 件 是 的 红色的 仓库 和 装饰 .

其中一些是带有装饰的红陶制品。

[fɪg] . - . (-) - - - . - , (-) ; - , (-) .
Fig . 698 . (47434) 273 - 274 . 273 , (47431) ; 274 , (47432) .
如图 . - . (-) - - - . - , (-) ; - , (-) .

图 698.(47434)273-274.273, (47431); 274, (47432).

['pɒtəri] [məʊldz] [fɔː(r); fə(r)] ['bɒtəms] [ɒv; əv]['ves(ə)lz] . - , (-) .
Pottery moulds for bottoms of vessels . 440275 , (47434) .
陶器 模具 为了 底部 的 船只 . - , (-) .

陶器底部模具。440275，(47434)。

[ə; eɪ] ['pɪtʃə(r)] - [ʃeɪpt] ['tiːpɒt] [ɒv; əv] [red] [maɪ'keɪʃəs] [weə(r)] , [wɪð] ['hænd(ə)l] ; [ə; eɪ] [rəʊ] [ɒv; əv]
A pitcher - shaped teapot of red micaceous ware , with handle ; a row of
一个 投手 - 形状 茶壶 的 红色的 云母 仓库 , 和 处理 ; 一个 排 的
[prə'dʒektɪŋ] [pɔɪnts] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ,
projecting points around the middle ,
投影 积分 大约 这 中间 ,

一件红云母瓷质壶形茶壶，带把手；壶身中部有一圈凸起的尖角。

[wʌn] - [hɑːf][ɒv; əv] [ðiːz] ([ðəʊz] [ɒn][wʌn][saɪd]) ['hævɪŋ] [ðə; ði][tɪps] [nɒtʃt] .
one - half of these (those on one side) having the tips notched .
一 - 一半 的 这些 (那些 在 一 边) 拥有 这 尖端 缺口 .

其中一半（一侧的那些）尖端有缺口。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ][traɪ'æŋgjələ(r)] [spaʊt] [ɪn] [frʌnt] ,
There is a triangular spout in front ,
那里 是 一个 三角形 喷口 在 正面 ,

前面有一个三角形的出水口，

[ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ['biːɪŋ] [θruː] ['njuːmərəs] [smɔːl] [raʊnd] [həʊlz] ['fɔːmɪŋ] [ə; eɪ]['streɪnə(r)] .
the opening to it being through numerous small round holes forming a strainer .
这 开幕 到 它 存在 通过 很多的 小的 圆形的 孔 成型 一个 滤网 .

它的开口处有许多小圆孔，形成一个滤网。

[kə'pæsəti] [ə'baʊt] [θriː] [paɪnts] .
Capacity about three pints .
容量 关于 三 品脱 .

容量约三品脱。

([fɪg] . - .) - , (-) .
(Fig . 698 .) 276 , (47435) .
(如图 . - .) - , (-) .

（图698.）276，(47435)。

[smɔːl] ['pɪtʃə(r)] - [ʃeɪpt] ['kʊkɪŋ] [pɒt] [wɪð] ['hænd(ə)l][ænd; ənd]['krenjʊˌleɪt] ['mɑːdʒɪn] . - - . -
Small pitcher - shaped cooking pot with handle and crenulate margin . 277 - 278 . 277
小的 投手 - 形状 烹饪 锅 和 处理 和 锯齿状 利润 . - - . -
, (-) ; - , (-) .
, (47436) ; 278 , (47437) .
, (-) ; - , (-) .

带把手和锯齿状边缘的小水罐形烹饪锅。277-278。277，(47436)；278，(47437)。

[smɔːl] [pleɪn] [bəʊlz] [juːst] [ɪn] ['kʊkɪŋ] . - , (-) .
Small plain bowls used in cooking . 279 , (47438) .
小的 清楚的 碗 用过的 在 烹饪 . - , (-) .

烹饪中使用的小而普通的碗。279，(47438)。

[ə; eɪ] [smɔːl] [bəʊt] - [ʃeɪpt] [bəʊl] [rɪ'zemblɪŋ] [ə; eɪ] ['pɪkl] [dɪʃ] . - , (-) .
A small boat - shaped bowl resembling a pickle dish . 280 , (47439) .
一个 小的 船 - 形状 碗 类似 一个 泡菜 盘子 . - , (-) .

一个类似泡菜碟的小船形碗。280，(47439)。

[ə; eɪ] [smɔːl] , ['pɒlɪʃt] [blæk] ['ɒlə] . - , (-) .
A small , polished black olla . 281 , (47440) .
一个 小的 , 抛光 黑色的 奥拉 . - , (-) .

一个小巧的、抛光的黑色陶罐。281，(47440)。

[ə; eɪ] [smɔːl] [flæt] ['fleərɪŋ] [bəʊl] [ɒv; əv] [red] [weə(r)] , [wɪð] ['sɪmp(ə)l] , ['nærəʊ] ,
A small flat flaring bowl of red ware , with simple , narrow ,
一个 小的 平坦的 燃烧 碗 的 红色的 仓库 , 和 简单的 , 狭窄的 ,

一只红色陶制的小扁平喇叭形碗，碗身简洁窄窄，

['ɪnə(r)] ['mɑːdʒɪn(ə)l] [blæk] [bænd] [ænd; ənd] [æn; ən] ['ɪnə(r)] [sʌb] - ['mɑːdʒɪn(ə)l] [laɪn] [ɒv; əv] [traɪ'æŋgjələ(r)]
inner marginal black band and an inner sub - marginal line of triangular
内 边缘 黑色的 乐队 和 一个 内 子 - 边缘 线 的 三角形
[pɔɪnts] [wɪð] [dɑːts] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] . - , (-) .
points with dots between them . 282 , (47441) .
积分 和 点 之间 他们 . - , (-) .

内侧边缘黑色带状物和内侧亚边缘线，三角形点之间有点。282，(47441)。

[smɔːl] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['kwɒdruped] , ['veri] [ruːd] ; [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l]
Small image of a quadruped , very rude ; impossible to determine the animal
小的 图像 的 一个 四足动物 , 非常 粗鲁的 ; 不可能的 到 决定 这 动物
[ɪn'tendɪd] ;
intended ;
故意的 ;

四足动物的小图片，非常粗俗；无法确定所指动物是什么；

[waɪt] [weə(r)] [wɪð] ['ʌndjuleɪt] [blæk] [laɪnz] . - , (-) .
white ware with undulate black lines . 283 , (47442) .
白色的 仓库 和 波动 黑色的 线条 . - , (-) .

白色陶器，带有波浪状黑色线条。283，(47442)。

['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [smɔːl] [bɜːd] [wɪð] [wɪŋz] [spred] ; [waɪt] [weə(r)] [wɪð] [blæk] [laɪnz] . - , (-)
Image of a small bird with wings spread ; white ware with black lines . 284 , (47443)
图像 的 一个 小的 鸟 和 翅膀 传播 ; 白色的 仓库 和 黑色的 线条 . - , (-)
.
.
.

一只展开双翼的小鸟的图案；白色瓷器，带有黑色线条。284，(47443)。

[smɔːl] [bəʊl] [ɒv; əv] [waɪt] [weə(r)] , ['ɔːnəmentɪd] [wɪð] [red] ['traɪ,æŋgl] [ænd; ənd] [sk'weəz] ['bɔːdəd] [baɪ]
Small bowl of white ware , ornamented with red triangles and squares bordered by
小的 碗 的 白色的 仓库 , 装饰 和 红色的 三角形 和 正方形 带边框 经过
[blæk] [laɪnz] . - , (-) .
black lines . 285 , (47444) .
黑色的 线条 . - , (-) .

一个白色陶制小碗，饰有红色三角形和正方形，并以黑色线条勾勒轮廓。285，(47444)。

['spesɪmən] [ɒv; əv][ðə; ði] [peɪnt] [juːst] [baɪ][ðə; ði] ['ɪndiənz] [tuː; tə] ['ɔːnəmənt] [ðəm'selvz] [ɪn][ðeə(r)]['dɑːnsɪz]
Specimen of the paint used by the Indians to ornament themselves in their dances
标本 的 这 画 用过的 经过 这 印度人 到 装饰品 他们自己 在 他们的 舞蹈
.
:
.

印第安人在舞蹈中用来装饰自己的颜料样本。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [bəʊn] [ænd; ənd] [hɔːn] . - , (-) .
ARTICLES OF BONE AND HORN . 271 , (46656) .
文章 的 骨 和 喇叭 . - , (-) .

骨与角制品.271, (46656)。

[kɔːn] - ['hʌskə(r)] ; ['hænd(ə)l][ɒv; əv]['æntɪləʊp] - [hɔːn] [ænd; ənd] [pɔɪnt] [ɒv; əv]['aɪən] . - , (-) .
Corn - husker ; handle of antelope - horn and point of iron . 272 , (48047) .
玉米 - 内布拉斯加大学 ; 处理 的 羚羊 - 喇叭 和 观点 的 铁 . - , (-) .

玉米脱粒器；羚羊角柄，铁尖。272，(48047)。

['ɪmplɪment] [ɒv; əv] [hɔːn] , ['pɜːfəˌreɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['streɪtnɪŋ] ['ærəʊ] - [ʃɑːfts] . -
Implement of horn , perforated for straightening arrow - shafts . 441
实施 的 喇叭 , 穿孔的 为了 拉直 箭 - 轴 . -

用于矫直箭杆的带孔角质工具。441

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm][əʊld] - .
COLLECTIONS FROM OLD POJUAQUE .
收藏 从 老的 - .

来自旧波华克的藏品。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
ARTICLES OF STONE . 286 - 288 . 286 , (46661) ; 287 , (46662) ; 288 , (46714) .
文章 的 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

石制品.286-288.286, (46661); 287, (46662); 288, (46714).

['frægmənts] [ɒv; əv][mə'tɑːteɪz] . - , (-) .
Fragments of metates . 289 , (46663) .
片段 的 石磨 . - , (-) .

石磨碎片.289，(46663)。

[lɑːdʒ] , ['veri] ['regjələli] [ʃeɪpt] [ænd; ənd] [mʌtʃ] [wɔːn] [meɪ'tɑːteɪ] . - - - . - , (-) ; -
Large , very regularly shaped and much worn metate . 290 - 296 . 290 , (46664) ; 291
大的 , 非常 经常 形状 和 很多 磨损 石磨 . - - - . - , (-) ; -
, (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-)
, (46665) ; 292 , (46666) ; 293 , (46667) ; 294 , (46668) ; 295 , (46669) ; 296 , (46670)
, (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-)
.
:
.

大型、形状非常规则且磨损严重的石磨。290-296.290, (46664); 291, (46665); 292, (46666); 293, (46667); 294, (46668); 295, (46669); 296, (46670).

['rʌbɪŋ] [stəʊnz] [fɔː(r); fə(r)] [mə'tɑːteɪz] , ['məʊstli] ['brəʊkən] .

Rubbing stones for metates , mostly broken . 297 - 319 . 297 , (46671) ; 298 , (46672) ; 299 , (46673) ; 300 , (46674) ; 301 , (46675) ; 302 , (46676) ; 303 , (46677) ; 304 , (46678) ; 305 , (46679) ; 306 , (46683) ; 307 , (46684) ; 308 , (46695) ; 309 , (46690) ; 310 , (46680) ; 311 , (46701) ; 312 , (46702) ; 313 , (46705) ; 314 , (46709) ; 315 , (46710) ; 316 , (46711) ; 317 , (46712) ; 318 , (46713) ; 319 , (46715) .

擦 石头 为了 石磨 , 大多 破碎的 .

用于研磨石的磨石，大多已破碎。297-319。297，(46671)；298，(46672)；299，(46673)；300，(46674)；301，(46675)；302，(46676)；303，(46677)；304，(46678)；305，(46679)；306，(46683)；307，(46684)；308，(46695)；309，(46690)；310，(46680)；311，(46701)；312，(46702)；313，(46705)；314，(46709)；315，(46710)； 316, (46711); 317, (46712); 318, (46713); 319, (46715).

['smuːðɪŋ] [stəʊnz] .

Smoothing stones . 320 - 335 . 320 , (46681) ; 321 , (46682) ; 322 , (46685) ; 323 , (46686) ; 324 , (46687) ; 325 , (46688) ; 326 , (46689) ; 327 , (46690) ; 328 , (46691) ; 329 , (46692) ; 330 , (46693) ; 331 , (46694) ; 332 , (46699) ; 333 , (46704) ; 334 , (46706) ; 335 , (46707) .

平滑 石头 .

磨石.320-335. 320, (46681); 321, (46682); 322, (46685); 323, (46686); 324, (46687); 325, (46688); 326, (46689); 327, (46690); 328, (46691); 329, (46692); 330, (46693); 331, (46694); 332, (46699); 333, (46704); 334, (46706); 335, (46707).

['hæməz] [ɔː(r)] ['paʊndɪŋ] [stəʊnz] , ['məʊstli] [ruːd] [ænd; ənd] ['sɪmp(ə)l] , ['ʃəʊɪŋ] [bʌt; bət] ['lɪt(ə)l] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .

Hammers or pounding stones , mostly rude and simple , showing but little preparation . 336 - 338 . 336 , (46697) ; 337 , (46698) ; 338 , (46700) .

锤子 或者 猛击 石头 , 大多 粗鲁的 和 简单的 , 显示 但 小的 准备 .

锤子或石锤，大多粗糙简陋，几乎没有准备。336-338.336, (46697); 337, (46698); 338, (46700).

[ruːd] [ʌn'pɒlɪʃt] [selts; kelts] .

Rude unpolished celts . 339 , (46703) .

粗鲁的 未经打磨的 凯尔特人 .

粗糙的未加工的凯尔特人。339，(46703)。

[ə; eɪ] ['ʃɑːrpənɪŋ] [stəʊn] .

A sharpening stone .

一个 磨利 石头 .

磨刀石。

[sleɪt] .

Slate . 340 , (46708) .

石板 .

Slate.340，(46708)。

[gruːvd] [stəʊnz] [fɔː(r); fə(r)] ['pɒlɪʃɪŋ] ['ærəʊ] - [ʃɑːfts] .
Grooved stones for polishing arrow - shafts .
带槽 石头 为了 抛光 箭 - 轴 .

用于抛光箭杆的带槽石。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] .
ARTICLES OF CLAY .
文章 的 黏土 .

陶器。

[ðiːz] [kən'sɪst; 'kɒnsɪst] [ɒv; əv] ['əʊnli] [ə; eɪ] [fjuː] ['frægmənts] [ɒv; əv] ['eɪnʃənt] ['ɔːnəmentɪd] ['pɒtəri] . - -
These consist of only a few fragments of ancient ornamented pottery . 341 -
这些 由 的 仅有的 一个 很少 片段 的 古老的 装饰 陶器 . - -
- . - , (-) ; - , (-) .
342 . 341 , (46716) ; 342 , (46717) .
- . - , (-) ; - , (-) .

这些仅包括一些古代装饰陶器的碎片。341-342.341, (46716); 342, (46717)。

['frægmənts] [ɒv; əv] ['pɒtəri] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ruːɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əʊld] ['pwebləʊ] .
Fragments of pottery from the ruins of the old pueblo .
片段 的 陶器 从 这 废墟 的 这 老的 普韦布洛 .

从古村落遗址中发现的陶器碎片。

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] ['sæntə] ['klara] .
COLLECTIONS FROM SANTA CLARA .
收藏 从 圣诞老人 克拉拉 .

来自圣克拉拉的收藏品。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
ARTICLES OF STONE . 343 - 349 . 343 , (46762) ; 344 , (46763) ; 345 , (46764) ; 346 , (
文章 的 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
47535) ; 347 , (47552) ; 348 , (47563) ; 349 , (47564) .
-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

石器.343-349.343, (46762); 344, (46763); 345, (46764); 346, (47535); 347, (47552); 348, (47563); 349, (47564).

[mə'tɑːteɪz] [ɔː(r)] ['graɪndɪŋ] [stəʊnz] . - , (-) .
Metates or grinding stones . 350 , (46765) .
石磨 或者 研磨 石头 . - , (-) .

石磨或研磨石.350, (46765)。

[blɒks] [ɒv; əv] [stəʊn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [wɔːlz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['ruːɪnd] ['pwebləʊ] , (- [ɔː(r)] ['meɪsə] .)
Blocks of stone from the walls of a ruined pueblo , (Liparito or Mesa .)
积木 的 石头 从 这 墙壁 的 一个 毁坏 普韦布洛 , (- 或者 台面 .)
- - - . - , (-) ; - , (-) .
351 - 352 . 351 , (46767) ; 352 , (46780) .
- - - . - , (-) ; - , (-) .

来自废弃普韦布洛（利帕里托或梅萨）墙壁的石块。351-352.351，（46767）；352，（46780）。

[ruːd] ['hætʃɪt] [ɔː(r)] ['dɪgɪŋ] [stəʊnz] , [nɒtʃt] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪdz] [ænd; ənd] [wʌn] [end] , [mɔː(r)] [ɔː(r)]
Rude hatchets or digging stones , notched at the sides and one end , more or
粗鲁的 斧头 或者 挖掘 石头 , 缺口 在 这 侧面 和 一 结尾 , 更多的 或者
[les] [tʃɪpt] . - , (-) .
less chipped . 353 , (46781) .
较少的 缺口 . - , (-) .

粗糙的斧头或挖掘石，侧面和一端有缺口，或多或少有缺口。353，（46781）。

[stəʊn] ['hæmə(r)] , ['regjələ(r)][ɪn] [fɔːm] , [gruːvd] , [ænd; ənd][mɔː(r)][ðæn; ðən]['juːʒuəli; 'juːʒəli]['slendə(r)]
Stone hammer , regular in form , grooved , and more than usually slender
石头 锤 , 常规的 在 形式 , 带槽 , 和 更多的 比 通常 苗条
[ænd; ənd] ['pɔɪntɪd] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
and pointed . 354 - 355 . 354 , (46782) ; 355 , (46787) .
和 尖 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

石锤，形状规则，有凹槽，比一般的更细长且尖锐。354-355。354，(46782)；355，(46787)。

['paʊndɪŋ] [stəʊnz] , [tʃɪpt] [ænd; ənd] [nɒtʃt] [æt; ət][ðə; ði][saɪdz] . - - - . - , (-) ;
Pounding stones , chipped and notched at the sides . 442356 - 357 . 356 , (46792) ;
猛击 石头 , 缺口 和 缺口 在 这 侧面 . - - - . - , (-) ;
- , (-) .
357 , (46793) .
- , (-) .

敲击石块，侧面有缺口和凹槽。442356-357.356, (46792); 357, (46793)。

['raʊndɪd] ['paʊndɪŋ] [stəʊnz] [wɪð] ['fɪŋgə(r)][pɪts] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Rounded pounding stones with finger pits . 358 - 359 . 358 , (46794) ; 359 , (46799) .
圆润 猛击 石头 和 手指 坑 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

带有指坑的圆形捣石。358-359.358, (46794); 359, (46799)。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

1880年从新墨西哥州印第(Illustrated Catalogue of the Collections) 第2/3页

['sferɪkl] [stəʊnz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [kæs] - [teɪts] , [ɔː(r)][ɪn] ['kɒmən] ['pɑːləns] , [slʌŋ] - [ʃɒt] .

Spherical stones used for casse - têtes , or in common parlance , slung - shot . 300 - 378 . 360 , (46800) ; 361 , (46801) ; 362 , (46802) ; 363 , (46815) ; 364 , (46828) ; 365 , (46830) ; 366 , (46832) ; 367 , (46834) ; 368 , (46841) ; 369 , (46873) ; 370 , (46881) ; 371 , (46896) ; 372 , (46965) ; 373 , (47565) ; 374 , (47679) ; 375 , (47689) ; 376 , (47693) ; 377 , (47701) ; 378 , (47707) .

球形 石头 用过的 为了 卡斯 - 头 , 或者 在 常见的 语言 , 吊着 - 射击

用于投掷的球形石块，或俗称"弹弓"。300-378.360, (46800); 361, (46801); 362, (46802); 363, (46815); 364, (46828); 365, (46830); 366, (46832); 367, (46834); 368, (46841); 369, (46873); 370, (46881); 371, (46896); 372, (46965); 373, (47565); 374, (47679); 375, (47689); 376, (47693); 377，（47701）；378，（47707）。

[ruːd] ['hæmə(r)] - [stəʊnz] , [sʌm; səm] [wɪð] ['nɒtʃɪz] [æt; ət][ðə; ði] [saɪdz] , ['ʌðə(r)z] [wɪ'ðaʊt] ; [nʌn] [gruːvd]

Rude hammer - stones , some with notches at the sides , others without ; none grooved . 379 - 381 . 379 , (46803) ; 380 , (46812) ; 381 , (46814) .

粗鲁的 锤 - 石头 , 一些 和 缺口 在 这 侧面 , 其他的 没有 ; 没有任何 带槽

粗糙的锤石，有些侧面有凹槽，有些没有；没有凹槽。379-381。379，（46803）；380，（46812）；381，（46814）。

['rʌbɪŋ] [stəʊnz] [fɔː(r); fə(r)][meɪ'tɑːteɪ] ; ['məʊstli]['brəʊkən]

Rubbing stones for metate ; mostly broken . 382 , (46813) .

擦 石头 为了 石磨 ; 大多 破碎的

用于磨石的磨石；大多已破碎。382，（46813）。

[ə; eɪ] [ruːd] , ['brəʊkən][æks]

A rude , broken axe . 383 - 384 . 383 , (46824) ; 384 , (46825) .

一个 粗鲁的 , 破碎的 斧头

一把粗糙的、断裂的斧头。383-384。383，（46824）；384，（46825）。

['smuːðɪŋ] [stəʊnz] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ænd; ənd] ['pɒlɪʃɪŋ] ['pɒtəri]

Smoothing stones used in making and polishing pottery . 385 , (46826) .

平滑 石头 用过的 在 制作 和 抛光 陶器

用于制作和抛光陶器的磨石。385，（46826）。

[gruːvd] [stəʊn] [fɔː(r); fə(r)] ['pɒlɪʃɪŋ] ['ærəʊ] - [ʃɑːfts]

Grooved stone for polishing arrow - shafts . 386 , (46827) .

带槽 石头 为了 抛光 箭 - 轴

用于抛光箭杆的凹槽石.386, (46827)。

['frægmənts] [ɒv; əv] ['pes(ə)l]

Fragments of pestles . 387 - 392 . 387 , (46831) ; 388 , (46833) ; 389 , (46842) ; 390 , (46843) ; 391 , (46963) ; 392 , (46982) .

片段 的 研杵

研杵碎片。387-392。387，（46831）；388，（46833）；389，（46842）；390，（46843）；391，（46963）；392，（46982）。

['smuːðɪŋ] [stəʊnz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Smoothing stones . 393 - 396 . 393 , (46844) ; 394 , (46864) ; 395 , (47694) ; 396 , (47700) .
平滑 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

磨石.393-396.393, (46844); 394, (46864); 395, (47694); 396, (47700).

['rʌbɪŋ] [ɔː(r)] ['smuːðɪŋ] [stəʊnz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Rubbing or smoothing stones . 397 - 398 . 397 , (46865) ; 398 , (46868) .
擦 或者 平滑 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

摩擦或打磨石头。397-398。397，(46865)；398，(46868)。

[stəʊn] [bɔːlz] [juːst] [æz; əz] [slʌŋ] - [ʃɒt] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Stone balls used as slung - shot . 399 - 400 . 399 , (46869) ; 400 , (46871) .
石头 球 用过的 作为 吊着 - 射击 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

用作弹弓的石球。399-400。399，(46869)；400，(46871)。

[smɔːl] , [raʊnd] ['hæmə(r)] [stəʊnz] . - , (-) .
Small , round hammer stones . 401 , (47714) .
小的 , 圆形的 锤 石头 . - , (-) .

小圆锤石.401, (47714)。

[ə; eɪ] ['ruːdli] [kɑːrvd] [stəʊn] , ['prɒbəbli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [ˌreprɪ'zent] [sʌm; səm] ['ænɪm(ə)l] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
A rudely carved stone , probably intended to represent some animal . 402 - 404 . 402 , (46872) ; 403 , (46882) ; 404 , (46895) .
一个 粗鲁地 雕刻 石头 , 大概 故意的 到 代表 一些 动物 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

一块粗糙雕刻的石头，可能意在代表某种动物。402-404。402，(46872)；403，(46882)；404，(46895)。

[gruːvd] ['hæməz] . - , (-) .
Grooved hammers . 405 , (46983) .
带槽 锤子 . - , (-) .

带槽锤.405，(46983)。

[lɑːdʒ] ['paʊndɪŋ] [stəʊn] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Large pounding stone . 406 - 407 . 406 , (46985) ; 407 , (46986) .
大的 猛击 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

大型捣石。406-407。406，(46985)；407，(46986)。

['bɒtlz] [kən'teɪnɪŋ] [tʃɪps] [ænd; ənd] [fleɪks] [ɒv; əv] [əb'sɪdiən] [ænd; ənd] ['ægət] , [frɒm; frəm] ['eɪnʃənt] ['pwebləʊ] [ɒn] ['meɪsə] . - , (-) .
Bottles containing chips and flakes of obsidian and agate , from ancient pueblo on mesa . 408 , (47987) .
瓶子 包含 芯片 和 薄片 的 黑曜石 和 玛瑙 , 从 古老的 普韦布洛 在 台面 . - , (-) .

装有黑曜石和玛瑙碎片的瓶子，来自梅萨408上的古代普韦布洛，(47987)。

[kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] - [stəʊnz] [juːst] [ɪn] ['smuːðɪŋ] ['pɒtəri] . - , (-) .
Collection of 10 stones used in smoothing pottery . 409 , (47536) .
收藏 的 - 石头 用过的 在 平滑 陶器 . - , (-) .

一套用于打磨陶器的 10 块石头。409，(47536)。

[kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] - [stəʊnz] [juːst] [ɪn] ['smuːðɪŋ] ['pɒtəri] . - , (-) .
Collection of 67 stones used in smoothing pottery . 410 , (47537) .
收藏 的 - 石头 用过的 在 平滑 陶器 . - , (-) .

67 块用于打磨陶器的石头的集合。410，(47537)。

['twenti] - [wʌn] [stəʊn] [tʃɪps] [ænd; ənd] [fleɪks] . - , (-) .
Twenty - one stone chips and flakes . 411 , (47538) .
二十 - 一 石头 芯片 和 薄片 . - , (-) .

二十一块石屑和石片。411，(47538)。

[eɪt] ['hæmə(r)] [stəʊnz] [ænd; ənd] [tʃɪps] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Eight hammer stones and chips . 412 - 413 . 412 , (47539) ; 413 , (47549) .
八 锤 石头 和 芯片 . - - - . - , (-) ; - , (-) .
八块锤石和碎片。412-413。412，（47539）；413，（47549）。

['graɪndɪŋ] [ɔ:(r)] ['rʌbɪŋ] [stəʊnz] [fɔ:(r); fə(r)][meɪ'tɑ:teɪ] . - , (-) .
Grinding or rubbing stones for metate . 414 , (47551) .
研磨 或者 擦 石头 为了 石磨 . - , (-) .
用于研磨或摩擦的石磨。414，（47551）。

[stəʊn] ['mɔ:tə(r)] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Stone mortar . 415 - 416 . 415 , (47553) ; 416 , (47559) .
石头 砂浆 . - - - . - , (-) ; - , (-) .
石砂浆.415-416. 415, (47553); 416, (47559).

['rʌbɪŋ] [stəʊnz] [fɔ:(r); fə(r)][meɪ'tɑ:teɪ] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Rubbing stones for metate . 417 - 418 . 417 , (47560) ; 418 , (47562) .
擦 石头 为了 石磨 . - - - . - , (-) ; - , (-) .
用于磨石的磨石。417-418.417，（47560）；418，（47562）。

['paʊndɪŋ] [stəʊnz] . - , (-) .
Pounding stones . 419 , (47680) .
猛击 石头 . - , (-) .
捣石头.419, (47680)。

[lɑ:dʒ] [meɪ'tɑ:teɪ] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Large metate . 420 - 421 . 420 , (47681) ; 421 , (47688) .
大的 石磨 . - - - . - , (-) ; - , (-) .
大元.420-421。 420（47681）； 421，（47688）。

['rʌbɪŋ] [stəʊnz] [fɔ:(r); fə(r)][meɪ'tɑ:teɪ] . - , (-) .
Rubbing stones for metate . 422 , (46990) .
擦 石头 为了 石磨 . - , (-) .
用于磨石的磨石.422，（46990）。

[gru:vd] ['hæmə(r)] . - , (-) .
Grooved hammer . 423 , (47709) .
带槽 锤 . - , (-) .
带槽锤.423，（47709）。

[raʊnd] ['paʊndɪŋ] [stəʊn] . - , (-) .
Round pounding stone . 424 , (47710) .
圆形的 猛击 石头 . - , (-) .
圆形捣石.424，（47710）。

[tʃɪps] [ænd; ənd] [fleɪks] [ɒv; əv] ['ægət] [ænd; ənd]['dʒæspə(r)] ([wʌn][bɒks]) . - , (-) .
Chips and flakes of agate and jasper (one box) . 425 , (47711) .
薯片 和 薄片 的 玛瑙 和 碧玉 (一 盒子) . - , (-) .
玛瑙和碧玉碎片（一盒）。425，（47711）。

['smu:ðɪŋ] [stəʊnz] [fɔ:(r); fə(r)] ['pɒtəri] . - , (-) .
Smoothing stones for pottery . 426 , (47713) .
平滑 石头 为了 陶器 . - , (-) .
陶器用磨石。426，（47713）。

[tʃɪps] [ænd; ənd] [fleɪks] [ɒv; əv] [əb'sɪdiən] ([wʌn][bɒks]) . - , (-) .
Chips and flakes of obsidian (one box) . 427 , (47715) .
薯片 和 薄片 的 黑曜石 (一 盒子) . - , (-) .
黑曜石碎片（一盒）。427，（47715）。

[fleɪks] [ænd; ənd] ['ærəʊ] [hedz] [ɒv; əv] [əb'sɪdiən] . -
Flakes and arrow heads of obsidian . 443
薄片 和 箭 头部 的 黑曜石 . -
黑曜石薄片和箭头。443

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] .
ARTICLES OF CLAY .
文章 的 黏土 .

陶器。

[ðiːz] [kən'sɪst; 'kɒnsɪst][ɒv; əv]['ves(ə)lz][ɒv; əv] ['pɒtəri] , [ə; eɪ] [fjuː] [kleɪ] ['ɪmɪdʒɪz] , [ænd; ənd] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [kleɪ] [paɪps] .
These consist of vessels of pottery , a few clay images , and two or three clay pipes .
这些 由 的 船只 的 陶器 , 一个 很少 黏土 图片 , 和 二 或者 三 黏土 管道 .

这些物品包括陶器、一些陶制雕像和两三支陶制烟斗。

[ðə; ði] ['pɒtəri] ([wɪð] [ðə; ði] [ɪk'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv][wʌn][ɔː(r)] [tuː] ['piːsɪz] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm]['ʌðə(r)] ['pweɪbloʊz]) [ɪz][ɔːl] [blæk] [weə(r)] ,
The pottery (with the exception of one or two pieces obtained from other pueblos) is all black ware ,
这 陶器 (和 这 例外 的 一 或者 二 件 获得 从 其他 普韦布洛人) 是 全部 黑色的 仓库 ,

除了从其他普韦布洛遗址获得的一两件陶器外，其余均为黑陶。

[sʌm; səm][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][kwaɪt] [wel] ['pɒlɪʃt] .
some of which is quite well polished .
一些 的 哪个 是 相当 出色地 抛光 .

其中一些作品打磨得相当精致。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒlə] [ɑː(r); ə(r)][kwaɪt] [lɑːdʒ] , [ðə; ði] [fɔːm] [ʃəʊn] [ɪn][fɪg] .
Some of the ollas are quite large , the form shown in fig .
一些 的 这 奥拉斯 是 相当 大的 , 这 形式 所示 在 如图 .

有些陶罐相当大，如图所示。

- (-) , [pri'dɔmineit] ; ['ʌðə(r)z] [wɪð] ['rɑːðə(r)] [haɪ] [nek] [wɪtʃ] [ɪz] [mɑːkt] [wɪð] [ʃɑːp] ,
699 (46993) , predominating ; others with rather high neck which is marked with sharp ,
- (-) , 占主导地位 ; 其他的 和 相当 高的 脖子 哪个 是 标记 和 锋利的 ,

699 (46993)，占主导地位；其他品种颈部较高，并有明显的尖锐特征，

[ə'bliːk] [rɪdʒɪz] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn][fɪg] . - (-) .
oblique ridges , as shown in fig . 700 (47023) .
斜 山脊 , 作为 所示 在 如图 . - (-) .

如图 700 所示，有斜脊（47023）。

[fɪg] . - .
Fig . 699 .
如图 . - .

图699。

(-) [fɪg] . - . (-)
(46993) Fig . 700 . (47023)
(-) 如图 . - . (-)

（46993）图700。（47023）

['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] . - , (-) .
POLISHED BLACK WARE . 428 , (46993) .
抛光 黑色的 仓库 . - , (-) .

抛光黑陶.428，（46993）。

['ɒlə] [ʃəʊn] [ɪn][fɪg] . - .
Olla shown in fig . 699 .
奥拉 所示 在 如图 . - .

图 699 所示的 Olla。

[ðə; ði] ['sʌmwɒt] [pɪ'kjuːliə(r)] [fɔːm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] ,
The somewhat peculiar form of the body ,
这 有些 奇特 形式 的 这 身体 ,

这种身体形态有些奇特，

[ðə; ði] [ʃɑːp] [kɜːv] [æt; ət] [ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] [ænd; ənd] [streɪt] [laɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [hɑːf] ,
the sharp curve at the shoulder and straight line in the lower half ,
这 锋利的 曲线 在 这 肩膀 和 直的 线 在 这 降低 一半 ,

肩部曲线锐利，下半身呈直线。

[ɪz] [ðə; ði] [pɔɪnt] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ə'tenʃ(ə)n] [ɪz] [mɔː(r)] [pə'tɪkjələli] [kɔːld] ,
is the point to which attention is more particularly called ,
是 这 观点 到 哪个 注意力 是 更多的 特别 称为 ,

这一点尤其值得关注。

[æz; əz] [ðɪs] [ə'pɪəz] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [taɪp] [fɔːm] [ɒv; əv] [ðiːz] ['ves(ə)lz] , [wɪð] [ðɪs]
as this appears to be the principal type form of these vessels , with this
作为 这 出现 到 是 这 主要的 类型 形式 的 这些 船只 , 和 这
['pwebləʊ] . - , (-) .
pueblo . 429 , (46994) .
普韦布洛 . - , (-) .

这似乎是这些器皿的主要类型形式，与这个 pueblo.429, (46994) 类似。

[ə; eɪ] [dʒɑː(r)] - [ʃeɪpt] ['ɒlə] . - - - . - , (-) ;
A jar - shaped olla . 430 - 433 . 430 , (46995) ;
一个 罐 - 形状 奥拉 . - - - . - , (-) ;

罐状陶罐.430-433.430, (46995);

- , (-) ; [fɪg] . - . - , (-) ; - , (-) .
431 , (47023) ; Fig . 700 . 432 , (47024) ; 433 , (47147) .
- , (-) ; 如图 . - . - , (-) ; - , (-) .

431，（47023）；图 700.432，（47024）；433，（47147）。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [wel] [ʃəʊn] [ɪn] [fɪg] . - .
These are well shown in fig . 700 .
这些 是 出色地 所示 在 如图 . - .

这些在图 700 中得到了很好的展示。

[ðə; ði] [ə'bliːk] [laɪnz] [ɒn] [ðə; ði] [nek] ['ɪndɪkeɪt] [ʃɑːp] [ɪk'stɜːn(ə)l] [rɪdʒɪz] .
The oblique lines on the neck indicate sharp external ridges .
这 斜 线条 在 这 脖子 表明 锋利的 外部的 山脊 .

颈部的斜线表明外部有明显的脊状突起。

[ðə; ði] [lɪp] [ɪz] ['ɔːlsəʊ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['ʌndjuleɪt] [ɔː(r)] ['kriːneɪt] .
The lip is also usually undulate or crenate .
这 唇 是 还 通常 波动 或者 皱褶 .

嘴唇通常呈波状或锯齿状。

[ðə; ði] [saɪz] [ɪz] [frɒm; frəm] ['miːdiəm] [tuː; tə] [lɑːdʒ] , ['veərɪɪŋ] [ɪn] [kə'pæsəti] [frɒm; frəm] [wʌn] [tuː; tə] [θriː]
The size is from medium to large , varying in capacity from one to three
这 尺寸 是 从 中等的 到 大的 , 变化 在 容量 从 一 到 三
[ɔː(r)] [fɔː(r)] ['gælənz] . - , (-) .
or four gallons . 444434 , (46996) .
或者 四 加仑 . - , (-) .

尺寸从中等到大型不等，容量从一加仑到三加仑或四加仑不等。444434，（46996）。

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['pɪtʃə(r)] , ['ləʊə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɒdi] [mʌtʃ] [ɪn'fleɪtɪd] ,
A large pitcher , lower part of the body much inflated ,
一个 大的 投手 , 降低 部分 的 这 身体 很多 膨胀 ,

一个体型巨大的水壶，下半身非常膨胀，

[nek] ['rɑːðə(r)] ['nærəʊ] [ænd; ənd] [ɪn'sɜːrkld] [baɪ][ə; eɪ] [ʃɑːp] ['ʌndjuleɪt] [rɪdʒ] , ['hænd(ə)l][ænd; ənd] [spaʊt]
neck rather narrow and encircled by a sharp undulate ridge , handle and spout
脖子 相当 狭窄的 和 包围 经过 一个 锋利的 波动 岭 , 处理 和 喷口
[ɒv; əv][ðə; ði]['juːʒuəl] [fɔːm] ;
of the usual form ;
的 这 通常 形式 ;

颈部较窄，周围环绕着一条尖锐的波状脊，把手和壶嘴为常见形状；

[kə'pæsəti] [ə'baʊt] [tuː] ['gælənz] .
capacity about two gallons .
容量 关于 二 加仑 .

容量约两加仑。

[kɔːs] [braʊn] [maɪ'keɪʃəs] [weə(r)] ['blækənd] [baɪ]['faɪə(r)] . - - - . - , (-) ; - , (
Coarse brown micaceous ware blackened by fire . 435 - 437 . 435 , (46997) ; 436 , (
粗 棕色的 云母 仓库 变黑 经过 火 . - - - . - , (-) ; - , (
-) ; - , (-) .
46999) ; 437 , (47008) .
-) ; - , (-) .

粗糙的棕色云母陶器，经火烧黑。435-437。435，（46997）；436，（46999）；437，（47008）。

[smɔːl] [flæt] ['ɒlə] - [ʃeɪpt] [bəʊlz] . - , - . - , (-) ; - , (-) .
Small flat olla - shaped bowls . 438 , 439 . 438 , (47002) ; 439 , (47014) .
小的 平坦的 奥拉 - 形状 碗 . - , - . - , (-) ; - , (-) .

小的扁平陶罐形碗。438、439。438、（47002）；439、（47014）。

[smɔːl] [tɪnɑːdəz] [wɪð] ['æŋgjələ(r)] ['ʃəuldəz] . - , (-) .
Small tinajas with angular shoulders . 440 , (47019) .
小的 tinajas 和 角度 肩膀 . - , (-) .

肩部有棱角的小型陶罐。440，（47019）。

[ə; eɪ]['rɑːðə(r)] [smɔːl] ['fleərɪŋ] [bəʊl] [wɪð] [flæt] ['bɒtəm] , ['ɔːnəmentɪd] [wɪð] ['əʊv(ə)l] [dɪ'preʃnz] [ɒn]
A rather small flaring bowl with flat bottom , ornamented with oval depressions on
一个 相当 小的 燃烧 碗 和 平坦的 底部 , 装饰 和 椭圆形 抑郁症 在
[ðə; ði]['ɪnə(r)] ['sɜːfɪs] ;
the inner surface ;
这 内 表面 ;

一个较小的喇叭形碗，底部平坦，内表面饰有椭圆形凹陷；

[ðə; ði]['mɑːdʒɪn][ɪz] [dɪ'stɪŋktli] [ænd; ənd] ['sʌmwɒt] ['regjələli] [hep'tægənl] . - - - . - , (-
the margin is distinctly and somewhat regularly heptagonal . 441 - 448 . 441 , (47029
这 利润 是 明显地 和 有些 经常 七边形 . - - - . - , (-
) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ;
) ; 442 , (47123) ; 443 , (47137) ; 444 , (47141) ; 445 , (47142) ; 446 , (47143) ;
) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ;

边缘明显呈规则的七边形。441-448. 441, (47029); 442, (47123); 443, (47137); 444, (47141); 445, (47142); 446, (47143);

- , (47143a) ; - , (-) .
447 , (47143a) ; 448 , (47150) .
- , (47143a) ; - , (-) .

447，（47143a）；448，（47150）。

[lɑːdʒ] [tɪnɑːdəz][məʊst][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]['sɪmələ(r)][ɪn] [fɔːm] [tuː; tə] [ðæt] [ʃəʊn] [ɪn]['fɪgə(r)] - (
Large tinajas most of which are similar in form to that shown in figure 699 (
大的 tinajas 最多 的 哪个 是 相似的 在 形式 到 那 所示 在 数字 - (
-) ;
46993) ;
-) ;

大型水池，其中大部分形状与图 699 所示的水池相似（46993）；

[ˌɛnˌoʊ'ɛs] . (-) [ænd; ənd] (-) ['biːɪŋ] [ðə; ði]['əʊnli] [ɪk'sepʃ(ə)n] ; [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)][dʒɑː(r)] -
Nos . (47133) and (46137) being the only exception ; they are more jar -
编号 . (-) 和 (-) 存在 这 仅有的 例外 ; 他们 是 更多的 罐 -

[ʃeɪpt] . - , (-) .
shaped . 449 , (47030) .
形状 . - , (-) .

编号为 (47133) 和 (46137) 的除外；它们更像罐子形状。449，(47030)。

[ə; eɪ]['brəʊkən]['tinədʒə] . - , (-) .
A broken tinaja . 445450 , (47085) .
一个 破碎的 蒂娜哈 . - , (-) .

一个破碎的 tinaja.445450，（47085）。

[ə; eɪ] ['fleərɪŋ] , [flæt] - ['kɑpər'bɑtəmd] , [bəʊl] [ɔː(r)] [dɪʃ] ,
A flaring , flat - bottomed , bowl or dish ,
一个 燃烧 , 平坦的 - 底部 , 碗 或者 盘子 ,

一个外翻的、平底的碗或碟子，

['sɪmələ(r)][tuː; tə]['nʌmbə(r)] (-) [ɪk'sept] [ðæt] [ðə; ði]['ɪnə(r)][ˌɔːnə'ment(ə)l] [dɪ'preʃnz] [ɑː(r); ə(r)]
similar to number (47019) except that the inner ornamental depressions are
相似的 到 数字 (-) 除了 那 这 内 装饰 抑郁症 是

['spaɪrəli] [ə'reɪndʒd] . - , (- .)
spirally arranged . 451 , (47109 .)
螺旋式 安排 . - , (- .)

与编号 (47019) 相似，区别在于内部装饰凹槽呈螺旋状排列。451，(47109.)

[ə; eɪ][dʒɑː(r)][ɔː(r)]['tinədʒə]['sɪmələ(r)][ɪn] [fɔːm] [tuː; tə] (-) [fɪg] .
A jar or tinaja similar in form to (46993) fig .
一个 罐 或者 蒂娜哈 相似的 在 形式 到 (-) 如图 .

形状类似于（46993）图的罐子或陶罐。

- , [ɪk'sept] [ðæt] [ðə; ði] [nek] [ɪz][lɒŋgə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][lɪp] ['fleərɪŋ] [ænd; ənd] ['ʌndjuleɪt] . - - -
699 , except that the neck is longer and the lip flaring and undulate . 452 - 454
- , 除了 那 这 脖子 是 更长 和 这 唇 燃烧 和 波动 . - - -

. - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
. 452 , (47112) ; 453 , (47127) ; 454 , (47494) .
. - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

699，只是颈部更长，嘴唇外翻且呈波浪状。452-454。452，（47112）；453，（47127）；454，（47494）。

[smɔːl] ['pɪtʃə(r)] , ['prɒbəbli] [ə; eɪ] [tɔɪ] ,
Small pitcher , probably a toy ,
小的 投手 , 大概 一个 玩具 ,

小水壶，可能是个玩具。

[wɪð] ['hænd(ə)l][ænd; ənd][ə; eɪ] [lɒŋ] [lɪp] [prə'dʒektɪŋ] ['bækwədz] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ɪn] [frʌnt] .
with handle and a long lip projecting backwards as well as in front .
和 处理 和 一个 长的 唇 投影 向后 作为 出色地 作为 在 正面 .

带把手，长长的唇边向前向后突出。

[fɪg] . - . (-)
Fig . 701 . (47120)
如图 . - . (-)

图701.(47120)

[fɪg] . - . (-) - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Fig . 702 . (47123) 455 - 457 . 455 , (47517) ; 456 , (47115) ; 457 , (47132) .
如图 . - . (-) - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

图 702.(47123)455-457。455，(47517)；456，(47115)；457，(47132)。

[flæt] - ['kɑpər'bɑtəmd] ['fleərɪŋ] [bəʊlz] [ɔː(r)] ['dɪʃɪz] ['sɪmələ(r)] [ɪn] [fɔːm] [tuː; tə] - , (-) , [bʌt; bət]
Flat - bottomed flaring bowls or dishes similar in form to 450 , (47019) , but
平坦的 - 底部 燃烧 碗 或者 菜肴 相似的 在 形式 到 - , (-) , 但
[wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] [ˌɪnden'teɪʃn] . - , (-) .
without the inner indentation . 458 , (47120) .
没有 这 内 缩进 . - , (-) .

平底喇叭形碗或碟，形状与 450 相似，（47019），但没有内部凹陷。458，（47120）。

[ə; eɪ] [flæt] - ['kɑpər'bɑtəmd] ['fleərɪŋ] [bəʊl] ['ɔːnəmentɪd] [ɪn'tɜːnəli] [wɪð] ['spaɪrəl] [rɪdʒɪz] [ænd; ənd]
A flat - bottomed flaring bowl ornamented internally with spiral ridges and
一个 平坦的 - 底部 燃烧 碗 装饰 内部 和 螺旋 山脊 和
['ʌndjəˌletɪd] ['mɑːdʒɪn] [ʃəʊn] [ɪn] [fɪg] . - . - , (-) .
undulated margin shown in fig . 701 . 459 , (47123) .
起伏的 利润 所示 在 如图 . - . - , (-) .

图 701.459 所示的平底喇叭形碗，内部饰有螺旋纹，边缘呈波浪状，(47123)。

[æn; ən] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [ɪn] [ə; eɪ] ['wəːʃip] ['ætɪtjuːd] , ['prɒbəbli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə]
An image of a person in a worshiping attitude , probably intended to
一个 图像 的 一个 人 在 一个 敬拜 态度 , 大概 故意的 到
[ˌreprɪ'zent] [ə; eɪ] ['kæθlɪk] [priːst] ['tʃɑːntɪŋ] .
represent a Catholic priest chanting .
代表 一个 天主教 牧师 吟唱 .

图中人物呈膜拜姿态，可能意在表现天主教神父诵经。

[siː] [fɪg] . - . - - - . - , (-) ; - , (-) .
See fig . 702 . 446460 - 461 . 460 , (47134) ; 461 , (47504) .
看 如图 . - . - - - . - , (-) ; - , (-) .

参见图 702.446460-461.460，（47134）；461，（47504）。

[flæt] - ['kɑpər'bɑtəmd] [fæn] - [ʃeɪpt] ['dɪʃɪz] . - , (-) .
Flat - bottomed fan - shaped dishes . 462 , (47088) .
平坦的 - 底部 扇子 - 形状 菜肴 . - , (-) .

平底扇形盘.462, (47088)。

[tiː] - [pɒt] [wɪð] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['hænd(ə)l] [ænd; ənd] [spaʊt] , ['kɒpid] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [tiː] - [pɒt]
Tea - pot with ordinary handle and spout , copied after the ordinary tea - pot
茶 - 锅 和 普通的 处理 和 喷口 , 复制 后 这 普通的 茶 - 锅
[ɒv; əv] ['sɪvəlaɪzd] [laɪf] . - , (-) .
of civilized life . 463 , (47116) .
的 文明 生活 . - , (-) .

茶壶，带普通把手和壶嘴，仿照文明生活中的普通茶壶制作。463，（47116）。

['beɪs(ə)n] - [laɪk] [dɪʃ] , [wɪð] ['njuːmərəs] ['slaɪtli] ['elɪveɪtɪd] [laɪnz] [ɪn'tɜːnəli] . - , (-) .
Basin - like dish , with numerous slightly elevated lines internally . 464 , (47136) .
盆地 - 喜欢 盘子 , 和 很多的 轻微地 升高 线条 内部 . - , (-) .

盆状盘，内部有许多略微凸起的线条。464，（47136）。

[ə; eɪ] [dʌk] , [smɔːl] [ænd; ənd] [ruːd] . - , (-) .
A duck , small and rude . 465 , (47481) .
一个 鸭子 , 小的 和 粗鲁的 . - , (-) .

一只鸭子，又小又粗鲁。465，（47481）。

[æn; ən] [ɜːn] - [ʃeɪpt] [vɑːz] [wɪð] [lɒŋ] [nek] , [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['hænd(ə)lz] .
An urn - shaped vase with long neck , and without handles .
一个 瓮 - 形状 花瓶 和 长的 脖子 , 和 没有 把手 .

长颈无把手的瓮形花瓶。

[kwaɪt] [smɔːl] , ['skeəsli] [ə'bʌv] [tɔɪ] [saɪz] . - , (-) .
Quite small , scarcely above toy size . 466 , (47482) .
相当 小的 , 几乎 多于 玩具 尺寸 . - , (-) .

非常小，几乎和玩具一样大。466，（47482）。

[ə; eɪ] ['pɒtəri] [miːl] ['bɑːskɪt] [juːst] [ɪn] [rɪ'lɪdʒəs] ['serɪmənɪz] [ænd; ənd]['dɑːnsɪz] ; [ʃəʊn] [ɪn][fɪg] . - .
A pottery meal basket used in religious ceremonies and dances ; shown in fig . 703 .
一个 陶器 一顿饭 篮子 用过的 在 宗教 仪式 和 舞蹈 ; 所示 在 如图 . - .

用于宗教仪式和舞蹈的陶制餐篮；如图 703 所示。

[ɔːl'ðəʊ] ['difə] [mə'tɪəriəli] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['seɪkrɪd] [miːl] [b'ɑːskɪts] , [jet] , [æz; əz][ɪz] [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði]['fɪgə(r)] ,
Although differing materially from the Zuñi sacred meal baskets , yet , as is shown in the figure ,
虽然 不同 重大 从 这 祖尼 神圣 一顿饭 篮子 , 然而 , 作为 是 所示 在 这 数字 ,

虽然与祖尼族的神圣餐篮在材质上有所不同，但如图所示，

[ðə; ði] ['pɪrəmɪdl] [ˌelə'veɪʃənz] [ɒn][ðə; ði]['mɑːdʒɪn][ɑː(r); ə(r)] [rɪ'teɪnd] .
the pyramidal elevations on the margin are retained .
这 金字塔形 海拔 在 这 利润 是 保留 .

边缘的金字塔形隆起得以保留。

[fɪg] .
Fig .
如图 .

如图。

- . (-) [fɪg] . - . (-) - - - . - , (-) ; - , (-) .
703 . (47482) Fig . 704 . (47492) 467 - 468 . 467 , (47483) ; 468 , (47487) .
- . (-) 如图 . - . (-) - - - . - , (-) ; - , (-) .

703. (47482) 图704.(47492)467-468. 467, (47483); 468, (47487).

[tɪnɑːdəz] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [wɪð] [ðə; ði][lɪp]['mɑːdʒɪn] ['ʌndjuleɪt] . - , (-) .
Tinajas , usually with the lip margin undulate . 469 , (47492) .
蒂纳哈斯 , 通常 和 这 唇 利润 波动 . - , (-) .

Tinajas，通常唇缘呈波状。469，（47492）。

[paɪp] , ['ɔːnəmentɪd] [ɒn][ðə; ði][saɪd] [wɪð] [æn; ən] [ɪn'dentɪd] [laɪn] ['tɜːmɪneɪtɪŋ] [ɪn][æn; ən] ['ærəʊ] - [pɔɪnt] , ['prɒbəbli] [dɪ'nəʊtɪŋ] ['laɪtnɪŋ] ; [fɪg] . - . - , (-) .
Pipe , ornamented on the side with an indented line terminating in an arrow - point , probably denoting lightning ; fig . 704 . 470 , (47493) .
管道 , 装饰 在 这 边 和 一个 缩进 线 终止 在 一个 箭 - 观点 , 大概 表示 闪电 ; 如图 . - . - , (-) .

烟斗侧面饰有凹陷的线条，末端呈箭头状，可能表示闪电；图 704.470，（47493）。

[paɪp] , [smɔːl] , [sə'lɪndrɪk(ə)l] , ['slaɪtli] [hek'sægən(ə)l] .
Pipe , small , cylindrical , slightly hexagonal .
管道 , 小的 , 圆柱体 , 轻微地 六边形 .

管子，细小，圆柱形，略呈六边形。

[fɪg] . - . (-) - , (-) .
Fig . 705 . (47496) 471 , (47496) .
如图 . - . (-) - , (-) .

图 705. (47496)471, (47496)。

[ə; eɪ]['sɪŋgjələ(r)] [kæn'tiːn] [ɔː(r)]['wɔːtə(r)]['ves(ə)l] [ʃəʊn] [ɪn][fɪg] . - . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
A singular canteen or water vessel shown in fig . 705 . 472 - 477 . 472 , (47497) ; 473 , (47500) ; 474 , (47506) ; 475 , (47507) ; 476 , (47519) ; 477 , (47516) .
一个 单数 食堂 或者 水 血管 所示 在 如图 . - . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

图 705.472-477 所示的单个水壶或水容器。472, (47497); 473, (47500); 474, (47506); 475, (47507); 476, (47519); 477, (47516)。

['pɒtəri] ['mɔkəsɪnz] , [smɔːl] [tɔɪ] [saɪz] . - , (-) .
Pottery moccasins , small toy size . 478 , (47498) .
陶器 鹿皮鞋 , 小的 玩具 尺寸 . - , (-) .

陶制鹿皮鞋，小玩具尺寸.478，(47498)。

[ə; eɪ][skwɒt] - [ʃeɪpt] ['ɒlə] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [bəʊl] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
A squat - shaped olla used as a bowl . 479 - 480 . 479 , (47501) ; 480 , (47138) .
一个 蹲 - 形状 奥拉 用过的 作为 一个 碗 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

矮胖的陶罐，用作碗。479-480。479，(47501)；480，(47138)。

[ə; eɪ]['wɔːtə(r)]['ves(ə)l] [prɪ'saɪsli] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːm] [ænd; ənd] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] [ʃəʊn] [ɪn][fɪg] .
A water vessel precisely of the form and ornamentation shown in fig .
一个 水 血管 恰恰 的 这 形式 和 装饰 所示 在 如图 .

一个形状和装饰与图中所示完全相同的水器。

- , [bʌt; bət] [wɪð] [ə; eɪ]['hænd(ə)l][ɒn] [iːtʃ] [saɪd] . - , (-) .
700 , but with a handle on each side . 481 , (47503) .
- , 但 和 一个 处理 在 每个 边 . - , (-) .

700，但两侧各有一个把手。481，(47503)。

['pɪtʃə(r)] [wɪ'ðaʊt] [spaʊt] . - , (-) .
Pitcher without spout . 482 , (47502) .
投手 没有 喷口 . - , (-) .

无嘴水壶.482，(47502)。

[ɜːθ] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['waɪtənɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃə(r)][ɒv; əv] ['pɒtəri] . - , (-) .
Earth used for whitening in the manufacture of pottery . 447483 , (47510) .
地球 用过的 为了 美白 在 这 生产 的 陶器 . - , (-) .

用于陶器制造中漂白的泥土。447483，(47510)。

[pleɪn] [bəʊl] . - , (-) .
Plain bowl . 484 , (47512) .
清楚的 碗 . - , (-) .

普通碗.484，(47512)。

[pleɪn] [bəʊl] . - , (-) .
Plain bowl . 485 , (47527) .
清楚的 碗 . - , (-) .

普通碗.485，(47527)。

[wel] [fɔːmd] [bəʊl] [wɪð] [fʊt] [ɔː(r)]['pedɪst(ə)l] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - ,
Well formed bowl with foot or pedestal . 486 - 489 . 486 , (47001) ; 487 , (47716) ; 488 ,
出色地 形成 碗 和 脚 或者 座 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - ,
(-) ; - , (-) .
(47028) ; 489 , (47717) .
(-) ; - , (-) .

造型优美的带底座或基座的碗。486-489.486, (47001); 487, (47716);488, (47028); 489, (47717).

['fleərɪŋ] [bəʊlz] [wɪð] ['ʌndjuleɪt] ['mɑːdʒɪnz] . - , (-) .
Flaring bowls with undulate margins . 490 , (47718) .
燃烧 碗 和 波动 边距 . - , (-) .

喇叭形碗，边缘呈波浪状。490，(47718)。

[bəʊl] ['sɪmələ(r)][ɪn] [fɔːm] [tuː; tə][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [wʌn] , [bʌt; bət] [mʌtʃ] ['lɑːdʒə(r)] .
Bowl similar in form to the preceding one , but much larger .
碗 相似的 在 形式 到 这 前 一 , 但 很多 更大的 .

碗的形状与前一个碗相似，但尺寸要大得多。

[blæk] [ɔː(r)] [braʊn] [weə(r)] .
BLACK OR BROWN WARE .
黑色的 或者 棕色的 仓库 .

黑陶或棕陶。

(['blækənd] [baɪ][juːz][ɒn][ðə; ði]['faɪə(r)] ; [nɒt] ['pɒlɪʃt] .)
(Blackened by use on the fire ; not polished .)
(变黑 经过 使用 在 这 火 ; 不是 抛光 .)

（因火烧而变黑；未经抛光。）

[ðɪs] [weə(r)] , [wen] [fɜːst] [meɪd] [ænd; ənd] [bɪ'fɔː(r)] [juːz] , ['veəriz] [ɪn] [ʃeɪd] [frɒm; frəm] [dɑːk] [ɜːθ]
This ware , when first made and before use , varies in shade from dark earth
这 仓库 , 什么时候 第一的 制成 和 前 使用 , 变化 在 阴影 从 黑暗的 地球

['kʌlə(r)] [tuː; tə] ['redɪʃ] - [braʊn] ,
color to reddish - brown ,
颜色 到 微红 - 棕色的 ,

这种器皿刚制成时，在使用前，颜色从深土色到红棕色不等。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [sɒt] , [sməʊk] , [ænd; ənd] ['faɪə(r)] , [wen] [ɪn] [juːz] , [suːn] ['dɑːkən] [ˌaɪ 'tiː] ;
but the soot , smoke , and fire , when in use , soon darken it ;
但 这 煤烟 , 抽烟 , 和 火 , 什么时候 在 使用 , 很快 变暗 它 ;

但是，使用时产生的煤烟、烟雾和火焰很快就会使它变黑；

[hens] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [dɪ'skraɪbd] [æz; əz] [blæk] [weə(r)] .
hence it is usually described as black ware .
因此 它 是 通常 描述 作为 黑色的 仓库 .

因此它通常被称为黑陶。

[ðə; ði] ['ɑːtɪk(ə)lz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['kʊkɪŋ] [p'ɜːpəsɪz] ,
The articles are used for cooking purposes ,
这 文章 是 用过的 为了 烹饪 目的 ,

这些物品用于烹饪用途。

[sʌtʃ] [æz; əz] [pɒts] — [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [pɒt] - [ʃeɪpt] — [sʌm; səm] [wɪ'ðaʊt] ['hænd(ə)lz]
such as pots — which are usually pot - shaped — some without handles
这样的 作为 锅 — 哪个 是 通常 锅 - 形状 — 一些 没有 把手

[ænd; ənd] [sʌm; səm] [wɪð] [ə; eɪ] ['hænd(ə)l] [ɒn] [wʌn] [saɪd] ,
and some with a handle on one side ,
和 一些 和 一个 处理 在 一 边 ,

例如罐子——通常呈罐状——有些没有把手，有些则在一侧有把手。

[bəʊlz] , & [siː] .
bowls , & c .
碗 , & c .

碗等。

[ðə; ði] [pɒts] ['veəri] [ɪn] [kə'pæsəti] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [paɪnt] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] ['gælən]

The pots vary in capacity from a pint to a little over a gallon. 491-517. 491, (46998); 492, (47000); 493, (47003); 494, (47004); 495, (47010); 496, (47011); 497, (47015); 498, (47021); 499, (47026); 500, (47089); 501, (47100); 502, (47104); 503, (47108); 504, (47119); 505, (47126); 506, (47128); 507, (47488); 508, (47489); 509, (47499); 510, (47505); 511, (47508); 512, (47511); 513, (47521); 514, (47523); 515, (47528); 516, (47529); 517, (47531).

这 锅 各不相同 在 容量 从 一个 品脱 到 一个 小的 超过 一个 加仑

这些罐子的容量从一品脱到略多于一加仑不等。491-517.491, (46998); 492, (47000); 493, (47003); 494, (47004); 495, (47010); 496, (47011); 497, (47015); 498, (47021); 499, (47026); 500, (47089); 501, (47100); 502, (47104); 503, (47108); 504, (47119); 505, (47126); 506, (47128); 507, (47488); 508, (47489);509, (47499); 510, (47505); 511, (47508); 512, (47511); 513, (47521); 514, (47523); 515,(47528); 516, (47529); 517, (47531).

['kʊkɪŋ] ['ves(ə)lz] [ʃeɪpt] [mʌtʃ] [laɪk] [ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [pɒt], [wɪ'ðaʊt] ['hænd(ə)lz] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [legz]

Cooking vessels shaped much like the ordinary pot, without handles and without legs. 448518-533. 518, (47007); 519, (47012); 520, (47017); 521, (47018); 522, (47020); 523, (47022); 524, (47025); 525, (47092); 526, (47096); 527, (47101); 528, (47111); 529, (47117); 530, (47121); 531, (47124); 532, (47515); 533, (47522).

烹饪 船只 形状 很多 喜欢 这 普通的 锅， 没有 把手 和 没有 腿

形状与普通锅非常相似的烹饪器皿，没有把手也没有腿。448518-533。518，(47007)；519，(47012)；520，(47017)；521，(47018)；522，(47020)；523，(47022)；524，(47025)；525，(47092)；526，(47096)；527，(47101)；528，(47111)；529，(47117)；530，(47121)；531，(47124)；532，(47515)；533，(47522)。

['kʊkɪŋ] ['ves(ə)lz] [wɪð] ['hænd(ə)l] [ɒn] [wʌn] [saɪd] [rɪ'zemblɪŋ] ['pɪtʃər]

Cooking vessels with handle on one side resembling pitchers. 534-540. 534, (47005); 535, (47009); 536, (47016); 537, (47107); 538, (47129); 539, (47148); 540, (47006).

烹饪 船只 和 处理 在 一 边 类似 投手

一侧带把手的烹饪器皿，形似水罐。534-540。534，(47005)；535，(47009)；536，(47016)；537，(47107)；538，(47129)；539，(47148)；540，(47006)。

[tɔɪ] [bəʊlz]

Toy bowls. 541, (47013).

玩具 碗

玩具碗.541, (47013)。

[ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] - [maʊðd] [kæn'tiːn] . - , (-) .
A double - mouthed canteen . 542 , (47027) .
一个 双倍的 - 嘴巴 食堂 . - , (-) .

双口水壶.542, (47027)。

[ə; eɪ] [bəʊl] [wɪð] ['hænd(ə)l] [ɒn] [wʌn] [saɪd] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['kʊkɪŋ] [p'ɜːpəsɪz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
A bowl with handle on one side used for cooking purposes . 543 - 544 . 543 , (47086) ; 544 , (47090) .
一个 碗 和 处理 在 一 边 用过的 为了 烹饪 目的 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

一侧带把手的碗，用于烹饪。543-544。543，(47086)；544，(47090)。

['glɒbjələ(r)] [peɪnt] [kʌps] , [smɔːl] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Globular paint cups , small . 545 - 546 . 545 , (47087) ; 546 , (47091) .
球形 画 杯子 , 小的 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

球状颜料杯，小号。545-546。545，(47087)；546，(47091)。

[paɪps] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [fɔːm] , [tɪ'erə] [ˌæmə'rɪlə] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Pipes of the ordinary form , Tierra amarilla . 547 - 549 . 547 , (47093) ; 548 , (47097) ; 549 , (47098) .
管道 的 这 普通的 形式 , 蒂埃拉 浅黄色 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

普通形状的烟斗，Tierra amarilla.547-549。547，(47093)；548，(47097)；549，(47098)。

['ɪmɪdʒɪz] ['sɪmələ(r)] [tuː; tə] [ðæt] [ʃəʊn] [ɪn] [fɪg] . - . - , (-) .
Images similar to that shown in fig . 702 . 550 , (47094) .
图片 相似的 到 那 所示 在 如图 . - . - , (-) .

与图 702.550 所示的图像相似，(47094)。

['dʌb(ə)l] [peɪnt] - [kʌp] . - , (-) .
Double paint - cup . 551 , (47095) .
双倍的 画 - 杯子 . - , (-) .

双颜料杯.551，(47095)。

[ˌɪmɪ'teɪʃn] [ɪn] ['pɒtəri] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['dɑːbi] , [ɔː(r)] [sʌm; səm] [raʊnd] - [kraʊnd] , [streɪt] - [rɪmd] [hæt] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Imitation in pottery of a Derby , or some round - crowned , straight - rimmed hat . 552 - 555 . 552 , (47099) ; 553 , (47102) ; 554 , (47118) ; 555 , (47122) .
模仿 在 陶器 的 一个 德比 , 或者 一些 圆形的 - 加冕 , 直的 - 带边 帽子 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

陶器仿制德比帽，或圆顶直边帽。552-555。552，(47099)；553，(47102)；554，(47118)；555，(47122)。

[smɔːl] , ['sʌmwɒt] [bəʊt] - [ʃeɪpt] ['dɪʃɪz] ; [ðæt] [ɪz] , ['dɪʃɪz] ['slaɪtli] ['əʊv(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] ['mɑːdʒɪn] [fleəd] [æt; ət] [ðə; ði] [endz] :
Small , somewhat boat - shaped dishes ; that is , dishes slightly oval with the margin flared at the ends :
小的 , 有些 船 - 形状 菜肴 ; 那 是 , 菜肴 轻微地 椭圆形 和 这 利润 喇叭口 在 这 结束 :

小巧的、略呈船形的盘子；也就是说，盘子呈略微椭圆形，边缘两端向外张开：

[juːst] [æz; əz] [səʊp] ['dɪʃɪz] . - , (-) .
used as soap dishes . 556 , (47103) .
用过的 作为 肥皂 菜肴 . - , (-) .

用作肥皂碟。556，(47103)。

[smɔːl] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] ['beərɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [ɒn] [iːtʃ] [ɑːm] . - , (-) .
Small image of a person bearing something on each arm . 557 , (47105) .
小的 图像 的 一个 人 轴承 某物 在 每个 手臂 . - , (-) .

一个人的小图像，每只胳膊上都拿着东西。557，(47105)。

[ə; eɪ] [gʊəd] - [ʃeɪpt] [paɪp] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
A gourd - shaped pipe . 558 - 559 . 558 , (47106) ; 559 , (47490) .
一个 葫芦 - 形状 管道 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

葫芦形烟斗。558-559。558，(47106)；559，(47490)。

[bəʊlz] [wɪð] [legz] ; ['mɑːdʒɪn] ['ʌndjuleɪt] . - , (-) .
Bowls with legs ; margin undulate . 560 , (47110) .
碗 和 腿 ; 利润 波动 . - , (-) .

带腿的碗；边缘呈波浪状。560，(47110)。

['pɒtəri] ['bɑːskɪt] [wɪð] ['hænd(ə)l] , [wɪð] [smuːð] ['mɑːdʒɪn][ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] . - , (-) .
Pottery basket with handle , with smooth margin and without ornamentation . 561 , (47113) .
陶器 篮子 和 处理 , 和 光滑的 利润 和 没有 装饰 . - , (-) .

带把手的陶篮，边缘光滑，无装饰。561，(47113)。

['glɒbjələ(r)] ['kʊkɪŋ] - [pɒt] . - , (-) .
Globular cooking - pot . 562 , (47114) .
球形 烹饪 - 锅 . - , (-) .

球形烹饪锅.562，(47114)。

['skɪlɪt] [wɪð] ['hænd(ə)l][ænd; ənd] [fiːt] . - , (-) .
Skillet with handle and feet . 563 , (47130) .
煎锅 和 处理 和 脚 . - , (-) .

带把手和脚的煎锅.563, (47130)。

[tɔɪ] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)lz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Toy cooking vessels . 564 - 565 . 564 , (47131) ; 565 , (47139) .
玩具 烹饪 船只 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

玩具烹饪器皿。564-565。564，(47131)；565，(47139)。

['sɪtɪŋ] ['ɪmɪdʒɪz] ['weərɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] [kraʊn] [ɒn] [ðə; ði] [hed] . - .
Sitting images wearing something like a crown on the head . 566 .
坐着 图片 穿着 某物 喜欢 一个 王冠 在 这 头 . - .

坐着的形象，头上戴着类似王冠的东西。566.

['sɪtɪŋ] ['ɪmɪdʒ] [wɪð] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv] ['feðər] [ɒn] [ðə; ði] [hed] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Sitting image with representations of feathers on the head . 567 - 568 . 567 , (47145) ; 568 , (47146) .
坐着 图像 和 表现形式 的 羽毛 在 这 头 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

坐姿像，头部有羽毛图案。567-568.567, (47145); 568, (47146)。

['ɪmɪdʒɪz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Images . 569 - 570 . 569 , (47151) ; 570 , (47300) .
图片 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

图片.569-570.569, (47151); 570, (47300).

['frægmənts] [ɒv; əv] ['pɒtəri] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['meɪsə] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Fragments of pottery from the mesa . 571 - 572 . 571 , (47479) ; 572 , (47532) .
片段 的 陶器 从 这 台面 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

台地出土的陶器碎片。571-572。571，(47479)；572，(47532)。

['dʌbld] - ['belid] ['bɒtlz] [juːst] [æz; əz] ['wɔːtə(r)] ['ves(ə)lz] . - , (-) .
Doubled - bellied bottles used as water vessels . 573 , (47491) .
双倍 - 肚子 瓶子 用过的 作为 水 船只 . - , (-) .

双腹瓶用作水容器。573，(47491)。

[smɔːl] [kʌp] [wɪð] ['hænd(ə)l] . - , (-) .
Small cup with handle . 574 , (47495) .
小的 杯子 和 处理 . - , (-) .

带把手的小杯子.574，(47495)。

['ɪmɪdʒ] [wɪð] [hɔːnz] . - , (-) .
Image with horns . 575 , (47507) .
图像 和 角 . - , (-) .

带角的图像.575，(47507)。

[bəʊl] [wɪð] [streɪt] [saɪd] [ænd; ənd] [flæt] ['bɒtəm] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Bowl with straight side and flat bottom . 576 - 577 . 576 , (47509) ; 577 , (47533) .
碗 和 直的 边 和 平坦的 底部 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

直边平底碗。576-577。576，(47509)；577，(47533)。

[tɔɪ] [bəʊlz] . - , (-) .
Toy bowls . 578 , (47514) .
玩具 碗 . - , (-) .

玩具碗.578, (47514)。

[pleɪn] [bəʊl] [wɪð] [fʊt] [ɔː(r)] ['pedɪst(ə)l] . - , (-) .
Plain bowl with foot or pedestal . 579 , (47513) .
清楚的 碗 和 脚 或者 座 . - , (-) .

带底座或基座的素碗。579，(47513)。

[smɔːl] ['pɪtʃə(r)] [wɪð] ['hænd(ə)l] [ænd; ənd] [spaʊt] ; ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [fɔːm] [ɪn] ['sɪvəlaɪzd] [laɪf] . - , (-) .
Small pitcher with handle and spout ; ordinary form in civilized life . 580 , (47520) .
小的 投手 和 处理 和 喷口 ; 普通的 形式 在 文明 生活 . - , (-) .

带把手和壶嘴的小水罐；文明生活中常见的器型。580，(47520)。

['tinədʒə] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Tinaja . 581 - 583 . 581 , (47525) ; 582 , (47526) ; 583 , (47530) .
蒂娜哈 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

蒂纳贾.581-583.581, (47525); 582，(47526)；583，(47530)。

['pɑːtərz] [kleɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kaɪnd] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ['ves(ə)lz] . -
Potter's clay of the kind used in making the preceding vessels . 449
陶工的 黏土 的 这 种类 用过的 在 制作 这 前 船只 . -

制作前述器皿所用的陶土。449

['hwaitən] [weə(r)] [wɪð] ['kʌləd] [ˌdekə'reɪʃnz] .
WHITENED WARE WITH COLORED DECORATIONS .
漂白 仓库 和 有色 装饰 .

饰有彩色图案的白瓷器。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [bʌt; bət] [fjuː] ['spesəmən] [ɒv; əv] [ðɪs] [weə(r)] ,
There are but few specimens of this ware ,
那里 是 但 很少 标本 的 这 仓库 ,

这种器物存世极少。

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['tʃiːfli] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [ðə; ði] [mə'tɪəriəl] [ɪz] [ɒv; əv] [ðæt] [fɜːm] ,
which are chiefly important from the fact that the material is of that firm ,
哪个 是 主要 重要的 从 这 事实 那 这 材料 是 的 那 公司 ,

其主要重要性在于该材料属于该公司所有。

[kləʊz] , [ænd; ənd] [suː'pɪəriə(r)] ['kwɒləti] [ðæt] ['kærəktəraɪzɪz] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['pɒtəri] [ɒv; əv] [ðæt] ['riːdʒən] .
close , and superior quality that characterizes the ancient pottery of that region .
关闭 , 和 优越的 质量 那 具有特征 这 古老的 陶器 的 那 地区 .

接近且品质优良，这是该地区古代陶器的特点。

[ðə; ði] [ˌdekə'reɪʃnz] [ænd; ənd] ['dʒen(ə)rəl] [ə'pɪərəns] ['ɔːlsəʊ] ['ælaɪ] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [weə(r)] .
The decorations and general appearance also ally it to the ancient ware .
这 装饰 和 一般的 外貌 还 盟友 它 到 这 古老的 仓库 .

装饰和整体外观也使其与古代器物相呼应。

[fɪg] . - . (-) - , (-) .
Fig . 706 . (47476) 584 , (47476) .
如图 . - . (-) - , (-) .

图706.(47476)584,(47476)。

[ə; eɪ] ['tɜːnɪp] - [ʃeɪpt] [kæn'tiːn] ; [ðə; ði] ['əʊnli] ['əʊpənɪŋ] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] [smɔːl] [həʊl] [ɪn] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hænd(ə)l] ,
A turnip - shaped canteen ; the only opening being a small hole in the top of the handle ,
一个 芜菁 - 形状 食堂 ; 这 仅有的 开幕 存在 一个 小的 洞 在 这 顶部 的 这 处理 ,

一个萝卜形状的水壶；唯一的开口是把手顶部的一个小孔。

[wɪtʃ] [ə'raɪzɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [tɒp] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˌsemi'sɜːkjələ(r)] [luːp] .
which arises from the top in the form of a semicircular loop .
哪个 出现 从 这 顶部 在 这 形式 的 一个 半圆形 环形 .

它从顶部呈半圆形环状延伸出来。

[ˌdekə'reɪʃnz] [kən'sɪst; 'kɒnsɪst] [ɒv; əv] [θriː] [bændz] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [hɑːf] , [ðə; ði] [fɜːst] [ɔː'tɜːnət] [waɪt] [ænd; ənd] [blæk] [sk'weəz] ,
Decorations consist of three bands around the upper half , the first alternate white and black squares ,
装饰 由 的 三 乐队 大约 这 上 一半 , 这 第一的 备用 白色的 和 黑色的 正方形 ,

装饰图案由环绕上半部分的三个带状纹饰组成，第一个带状纹饰由黑白相间的方块构成。

[ðə; ði] ['sekənd] [ə; eɪ] [pleɪn] [red] [bænd] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [θɜːd] [ɔː(r)] ['ləʊə(r)] [laɪk] [ðə; ði] [fɜːst] .
the second a plain red band , and the third or lower like the first .
这 第二 一个 清楚的 红色的 乐队 , 和 这 第三 或者 降低 喜欢 这 第一的 .

第二条是纯红色条纹，第三条或更低的条纹与第一条相同。

[kə'pæsəti] [ə'baʊt] [θriː] [kwɔːts] .
Capacity about three quarts .
容量 关于 三 夸脱 .

容量约三夸脱。

([fɪg] . - .) - , (-) .
(Fig . 706 .) 585 , (47477) .
(如图 . - .) - , (-) .

（图706.）585，（47477）。

[ə; eɪ] [bəʊl] ['dekəreɪtɪd] [ɪn'tɜːnəli] [wɪð] [ə; eɪ] [sʌb'mɑːdʒɪn(ə)l] [bænd] [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [vaɪn] [ænd; ənd] [liːf] ;
A bowl decorated internally with a submarginal band consisting of a vine and leaf ;
一个 碗 装饰 内部 和 一个 次边缘 乐队 由 的 一个 藤 和 叶子 ;

碗内壁饰有藤蔓和叶子图案的亚边缘带；

[ɪk'stɜːnəli] [wɪð] [ə; eɪ] [bænd] [ɒv; əv] [smɔːl] [peə(r)] - [ʃeɪpt] ['fɪgəz] ; [ɔːl] [ɪn] [blæk] . - , (-) .
externally with a band of small pear - shaped figures ; all in black . 586 , (47478) .
外部 和 一个 乐队 的 小的 梨 - 形状 数据 ; 全部 在 黑色的 . - , (-) .

外侧有一圈小梨形图案；全部为黑色。586，（47478）。

[kæn'tiːn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['juːʒuəl] [fɔːm] . - , (-) .
Canteen of the usual form . 587 , (47480) .
食堂 的 这 通常 形式 . - , (-) .

普通的食堂。587，（47480）。

['tɜːnɪp] - [ʃeɪpt] [kæn'tiːn] ; [smɔːl] , ['sɜːkjələ(r)] [maʊθ] [æt; ət][ðə; ði]['sentə(r)][ɒn][tɒp] ; [ɒn] [iːtʃ] [saɪd]
Turnip - shaped canteens ; small , circular mouth at the center on top ; on each side
芜菁 - 形状 食堂 ; 小的 , 圆 嘴 在 这 中心 在 顶部 ; 在 每个 边
[ə; eɪ] [nɒb] .
a knob .
一个 旋钮 .

萝卜形状的水壶；顶部中央有一个小的圆形壶口；两侧各有一个旋钮。

['vedʒət(ə)l] ['sʌbstəns] . - [wʌn] / [ˌtuː'tuː] , (-) .
VEGETAL SUBSTANCES . 587 1 / 2 , (46829) .
植物 物质 . - 1 / 2 , (-) .

植物物质.587 1/2，（46829）。

['spɪnɪŋ] [tɒp] ['kɒpid] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri][tɒp][ɒv; əv]['sɪvəlaɪzd][laɪf] . -
Spinning top copied from the ordinary top of civilized life . 450
旋转 顶部 复制 从 这 普通的 顶部 的 文明 生活 . -

仿照文明生活中常见的陀螺制作的旋转陀螺。450

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] [tɛ'suːk] .
COLLECTIONS FROM TESUQUE .
收藏 从 特苏克 .

来自 TESUQUE 的系列。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] . - , (-) .
ARTICLES OF STONE . 588 , (47061) .
文章 的 石头 . - , (-) .

石器时代.588，（47061）。

[lɑːdʒ] ['regjələ(r)][meɪ'tɑːteɪ] , [nɒt] [mʌtʃ] [wɔːn] . - , (-) .
Large regular metate , not much worn . 589 , (47063) .
大的 常规的 石磨 , 不是 很多 磨损 . - , (-) .

大型标准石磨，磨损不多。589，（47063）。

[meɪ'tɑːteɪ] [wɪð] [legz] , ['regjələli] ['ɒblɒŋ] , [nɒt] [mʌtʃ] [wɔːn] . - , (-) .
Metate with legs , regularly oblong , not much worn . 590 , (47062) .
石磨 和 腿 , 经常 长方形 , 不是 很多 磨损 . - , (-) .

有腿的石器，规则长方形，磨损不多。590，（47062）。

[stəʊn] [æks][ænd; ənd]['tʃɪz(ə)l] [kəm'baɪnd] .
Stone axe and chisel combined .
石头 斧头 和 凿 合并 .

石斧和凿子的组合。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] . - , (-) .
ARTICLES OF CLAY . 691 , (47064) .
文章 的 黏土 . - , (-) .

陶器.691，（47064）。

['miːdiəm] - [saɪzd] ['tinədʒə][ɒv; əv][ðə; ði]['juːʒuəl] [fɔːm] , [kwaɪt] ['regjələ(r)][ænd; ənd] [sɪ'metrɪk(ə)l] , [waɪt]
Medium - sized tinaja of the usual form , quite regular and symmetrical , white
中等的 - 尺寸 蒂娜哈 的 这 通常 形式 , 相当 常规的 和 对称的 , 白色的
[weə(r)] [wɪð] [ˌdekə'reɪʃnz] ;
ware with decorations ;
仓库 和 装饰 ;

中等大小的普通形状的陶罐，形状规整对称，白色陶器，带有装饰；

['zɪgzæg][bænd][ə'raʊnd][ðə; ði] [nek] ; ['bɒdi] [dɪ'vaɪdɪd]['ɪntuː] [kəm'pɑːtmənts] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [θriː] -
zigzag band around the neck ; body divided into compartments with a large three -
之字形 乐队 大约 这 脖子 ; 身体 分割 进入 隔间 和 一个 大的 三 -
[liːvd] ['fɪgə(r)][ɪn] [iːtʃ] . - , (-) .
leaved figure in each . 592 , (47065) .
离开 数字 在 每个 . - , (-) .

颈部有锯齿状带子；身体被分成几个隔间，每个隔间里都有一个大的三叶图案。592，（47065）。

['tinədʒə]['sɪmələ(r)][ɪn] [fɔːm] [ænd; ənd][saɪz][tuː; tə][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ; [blæk] ['pɒlɪʃt] [weə(r)] .
Tinaja similar in form and size to the preceding ; black polished ware .
蒂娜哈 相似的 在 形式 和 尺寸 到 这 前 ; 黑色的 抛光 仓库 .

与前者形状和大小相似的 Tinaja；黑色抛光陶器。

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] ['tɜːkwɔɪz] [maɪn] .
COLLECTIONS FROM TURQUOISE MINE .
收藏 从 绿松石 矿 .

来自绿松石矿的藏品。

[ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][smɔːl][wʌn] , [kən'sɪsts] , [wɪð] [ðə; ði] [ɪk'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv][sʌm; səm] [bəʊz] ,
This collection , which is a small one , consists , with the exception of some bows ,
这 收藏 , 哪个 是 一个 小的 一 , 由 , 和 这 例外 的 一些 弓 ,

这个系列规模不大，除了几把弓之外，还包括：

['ærəus] [ænd; ənd] ['kwivə] , [ɒv; əv] [stəʊn] ['hæməz] ['əʊnli] , [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['maɪnɪŋ] ['pɜːpəsɪz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
arrows and quivers , of stone hammers only , which were used for mining purposes . 593 - 594 . 593 , (47066) ; 594 , (47082) .
箭头 和 箭筒 , 的 石头 锤子 仅有的 , 哪个 是 用过的 为了 矿业 目的 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

仅用石锤制成的箭和箭筒，用于采矿目的。593-594。593，（47066）；594，（47082）。

['maɪnɪŋ] [stəʊn] - ['hæməz] ; [ɑː(r); ə(r)] [lɑːdʒ] [ænd; ənd] ['rʌfli] [hjuːn] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [wɪð] [æn; ən] [ɪm'pɜːfɪkt] [gruːv] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] . - , (-) .
Mining stone - hammers ; are large and roughly hewn , usually with an imperfect groove around the middle . 595 , (47083) .
矿业 石头 - 锤子 ; 是 大的 和 大致 凿 , 通常 和 一个 不完善 槽 大约 这 中间 . - , (-) .

采矿石锤；体积大，凿刻粗糙，中间通常有一条不完美的凹槽。595，（47083）。

[bəʊz] , ['ærəus] [ænd; ənd] ['biːdɪd] ['kwɪvə(r)] . - , (-) .
Bows , arrows and beaded quiver . 596 , (47084) .
弓 , 箭头 和 串珠 颤动 . - , (-) .

弓、箭和珠子箭筒。596，（47084）。

[bəʊz] , ['ærəus] [ænd; ənd] [pleɪn] ['kwɪvə(r)] . - , (-) .
Bows , arrows and plain quiver . 597 , (48048) .
弓 , 箭头 和 清楚的 颤动 . - , (-) .

弓、箭和普通箭筒。597，（48048）。

[bɜːd] [snɛə] .
Bird snares .
鸟 陷阱 .

捕鸟陷阱。

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm]['sæntəʊ] [də'mɪŋgəʊ] .
COLLECTIONS FROM SANTO DOMINGO .
收藏 从 圣托 星期日 .

来自圣多明各的藏品。

[ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [ðɪs] ['pwebləʊ] [kən'sɪsts] ['tʃiːfli] [ɒv; əv] ['pɒtəri] [bɪ'lɒŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [waɪt] ['dekəreɪtɪd] [və'raɪəti] [wɪð] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] [ɪn] [blæk] .
The collection from this pueblo consists chiefly of pottery belonging to the white decorated variety with ornamentation in black .
这 收藏 从 这 普韦布洛 由 主要 的 陶器 属于 到 这 白色的 装饰 种类 和 装饰 在 黑色的 .

这个村落出土的陶器主要为白色装饰陶器，饰以黑色纹饰。

[bʌt; bət] [fjuː] ['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] [wɜː(r); wə(r)] [əb'teɪnd] .
But few articles of stone were obtained .
但 很少 文章 的 石头 是 获得 .

但获得的石制品很少。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] . - - . - , (-) ; - , (-) .
ARTICLES OF STONE . 598 - 599 . 598 , (47182) ; 599 , (47185) .
文章 的 石头 . - - . - , (-) ; - , (-) .

石制品.598-599.598, (47182); 599, (47185).

[stəʊn] ['hætʃɪt] [wɪð] [brɔːd] ['ænjələ(r)] [gruːv] [nɪə(r)] [ðə; ði] [blʌnt] [end] . -
Stone hatchets with broad annular groove near the blunt end . 451
石头 斧头 和 广阔 环状 槽 靠近 这 钝 结尾 . -

钝端附近有宽环状凹槽的石斧。451

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] . - , (-) .
ARTICLES OF CLAY . 600 , (47154) .
文章 的 黏土 . - , (-) .

陶器.600，（47154）。

['miːdiəm] - [saɪzd] ['tinədʒə] , [mʌtʃ] , ['ɔːnəmentɪd] [wɪð] [vaɪnz] [ænd; ənd] [bɝdz] ;
Medium - sized tinaja , much , ornamented with vines and birds ;
中等的 - 尺寸 蒂娜哈 , 很多 , 装饰 和 藤蔓 和 鸟类 ;

中等大小的陶罐，装饰有藤蔓和鸟类；

['bɒdi] [wɪð] [ə; eɪ] [brɔːd] [belt] [ɒv; əv] [griːk] [frets] [wɪð] [liːf] ['ɔːrnəmənts] [ə'bʌv] [ænd; ənd] [bɪ'ləʊ] . - ,
(-) .
body with a broad belt of Greek frets with leaf ornaments above and below . 601 ,
(47155) .
身体 和 一个 广阔 腰带 的 希腊语 琴格 和 叶子 装饰品 多于 和 以下 . - ,
(-) .

身体上饰有宽阔的希腊回纹腰带，上下饰有叶子纹饰。601，（47155）。

['sɪmələ(r)] [ɪn] ['evri] [rɪ'spekt] [tuː; tə] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [ɪk'sept] [ðæt] [ðə; ði] [nek] [hæz; həz] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] ['əʊnli]
Similar in every respect to the preceding except that the neck has on it only
相似的 在 每一个 尊重 到 这 前 除了 那 这 脖子 有 在 它 仅有的
['fɪgəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kæktəs] [liːf] .
figures of the cactus leaf .
数据 的 这 仙人掌 叶子 .

除了颈部只有仙人掌叶子的图案之外，其他方面都与前面那件相似。

[fɪg] . - . (-) - , (-) .
Fig . 707 . (47158) 602 , (47157) .
如图 . - . (-) - , (-) .

图707.(47158)602,(47157)。

['tinədʒə] , ['miːdiəm] [saɪz] ; ['zɪgzæg] [bænd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [nek] ,
Tinaja , medium size ; zigzag band around the neck ,
蒂娜哈 , 中等的 尺寸 ; 之字形 乐队 大约 这 脖子 ,

蒂娜雅，中号；颈部有锯齿状饰带，

['bɒdi] ['ɔːnəmentɪd] [wɪð] ['traɪˌæŋgl] [ænd; ənd] [kɜːvd] [twɪgz] [wɪð] ['pɪneɪt] [liːvz] . - , (-) .
body ornamented with triangles and curved twigs with pinnate leaves . 603 , (47156) .
身体 装饰 和 三角形 和 弯曲 树枝 和 羽状 树叶 . - , (-) .

身体饰有三角形和弯曲的树枝，有羽状叶。603，（47156）。

[lɑːdʒ] ['tinədʒə] [wɪð] ['skæləpt; 'skɒləpt] [bænd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [nek] ;
Large tinaja with scalloped band around the neck ;
大的 蒂娜哈 和 扇贝状的 乐队 大约 这 脖子 ;

颈部周围有扇形带的大号水罐；

[ə; eɪ] [brɔːd] [belt] [ɒv; əv] [streɪt] [laɪnz] [ænd; ənd] ['kresnts] [ɒn] [ðə; ði] ['bɒdi] . - , (-) .
a broad belt of straight lines and crescents on the body . 604 , (47158) .
一个 广阔 腰带 的 直的 线条 和 新月 在 这 身体 . - , (-) .

身上有一条宽阔的直线和新月形带子。604，(47158)。

[lɑːdʒ] ['tinədʒə] [ʃəʊn] [ɪn] [fɪg] . - . - , (-) .
Large tinaja shown in Fig . 707 . 605 , (47159) .
大的 蒂娜哈 所示 在 如图 . - . - , (-) .

图 707.605 中所示的大型 tinaja，(47159)。

['wɔːtə(r)] ['ves(ə)l] ['sʌmwɒt] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['tiːpɒt] , [wɪð] [ʃɔːt] , [streɪt] , [sə'lɪndrɪk(ə)l] [spaʊt] ,
Water vessel somewhat in the form of a teapot , with short , straight , cylindrical spout ,
水 血管 有些 在 这 形式 的 一个 茶壶 , 和 短的 , 直的 , 圆柱体 喷口 ,

一种形状有点像茶壶的水容器，带有短而直的圆柱形壶嘴。

['əʊpən] [ɒn] [ðə; ði] [tɒp] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['trænzvɜːs] [luːp] ['hænd(ə)l] .
open on the top , and a transverse loop handle .
打开 在 这 顶部 , 和 一个 横 环形 处理 .

顶部开口，带有横向环形把手。

['ɔːnəmentɪd] [wɪð] [bændz] [ɒv; əv] [smɔːl] ['traɪ,æŋgl] . - , (-) .
Ornamented with bands of small triangles . 606 , (47223) .
装饰 和 乐队 的 小的 三角形 . - , (-) .

饰以小三角形带状图案。606，(47223)。

['sɪmələ(r)] [tuː; tə] [prɪ'siːdɪŋ] , [ɪk'sept] [ðæt] [ðə; ði] ['hænd(ə)l] [ɪz] [nɒt] ['trænzvɜːs] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['fɪgəz] [ɑː(r); ə(r)] ['tʃiːfli] [lɑːdʒ] [stɑːz] . - , (-) .
Similar to preceding , except that the handle is not transverse and the figures are chiefly large stars . 607 , (47160) .
相似的 到 前 , 除了 那 这 处理 是 不是 横 和 这 数据 是 主要 大的 明星 . - , (-) .

与前面类似，只是把手不是横向的，而且图案主要是大星形。607，(47160)。

[ə; eɪ] [kʌp] - [ʃeɪpt] ['leɪdl] [wɪð] ['hænd(ə)l] [laɪk] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['tiːpɒt] ; [bɝdz] [ænd; ənd] ['traɪ,æŋgl] [ɪn'tɜːnəli] , ['zɪgzæg] [laɪnz] [ɪk'stɜːnəli] . - , (-) .
A cup - shaped ladle with handle like ordinary teapot ; birds and triangles internally , zigzag lines externally . 608 , (47161) .
一个 杯子 - 形状 勺子 和 处理 喜欢 普通的 茶壶 ; 鸟类 和 三角形 内部 , 之字形 线条 外部 . - , (-) .

杯状勺子，带把手，像普通的茶壶；内部有鸟和三角形图案，外部有锯齿线图案。608，(47161)。

[bəʊl] ; [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] - ['skæləpt; 'skɒləpt] , [,ɔːnə'ment(ə)l] , [brɔːd] ['mɑːdʒɪn(ə)l] [bænd] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [krɒs] ['ɔːnəmənt] [ɪn'tɜːnəli] .
Bowl ; a double - scalloped , ornamental , broad marginal band and a cross ornament internally .
碗 ; 一个 双倍的 - 扇贝状的 , 装饰 , 广阔 边缘 乐队 和 一个 叉 装饰品 内部 .

碗；碗沿有双扇形装饰带，碗内有十字形装饰。

[nəʊ] [ɪk'stɜːn(ə)l] [,ɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] . - , (-) .
No external ornamentation . 609 , (47162) .
不 外部的 装饰 . - , (-) .

没有外部装饰。609，(47162)。

[bəʊl] ; ['kriːneɪt] ['mɑːdʒɪn(ə)l][bænd][ænd; ənd][skweə(r)] ['sentrəl] ['fɪɡə(r)] [ɪn'tɜːnəli] ; [ɪk'stɜːn(ə)l] ['sɜːfɪs]
Bowl ; crenate marginal band and square central figure internally ; external surface
碗 ; 皱褶 边缘 乐队 和 正方形 中央 数字 内部 ; 外部的 表面
[pleɪn] . - - - - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
plain . 452610 - 617 610 , (47163) ; 611 , (47164) ; 612 , (47165) ; 613 , (47166) ; 614 , (
清楚的 . - - - - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
47167) ; 615 , (47168) ; 616 , (47169) ; 617 , (47170) .
-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

碗；边缘有锯齿状带，内部有方形中心图案；外表面光滑。452610-617 610, (47163); 611, (47164); 612, (47165); 613, (47166); 614, (47167); 615, (47168); 616, (47169); 617, (47170).

[smɔːl] ['sɔːsə(r)] - [ʃeɪpt] [bəʊlz] ['ɔːnəmentɪd] [ɒn][ðə; ði][ˌɪn'saɪd]['əʊnli] , ['tʃiːfli] [wɪð] ['kriːneɪt]
Small saucer - shaped bowls ornamented on the inside only , chiefly with crenate
小的 碟子 - 形状 碗 装饰 在 这 里面 仅有的 , 主要 和 皱褶
['mɑːdʒɪn(ə)l][bændz][ænd; ənd] [liːf] ['fɪɡəz] .
marginal bands and leaf figures .
边缘 乐队 和 叶子 数据 .

小碟形碗，仅内壁饰以纹饰，主要为锯齿状边缘带和叶形图案。

[ɪn][wʌn] - , (-) , [ðeə(r)][ɪz][ðə; ði]['fɪɡə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][dɪə(r)][ænd; ənd][ɒv; əv][ə; eɪ] [lɒŋ] - [bɪld]
In one 615 , (47168) , there is the figure of a deer and of a long - billed
在 一 - , (-) , 那里 是 这 数字 的 一个 鹿 和 的 一个 长的 - 账单
[bɜːd] . - , (-) .
bird . 618 , (47171) .
鸟 . - , (-) .

其中一幅 615，（47168）中，有一只鹿和一只长嘴鸟的图案。618，（47171）。

['pɪtʃə(r)] [wɪð] ['hænd(ə)l][ænd; ənd][lɪp]['juːʒuəl] [fɔːm] , ['ʌndjuleɪt] ['mɑːdʒɪn] , [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] [æz; əz][ɒn]
Pitcher with handle and lip usual form , undulate margin , ornamentation as on
投手 和 处理 和 唇 通常 形式 , 波动 利润 , 装饰 作为 在
[ðə; ði] [nek] [ɒv; əv] (-) ,
the neck of (47158) ,
这 脖子 的 (-) ,

带把手和壶嘴的普通壶，波纹状边缘，颈部的装饰与（47158）相同，

[fɪɡ] . - . - , (-) .
Fig . 707 . 619 , (47222) .
如图 . - . - , (-) .

图 707.619，（47222）。

['sɪmələ(r)][ɪn] ['evri] [rɪ'spekt] [tuː; tə] - , (-) , [ɪk'sept] [ðæt] [ðə; ði]['hænd(ə)l][ɪz] ['twɪstɪd] . - , (
Similar in every respect to 618 , (47171) , except that the handle is twisted . 620 , (
相似的 在 每一个 尊重 到 - , (-) , 除了 那 这 处理 是 扭曲 . - , (
-) .
47172) .
-) .

在所有方面都与 618, (47171) 相似，只是把手是扭曲的。620, (47172)。

['bɑːskɪt] - [ʃeɪpt] ['wɔːtə(r)]['ves(ə)l] [wɪð] ['hænd(ə)l] , [θriː] - [liːvd] ['fɪɡəz] . - , (-) .
Basket - shaped water vessel with handle , three - leaved figures . 621 , (47173) .
篮子 - 形状 水 血管 和 处理 , 三 - 离开 数据 . - , (-) .

篮形水器，带把手，三叶形图案。621，（47173）。

[smɔːl] [dʒɑː(r)] [wɪð] ['hænd(ə)l][ɒn][ðə; ði][saɪd] , [liːf] ['fɪɡəz] . - - - . - , (-) ; - , (
Small jar with handle on the side , leaf figures . 622 - 623 . 622 , (47174) ; 623 , (
小的 罐 和 处理 在 这 边 , 叶子 数据 . - - - . - , (-) ; - , (
-) .
47175) .
-) .

侧面带把手的小罐，叶子图案。622-623。622，（47174）；623，（47175）。

[smɔːl] ['bærəl] - [ʃeɪpt] [dʒ'ɑːz] [wɪð] ['daɪmənd] ['fɪgəz] . - - - . - , (-) ; - , (-
Small barrel - shaped jars with diamond figures . 624 - 626 . 624 , (47176) ; 625 , (47178
小的 桶 - 形状 罐子 和 钻石 数据 . - - - . - , (-) ; - , (-
) ; - , (-) .
) ; 626 , (47179) .
) ; - , (-) .

带有菱形图案的小桶形罐。624-626。624，（47176）；625，（47178）；626，（47179）。

['dʌb(ə)l] - ['belid] ['wɔːtə(r)] ['bɒtlz] , [ðə; ði] [fɜːst] [wɪð] [bɜːdz] [ænd; ənd] ['traɪˌæŋgl] , [ðə; ði] ['sekənd] [wɪð]
Double - bellied water bottles , the first with birds and triangles , the second with
双倍的 - 肚子 水 瓶子 , 这 第一的 和 鸟类 和 三角形 , 这 第二 和
['traɪˌæŋgl] [ænd; ənd] ['daɪəməndz] ,
triangles and diamonds ,
三角形 和 钻石 ,

双肚水瓶，第一个瓶子上有鸟和三角形图案，第二个瓶子上有三角形和菱形图案。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [θɜːd] [wɪð] ['flaʊə(r)] [ænd; ənd] [liːf] ['ɔːrnəmənts] . - , (-) .
and the third with flower and leaf ornaments . 627 , (47177) .
和 这 第三 和 花 和 叶子 装饰品 . - , (-) .

第三件饰以花叶纹样。627, (47177)。

['pɒtəri] ['mɔkəsɪnz] [wɪð] [liːf] [ænd; ənd] ['flaʊə(r)] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] . - - - . - , (-) ; -
Pottery moccasins with leaf and flower ornamentation . 628 - 629 . 628 , (47180) ; 629
陶器 鹿皮鞋 和 叶子 和 花 装饰 . - - - . - , (-) ; -
, (-) .
, (47181) .
, (-) .

饰有叶子和花卉图案的陶制鹿皮鞋。628-629。628，（47180）；629，（47181）。

[smɔːl] [bəʊl] - [ʃeɪpt] [kʌps] [wɪð] ['hænd(ə)l] ; [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] ['tʃiːfli] ['traɪˌæŋgl] .
Small bowl - shaped cups with handle ; ornamentation chiefly triangles .
小的 碗 - 形状 杯子 和 处理 ; 装饰 主要 三角形 .

带把手的小碗状杯子；装饰主要为三角形。

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] - .
COLLECTIONS FROM JÉMEZ .
收藏 从 - .

来自 JÉMEZ 的系列。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
ARTICLES OF STONE . 630 - 635 . 630 , (47209) ; 631 , (47211) ; 632 , (47212) ; 633 , (
文章 的 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
-) ; - , (-) ; - , (-) .
47279) ; 634 , (47280) ; 635 , (47281) .
-) ; - , (-) ; - , (-) .

石器制品.630-635. 630, (47209); 631, (47211); 632, (47212); 633, (47279); 634, (47280); 635, (47281).

[stəʊn] ['hætʃɪt] [wɪð] [ɪm'pɜːfɪkt] [gruːvz] . - , (-) .
Stone hatchets with imperfect grooves . 636 , (42282) .
石头 斧头 和 不完善 凹槽 . - , (-) .

凹槽不完美的石斧.636, (42282)。

[skweə(r)] [blɒk] [ɒv; əv] [stəʊn] [wɪð] [gruːvz] ['leŋθwaɪz] [ænd; ənd] ['krɒswaɪz] [ɒn] [wʌn] [feɪs] , [juːst]
Square block of stone with grooves lengthwise and crosswise on one face , used
正方形 堵塞 的 石头 和 凹槽 纵向 和 横向 在 一 脸 , 用过的
[tuː; tə] ['pɒlɪʃ] ['ærəʊ] [ʃɑːfts] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
to polish arrow shafts . 637 - 638 . 637 , (47051) ; 638 , (47053) .
到 抛光 箭 轴 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

一块方形石块，一面有纵向和横向的凹槽，用于打磨箭杆。637-638.637, (47051); 638, (47053)。

['brəʊkən] ['rʌbəz] [fɔː(r); fə(r)][mə'tɑːteɪz] . - , (-) .
Broken rubbers for metates . 639 , (48034) .
破碎的 橡胶 为了 石磨 . - , (-) .

破碎的石磨橡胶.639, (48034)。

[ruːd] [stəʊn] ['paʊndə(r)] . - , (-) .
Rude stone pounders . 640 , (48038) .
粗鲁的 石头 磅 . - , (-) .

粗糙的石锤.640，(48038)。

['pes(ə)l] . - , (-) .
Pestle . 641 , (48059) .
杵 . - , (-) .

Pestle.641，(48059)。

[ə; eɪ][kelt; selt][ɒv; əv]['dʒæspə(r)] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
A celt of jasper . 642 - 643 . 642 , (48060) ; 643 , (48061) .
一个 凯尔特 的 碧玉 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

碧玉石斧。642-643。642，(48060)；643，(48061)。

['smuːðɪŋ] [stəʊnz] .
Smoothing stones .
平滑 石头 .

打磨石头。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] .
ARTICLES OF CLAY .
文章 的 黏土 .

陶器。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)]['məʊstli] [waɪt] [weə(r)] [wɪð] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] [ɪn] [blæk] [ænd; ənd] [red] ; [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]
These are mostly white ware with ornamentation in black and red ; there are
这些 是 大多 白色的 仓库 和 装饰 在 黑色的 和 红色的 ; 那里 是
[ə; eɪ] [fjuː] [blæk] ['spesəmən] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
a few black specimens . 644 - 646 . 644 , (47186) ; 645 , (47187) ; 646 , (47188) .
一个 很少 黑色的 标本 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

这些大多是白瓷，饰以黑色和红色纹饰；有一些黑色的样本。644-646。644，(47186)；645，(47187)；646，(47188)。

['spesəmən] [ɒv; əv] [kleɪ] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['pɒtəri] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Specimens of clay used in making pottery . 647 - 648 . 647 , (47216) ; 648 , (47220) .
标本 的 黏土 用过的 在 制作 陶器 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

用于制作陶器的粘土样本。647-648。647，(47216)；648，(47220)。

[brɪks] [frɒm; frəm][æn; ən][əʊld] ['spæniʃ] [wɔːl] . - - - . - , (-) ; - , (-) ;
Bricks from an old Spanish wall . 453649 - 655 . 649 , (47189) ; 650 , (47190) ;
砖块 从 一个 老的 西班牙语 墙 . - - - . - , (-) ; - , (-) ;
- , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
651 , (47191) ; 652 , (47193) ; 653 , (47194) ; 654 , (47195) ; 655 , (47198) .
- , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

来自西班牙古墙的砖块。453649-655。649，(47189)；650，(47190)；651，(47191)；652，(47193)；653，(47194)；654，(47195)；655，(47198)。

[smɔːl] [dʒɑː(r)] - [ʃeɪpt] [tɪnɑːdəz] .
Small jar - shaped tinajas .
小的 罐 - 形状 tinajas .

小型罐状的tinajas。

[ðə; ði] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] ['hevi] [weɪvd] [laɪnz] [ɒn] [ðə; ði] ['bɒdi] [ænd; ənd] [ˌɪntə'rʌptɪd] [streɪt] [laɪnz] ,
The ornamentation consists of heavy waved lines on the body and interrupted straight lines ,
这 装饰 由 的 重的 挥手 线条 在 这 身体 和 中断 直的 线条 ,

装饰图案由主体上的粗重波浪线和断续的直线组成。

['traɪˌæŋgl] [ænd; ənd] ['nærəʊ] ['sɪmp(ə)l] [ɔː(r)] ['skæləpt; 'skɒləpt] [bændz] [ɒn] [ðə; ði] [nek] . - , (-) .
triangles and narrow simple or scalloped bands on the neck . 656 , (47192) .
三角形 和 狭窄的 简单的 或者 扇贝状的 乐队 在 这 脖子 . - , (-) .

领口处有三角形和狭窄的简单或扇形带。656，(47192)。

[ə; eɪ] ['miːdiəm] - [saɪzd] ['tinədʒə] , ['swəʊlən] [æt; ət] [ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] [ænd; ənd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔːm] [ʃəʊn] [ɪn] [fɪg] . - .
A medium - sized tinaja , swollen at the shoulder and of the form shown in Fig . 372 .
一个 中等的 - 尺寸 蒂娜哈 , 肿 在 这 肩膀 和 的 这 形式 所示 在 如图 . - .

中等大小的 tinaja，肩部肿胀，形状如图 372 所示。

[ðə; ði] ['ʌpə(r)] [pɑːt] [ɪz] ['ɔːnəmentɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [brɔːd] [belt] [ɒv; əv] ['ænɪm(ə)l] ['fɪgəz] , [dɪə(r)] [ænd; ənd] [bɜːdz] ,
The upper part is ornamented with a broad belt of animal figures , deer and birds ,
这 上 部分 是 装饰 和 一个 广阔 腰带 的 动物 数据 , 鹿 和 鸟类 ,

上部饰有宽阔的动物图案带，包括鹿和鸟。

['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [baɪ] [ə; eɪ] ['traɪæŋg(ə)l] [bɪ'twiːn] [iːtʃ] , [tuː] , [wɪð] [ðə; ði] ['iːlɒŋgeɪt] [pɔɪnt] [daɪ'rɛktɪd] ['ʌpwədz] .
separated from each other by a triangle between each , two , with the elongate point directed upwards .
分开 从 每个 其他 经过 一个 三角形 之间 每个 , 二 , 和 这 拉长 观点 指导 向上 .

两个三角形彼此隔开，三角形的尖角朝上。

['mɪd(ə)l] [sə'raʊndɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [belt] [ɒv; əv] [ə'bliːk] ['brəʊkən] [laɪnz] .
Middle surrounded by a belt of oblique broken lines .
中间 包围 经过 一个 腰带 的 斜 破碎的 线条 .

中间部分被一圈倾斜的断线环绕。

[fɪg] . - . (-) - , (-) .
Fig . 708 . (47197) 657 , (47196) .
如图 . - . (-) - , (-) .

图 708.(47197)657, (47196)。

['ɒlə] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['juːʒuəl] [fɔːm] ; [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] , [ə; eɪ] [vaɪn] , [liːvz] [ænd; ənd] [bɜːdz] . - , (-) .
Olla of the usual form ; ornamentation , a vine , leaves and birds . 658 , (47197) .
奥拉 的 这 通常 形式 ; 装饰 , 一个 藤 , 树叶 和 鸟类 . - , (-) .

普通的陶罐；装饰物有藤蔓、树叶和鸟。658，(47197)。

['miːdiəm] - [saɪzd] , [dʒɑː(r)] - [ʃeɪpt] ['ɒlə] , [wɪð] ['ʌndjuleɪt] ['mɑːdʒɪn] [ænd; ənd] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn] [fɪg] . - . - , (-) .
Medium - sized , jar - shaped olla , with undulate margin and ornamentation as shown in Fig . 708 . 659 , (47199) .
中等的 - 尺寸 , 罐 - 形状 奥拉 , 和 波动 利润 和 装饰 作为 所示 在 如图 . - . - , (-) .

中等大小的罐形陶罐，边缘呈波浪状，饰有如图 708.659 所示的纹饰，(47199)。

['ɒlə] [wɪð] ['zɪgzæg][bænd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [nek] [ænd; ənd][fɔː(r)] ['denteɪt] [bændz] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['bɒdi] .
Olla with zigzag band around the neck and four dentate bands around the body .
奥拉 和 之字形 乐队 大约 这 脖子 和 四 齿状 乐队 大约 这 身体 .

- - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-)
660 - 665 . 660 , (47200) ; 661 , (47201) ; 662 , (47202) ; 663 , (47203) ; 664 , (47204)
- - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-)

; - , (-) .
; 665 , (47215) .
; - , (-) .

陶罐，颈部有锯齿状带，罐身有四条齿状带。660-665.660, (47200);661, (47201); 662, (47202); 663, (47203); 664, (47204); 665, (47215).

[kæn'tiːn] [ɒv; əv][ðə; ði]['juːʒuəl] [fɔːm] [wɪð] [tuː] [luːp] ['hænd(ə)lz] ; ['ʌpə(r)] [hɑːf] ['ɔːnəmentɪd] .
Canteens of the usual form with two loop handles ; upper half ornamented .
食堂 的 这 通常 形式 和 二 环形 把手 ; 上 一半 装饰 .

常见的带两个环形把手的水壶；上半部分有装饰。

[tʃiːf] ['fɪgəz] , ['traɪ,æŋgl] , [stɑːz] , [ænd; ənd] [bɝdz] . - , (-) .
Chief figures , triangles , stars , and birds . 666 , (47205) .
首席 数据 , 三角形 , 明星 , 和 鸟类 . - , (-) .

主要人物、三角形、星星和鸟。666，(47205)。

['tinədʒə] [wɪð] ['hænd(ə)l][ɒn][ðə; ði][saɪd] , [,ɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] ['delɪkət] [ænd; ənd] [dɪ'saɪdɪdli] [niːt] ; ['zɪgzæg]
Tinaja with handle on the side , ornamentation delicate and decidedly neat ; zigzag
蒂娜哈 和 处理 在 这 边 , 装饰 精美的 和 绝对地 整洁的 ; 之字形

[ænd; ənd] ['dɒtɪd] [laɪnz] ,
and dotted lines ,
和 虚线 线条 ,

侧面带把手的蒂纳哈水罐，装饰精致而整齐；锯齿线和点线，

[lɒŋ] ['pɪneɪt] [liːf] , ['flaʊəz] , & [siː] . - , (-) .
long pinnate leaf , flowers , & c . 667 , (48062) .
长的 羽状 叶子 , 花朵 , & c . - , (-) .

长羽状叶、花等667，(48062)。

['frægmənts] [ɒv; əv] ['pɒtəri] [frɒm; frəm]['ruːɪnz] (['sɛvən] ['piːsɪz] .) - , (-) .
Fragments of pottery from ruins (7 pieces .) 668 , (47206) .
片段 的 陶器 从 废墟 (7 件 .) - , (-) .

遗址中的陶器碎片（7 件）668，(47206)。

['wɔːtə(r)]['ves(ə)l] [rɪ'zemblɪŋ] [ɪn] [fɔːm] [ə; eɪ]['tinədʒə] , [bʌt; bət] [wɪð] [smɔːl] ['ɒrɪfɪs] ; ['ɔːnəmentɪd] [wɪð]
Water vessel resembling in form a tinaja , but with small orifice ; ornamented with
水 血管 类似 在 形式 一个 蒂娜哈 , 但 和 小的 孔 ; 装饰 和

['slendə(r)] [vaɪnz] [ænd; ənd] [liːvz] . - , (-) .
slender vines and leaves . 454669 , (47207) .
苗条 藤蔓 和 树叶 . - , (-) .

水器，形状类似水罐，但开口较小；饰以纤细的藤蔓和叶子。454669, (47207)。

['bɪskɪt] - [ʃeɪpt] [bəʊl] ; [traɪ'æŋgjələ(r)] ['fɪgəz] [ɒn][ɪk'stɜːn(ə)l] ['sɜːfɪs] ['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðəʊz] [səʊ]
Biscuit - shaped bowl ; triangular figures on external surface similar to those so
饼干 - 形状 碗 ; 三角形 数据 在 外部的 表面 相似的 到 那些 所以

['kɒmən] [ɒn] [bəʊlz] . - , (-) .
common on Zuñi bowls . 670 , (47208) .
常见的 在 祖尼 碗 . - , (-) .

饼干形碗；外表面有三角形图案，类似于祖尼碗上常见的图案。670，(47208)。

[smɔːl] ['regjələli] - [ʃeɪpt] [bəʊl] ; [traɪ'æŋgjələ(r)] ['fɪgəz] . - , (-) .
Small regularly - shaped bowl ; triangular figures . 671 , (47213) .
小的 经常 - 形状 碗 ; 三角形 数据 . - , (-) .

小规则形状碗；三角形图案。671，(47213)。

['tinədʒə] [wɪð] ['hænd(ə)l] ; [rɪ'zemblɪŋ] [ɪn] [fɔːm] [ænd; ənd] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] ['pɪtʃər] [faʊnd]

Tinaja with handle ; resembling in form and ornamentation , the pitchers found

蒂娜哈 和 处理 ; 类似 在 形式 和 装饰 , 这 投手 成立

[æt; ət]['kænjən][diː] [tʃɛli] . - , (-) .

at Cañon de Chelley . 672 , (47214) .

在 峡谷 德 切利 . - , (-) .

带把手的 Tinaja；形状和装饰与在 Cañon de Chelley 发现的罐子相似。672, (47214)。

['ɒlə] [wɪð] ['kriːneɪt] ['mɑːdʒɪn] ; [ɪk'stɜːn(ə)l] [ˌdekə'reɪʃnz] [elks] [ænd; ənd] [bɜːdz] . - , (-) .

Olla with crenate margin ; external decorations elks and birds . 673 , (47278) .

奥拉 和 皱褶 利润 ; 外部的 装饰 麋鹿 和 鸟类 . - , (-) .

陶罐边缘呈锯齿状；外部装饰有麋鹿和鸟类图案。673，（47278）。

[smɔːl] ['tinədʒə] [wɪð] [ə; eɪ][kaɪnd][ɒv; əv][skrəʊl]['fɪgə(r)] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['bɒdi] . - - - . - , (-

Small tinaja with a kind of scroll figure around the body . 674 - 675 . 674 , (47276

小的 蒂娜哈 和 一个 种类 的 滚动 数字 大约 这 身体 . - - - . - , (-

) ; - , (-) .

) ; 675 , (47277) .

) ; - , (-) .

小型陶罐，罐身周围有卷轴图案。674-675.674, (47276); 675, (47277)。

[smɔːl] [ʌn'bɜːnd] [ænd; ənd] [ˌʌnə'dɔːnd] [tɪnɑːdəz] .

Small unburned and unadorned tinajas .

小的 未燃烧 和 缦 tinajas .

小型未烧制、未装饰的陶罐。

[ˌmɪsə'leɪniəs] ['ɑːtɪk(ə)lz] . - , (-) .

MISCELLANEOUS ARTICLES . 676 , (48050) .

各种各样的 文章 . - , (-) .

杂项.676，（48050）。

['wʊdn] ['ɪmɪdʒ] ['dekəreɪtɪd] [wɪð] ['feðər] ([prɪ'zentɪd] [baɪ]['mɪsɪz] . [tiː] . ['stiːvənsən]) . - , (

Wooden image decorated with feathers (presented by Mrs . T . Stevenson) . 677 , (

木制的 图像 装饰 和 羽毛 (呈现 经过 太太 . T . 史蒂文森) . - , (

-) .

47221) .

-) .

饰有羽毛的木制雕像（由 T. Stevenson 夫人赠送）。677, (47221)。

['spesɪmən] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mætɪŋ] [juːst] [ɪn] ['bɪldɪŋ] .

Specimen of the matting used in building .

标本 的 这 垫子 用过的 在 建筑 .

建筑用垫材样品。

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] ['siːlə] .

COLLECTIONS FROM SILLA .

收藏 从 新罗 .

来自 SILLA 的系列。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] . - , (-) .

ARTICLES OF STONE . 678 , (47224) .

文章 的 石头 . - , (-) .

石器时代.678, (47224)。

[smɔːl] [skweə(r)]['mɔːtə(r)][ɒv; əv]['lɑːvə] . - - - . - , (-) ; - , (-) .

Small square mortar of lava . 679 - 680 . 679 , (47242) ; 680 , (47255) .

小的 正方形 砂浆 的 岩浆 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

熔岩小方臼。679-680。679，（47242）；680，（47255）。

[stəʊn] ['hætʃɪt] ['rɑːðə(r)] [wel] [fɔːmd] [wɪð] [blʌnt] [pəʊl] , [dɪ'stɪŋkt] ['ænjələ(r)] [gruːv] , [ænd; ənd]
Stone hatchets rather well formed with blunt poll , distinct annular groove , and
石头 斧头 相当 出色地 形成 和 钝 轮询 , 清楚的 环状 槽 , 和
['teɪpərɪŋ] [bleɪd] ;
tapering blade ;
逐渐变细 刀刃 ;

石斧形状较为规则，斧头头部钝圆，有明显的环状凹槽，斧刃逐渐变细；

['tʃiːfli] [ɒv; əv] ['bæsɔːlt] , [θriː] [ɒv; əv] [ˌmetə'mɔːfɪk] [rɒk] . - - - . - , (-) ; - , (
chiefly of basalt , three of metamorphic rock . 681 - 682 . 681 , (47256) ; 682 , (
主要 的 玄武岩 , 三 的 变质作用 岩石 . - - - . - , (-) ; - , (
-) .
47258) .
-) .

主要由玄武岩构成，其中三块为变质岩。681-682。681，（47256）；682，（47258）。

['smuːðɪŋ] [stəʊnz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Smoothing stones . 683 - 684 . 683 , (47259) ; 684 , (47260) .
平滑 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

磨平石头。683-684。683，（47259）；684，（47260）。

[stəʊn] ['hæməz] [wɪð] [gruːv] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Stone hammers with groove . 685 - 686 . 685 , (47261) ; 686 , (47263) .
石头 锤子 和 槽 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

带凹槽的石锤。685-686。685，（47261）；686，（47263）。

['paʊndɪŋ] [stəʊnz] . - , (-) .
Pounding stones . 687 , (47262) .
猛击 石头 . - , (-) .

捣石头.687, (47262)。

[smɔːl] ['əʊv(ə)l] ['mɔːtə(r)] (['lɑːvə] .)
Small oval mortar (lava .)
小的 椭圆形 砂浆 (岩浆 .)

小型椭圆形研钵（熔岩）。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] .
ARTICLES OF CLAY .
文章 的 黏土 .

陶器。

([waɪt] [weə(r)] [wɪð] [red] [ænd; ənd] [blæk] [ˌdekə'reɪʃnz] .) - , (-) .
(White ware with red and black decorations .) 688 , (47225) .
(白色的 仓库 和 红色的 和 黑色的 装饰 .) - , (-) .

（白色瓷器，饰以红色和黑色纹饰。）688，（47225）。

[smɔːl] [tɔɪ] ['tinədʒə] , [ə; eɪ] ['nærəʊ] ['skæləpt; 'skɒləpt] [bænd] [æt; ət] [ðə; ði] ['mɑːdʒɪn] [ænd; ənd] [nɪə(r)] [ðə; ði]
Small toy tinaja , a narrow scalloped band at the margin and near the
小的 玩具 蒂娜哈 , 一个 狭窄的 扇贝状的 乐队 在 这 利润 和 靠近 这
['bɒtəm] , ['kresnts] [bɪ'twiːn] . - , (-) .
bottom , crescents between . 689 , (47227) .
底部 , 新月 之间 . - , (-) .

小玩具 tinaja，边缘和底部附近有一条狭窄的扇形带，中间有新月形图案。689，（47227）。

['tinədʒə] [wɪð] [smɔːl] ['ɒrɪfɪs] , [dʌk] ['fɪgə(r)] [ɪn] [red] .
Tinaja with small orifice , duck figure in red .
蒂娜哈 和 小的 孔 , 鸭子 数字 在 红色的 .

小水壶，壶口很小，壶内有红色鸭子图案。

[fɪg] . - . (-)
Fig . 709 . (47236)
如图 . - . (-)

图709.(47236)

- , ['wɔːtə(r)]['ves(ə)l][ɪn] [fɔːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [dʌk] ; ['ɒrɪfɪs] [ɒn][ðə; ði] [bæk] , [wɪŋz] [fɔːmd] ['ɪntuː] [luːp] ['hænd(ə)lz] .
690 , Water vessel in form of a duck ; orifice on the back , wings formed into loop handles .
- , 水 血管 在 形式 的 一个 鸭子 ; 孔 在 这 后退 , 翅膀 形成 进入 环形 把手 .

690，鸭形水器；背部有孔，翅膀形成环形把手。

[red] [ænd; ənd] [blæk] [ˌdekə'reɪʃnz] . - , (-) .
Red and black decorations . 691 , (47228) .
红色的 和 黑色的 装饰 . - , (-) .

红色和黑色装饰。691，(47228)。

['wɔːtə(r)]['ves(ə)l][ɪn] [fɔːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [dʌk] ; ['ɒrɪfɪs] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [nek] , [luːp] ['hænd(ə)l][ɒn][ðə; ði] [bæk] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Water vessel in form of a duck ; orifice over the neck , loop handle on the back . 692 - 693 . 692 , (47237) ; 693 , (47239) .
水 血管 在 形式 的 一个 鸭子 ; 孔 超过 这 脖子 , 环形 处理 在 这 后退 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

鸭形水器；颈部有开口，背部有环形把手。692-693。692，(47237)；693，(47239)。

['wɔːtə(r)]['ves(ə)lz][ɪn] [fɔːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [dʌk] , [wɪ'ðaʊt] ['hænd(ə)lz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Water vessels in form of a duck , without handles . 455694 - 696 . 694 , (47229) ; 695 , (47230) ; 696 , (47232) .
水 船只 在 形式 的 一个 鸭子 , 没有 把手 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

鸭形水器，无把手。455694-696.694, (47229); 695, (47230); 696, (47232).

['ænɪm(ə)l]['ɪmɪdʒɪz] ; [fɜːst] ['prɒbəbli] [ə; eɪ] ['rɒki] ['maʊntən] [ʃiːp] ; [ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] ['prɒbəbli] [dɒgz] .
Animal images ; first probably a Rocky Mountain sheep ; the other two probably dogs .
动物 图片 ; 第一的 大概 一个 洛基 山 羊 ; 这 其他 二 大概 狗 .

动物图像；第一个可能是落基山羊；另外两个可能是狗。

['veri] [ruːd] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'zaɪn] . - , (-) .
Very rude ornamentation without design . 697 , (47236) .
非常 粗鲁的 装饰 没有 设计 . - , (-) .

非常粗糙的装饰，没有设计。697，(47236)。

['wɔːtə(r)]['ves(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːm] [ænd; ənd] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] [ʃəʊn] [ɪn] [fɪg] . - . - , (-) .
Water vessel of the form and ornamentation shown in Fig . 709 . 698 , (47238) .
水 血管 的 这 形式 和 装饰 所示 在 如图 . - . - , (-) .

图 709.698 所示的形状和装饰的水器，(47238)。

['miːdiəm] - [saɪzd]['tinədʒə] [wɪð] [liːf] ['ɔːrnəmənts] . - , (-) .
Medium - sized tinaja with leaf ornaments . 699 , (47294) .
中等的 - 尺寸 蒂娜哈 和 叶子 装饰品 . - , (-) .

中等大小的 tinaja，饰有叶子图案。699，(47294)。

['tinədʒə] [wɪð] ['fɪgəz] [laɪk] [ðəʊz] ['kɒmən] [ɒn][ðə; ði] ['ɒlə] . - , (-) .
Tinaja with figures like those common on the Zuñi ollas . 700 , (47818) .
蒂娜哈 和 数据 喜欢 那些 常见的 在 这 祖尼 奥拉斯 . - , (-) .

Tinaja 上的图案与 Zuñi ollas.700 上常见的图案相似，(47818)。

['wɔːtə(r)]['ves(ə)l][ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [hɔːs] , [waɪt] [weə(r)] ['ɔːnəmentɪd] . - , (-) .
Water vessel in the form of a horse , white ware ornamented . 701 , (47820) .
水 血管 在 这 形式 的 一个 马 , 白色的 仓库 装饰 . - , (-) .

马形水器，白瓷，饰有纹饰。701，(47820)。

[dɔːgz] [hed] , [pleɪn] .
Dog's head , plain .
狗的 头 , 清楚的 .

狗头，很普通。

[ˌmɪsə'leɪniəs] . - , (-) .
MISCELLANEOUS . 702 , (47264) .
各种各样的 . - , (-) .

杂项.702，(47264)。

['spesəmən] [ɒv; əv] ['mɪnərəl] [peɪnt] .
Specimens of mineral paint .
标本 的 矿物 画 .

矿物颜料标本。

(['əʊkə(r)][ɔː(r)] [kleɪ] - [stəʊn] .) - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
(Ochre or clay - stone .) 703 - 705 . 703 , (47265) ; 704 , (47267) ; 705 , (47268) .
(赭石 或者 黏土 - 石头 .) - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

(赭石或粘土石。)703-705.703，(47265)；704，(47267)；705，(47268)。

['tɜːkwɔɪz] [drɪlz] . - , (-) .
Turquoise drills . 706 , (47266) .
绿松石 演习 . - , (-) .

绿松石钻.706，(47266)。

[blɒk] [ɒv; əv] [wʊd] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] ['tɜːkwɔɪz] [drɪl] .
Block of wood to be used in connection with the turquoise drill .
堵塞 的 木头 到 是 用过的 在 联系 和 这 绿松石 钻头 .

与绿松石钻头配合使用的木块。

[hæz; həz][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l][pɪt][ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['eɪpeks][ɒv; əv][ðə; ði] [drɪl] [tɜːnz] . - , (-) .
Has a simple pit in the center in which the apex of the drill turns . 707 , (47269) .
有 一个 简单的 坑 在 这 中心 在 哪个 这 顶点 的 这 钻头 转弯 . - , (-) .

中心有一个简单的凹槽，钻头的顶点在其中旋转。707，(47269)。

['wʊdn] [wɔː(r)] - [klʌb] [ɒv; əv] [hɑːd] [əʊk] [wɪð] ['sɜːpəntaɪn] [laɪn] [ænd; ənd] ['ærəʊ] [pɔɪnt] ([æz; əz] [ɒn] [paɪp] ,
Wooden war - club of hard oak with serpentine line and arrow point (as on pipe ,
木制的 战争 - 俱乐部 的 难的 橡木 和 蛇形 线 和 箭 观点 (作为 在 管道 ,

用硬橡木制成的木制战棍，带有蛇形线条和箭头状尖端(如烟斗上的箭头)，

[fɪg] . -) , [kʌt] [ɒn] [wʌn] [saɪd] . - , (-) .
Fig . 704) , cut on one side . 708 , (47270) .
如图 . -) , 切 在 一 边 . - , (-) .

图 704)，从一侧切开。708，(47270)。

[baʊ; bəʊ] , ['ærəus] , [ænd; ənd]['kwɪvə(r)] . - , (-) .
Bow , arrows , and quiver . 709 , (47819) .
弓 , 箭头 , 和 颤动 . - , (-) .

弓、箭和箭筒。709，(47819)。

['leðə(r)] [bæg] [ɐd'ɔːnd] [wɪð] ['feðər] , [wɪð] ['peb(ə)lz] [ˌɪn'saɪd] , [juːst] [æz; əz][ə; eɪ]['ræt(ə)l][ɪn]['dɑːnsɪz] . - , (-) .
Leather bag adorned with feathers , with pebbles inside , used as a rattle in dances . 710 , (47234) .
皮革 包 装饰 和 羽毛 , 和 鹅卵石 里面 , 用过的 作为 一个 嘎嘎作响 在 舞蹈 . - , (-) .

饰有羽毛的皮袋，内有鹅卵石，用作舞蹈中的摇铃。710，(47234)。

['tɔːtəs] [ʃel] [wɪð] ['pendənt] ['rætl] , [juːst] [ˌjuː 'es][ə; eɪ] [dɑːns] ['ɔːnəmənt] . - , (-) .
Tortoise shell with pendent rattles , used us a dance ornament . 711 , (47235) .
龟 壳 和 吊坠 嘎嘎作响 , 用过的 我们 一个 舞蹈 装饰品 . - , (-) .

玳瑁壳，带有吊坠摇铃，曾被用作舞蹈饰品。711，(47235)。

[ə; eɪ] [gʊəd] [wɪð] ['peb(ə)lz] [ˌɪn'saɪd] , [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['ræt(ə)l] . -
A gourd with pebbles inside , used as a rattle . 456
一个 葫芦 和 鹅卵石 里面 , 用过的 作为 一个 嘎嘎作响 . -

一个里面装着鹅卵石的葫芦，用作摇铃。456

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] [sæn; sɑːn] [hwɑːn; 'dʒuːən] .
COLLECTIONS FROM SAN JUAN .
收藏 从 SAN 胡安 .

来自圣胡安的收藏品。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] . - , (-) .
ARTICLES OF STONE . 712 , (47760) .
文章 的 石头 . - , (-) .

石器时代.712，（47760）。

[flæt] ['rʌbɪŋ] [ɔː(r)] ['smuːðɪŋ] [stəʊn] [ɒv; əv] [sleɪt] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Flat rubbing or smoothing stone of slate . 713 - 714 . 713 , (47762) ; 714 , (47763) .
平坦的 擦 或者 平滑 石头 的 石板 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

板岩的平面摩擦或抛光石。713-714。713，（47762）；714，（47763）。

[stəʊn] ['hætʃɪt] [nɒtʃt] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪdz] . - , (-) .
Stone hatchets notched at the sides . 715 , (47764) .
石头 斧头 缺口 在 这 侧面 . - , (-) .

侧面有缺口的石斧.715, (47764)。

[smɔːl] ['hæmə(r)] [nɒtʃt] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪdz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Small hammer notched at the sides . 716 - 717 . 716 , (47765) ; 717 , (47766) .
小的 锤 缺口 在 这 侧面 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

侧面有缺口的小锤子。716-717。716，（47765）；717，（47766）。

[stəʊn] ['kændlˌstɪks] , [ðə; ði] ['fɔːmə(r)] [wɪð] ['sɜːkjələ(r)] [beɪs] , ['bɒdi] [ˌhemɪ'sferɪkl] , [wɪð] [həʊl] [ɪn]
Stone candlesticks , the former with circular base , body hemispherical , with hole in
石头 烛台 , 这 以前的 和 圆 根据 , 身体 半球形 , 和 洞 在
[ðə; ði] [tɒp] .
the top .
这 顶部 .

石烛台，前者底座为圆形，主体为半球形，顶部有孔。

[ðə; ði] ['ʌðə(r)] ([frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ɔːltə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kæθlɪk] [tʃɜːtʃ]) [wɪð] [skweə(r)] [beɪs] , [ðə; ði]
The other (from the altar of the Catholic Church) with square base , the
这 其他 (从 这 坛 的 这 天主教 教会) 和 正方形 根据 , 这
[stænd] [ʃɔːt] ,
stand short ,
站立 短的 ,

另一件（来自天主教堂的祭坛）底座为方形，支架较矮，

['sɜːkjələ(r)] , [wɪð] ['məʊldɪŋz] . - , (-) .
circular , with moldings . 718 , (47767) .
圆 , 和 模具 . - , (-) .

圆形，带模压。718，（47767）。

[skweə(r)] , [flæt] ['mɔːtə(r)] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
Square , flat mortar . 719 - 724 . 719 , (47768) ; 720 , (47769) ; 721 , (47770) ; 722 , (
正方形 , 平坦的 砂浆 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
-) ; - , (-) ; - , (- .)
47799) ; 723 , (47783) ; 724 , (47776 .)
-) ; - , (-) ; - , (- .)

方形平砂浆。719-724。719，（47768）；720，（47769）；721，（47770）；722，（47799）；723，（47783）；724，（47776。）

['paʊndɪŋ] [stəʊnz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-
Pounding stones . 725 - 733 . 725 , (47771) ; 726 , (47774) ; 727 , (47777) ; 728 , (47778
猛击 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-

) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
) ; 729 , (47782) ; 730 , (47785) ; 731 , (47787) ; 732 , (47790) ; 733 , (47792) .
) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

捣石头。725-733。725, (47771); 726, (47774); 727, (47777); 728, (47778); 729, (47782); 730, (47785); 731,(47787); 732, (47790); 733, (47792).

[stəʊnz] [wɪð] [gruːvz] [ɔː(r)] ['nɒtʃɪz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-
Stones with grooves or notches . 734 - 742 . 734 , (47772) ; 735 , (47775) ; 736 , (47779
石头 和 凹槽 或者 缺口 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-

) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
) ; 737 , (47781) ; 738 , (47784) ; 739 , (47786) ; 740 , (47789) ; 741 , (47793) ; 742 , (
) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (

-) .
47796) .
-) .

有凹槽或缺口的石头。734-742。734，(47772)；735，(47775)；736，(47779)；737，(47781)；738，(47784)；739，(47786)；740，(47789)；741，(47793)；742，(47796)。

[stəʊn] ['hæməz] , [sʌm; səm] [gruːvd] , ['ʌðə(r)z] [nɒt] . - - - . - , (-) ; - , (-) ;
Stone hammers , some grooved , others not . 743 - 747 . 743 , (47773) ; 744 , (47788) ;
石头 锤子 , 一些 带槽 , 其他的 不是 . - - - . - , (-) ; - , (-) ;

- , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
745 , (47797) ; 746 , (47798) ; 747 , (47808) .
- , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

石锤，有的带凹槽，有的没有。743-747。743，(47773)；744，(47788)；745，(47797)；746，(47798)；747，(47808)。

['smuːðɪŋ] [ɔː(r)] ['pɒlɪʃɪŋ] [stəʊnz] . - , (-) .
Smoothing or polishing stones . 748 , (47800) .
平滑 或者 抛光 石头 . - , (-) .

磨平或抛光石头。748，(47800)。

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['fɪfti] ['smuːðɪŋ] [stəʊnz] [juːst] [ɪn] ['pɒlɪʃɪŋ] ['pɒtəri] . - - - . - , (
A collection of fifty smoothing stones used in polishing pottery . 749 - 750 . 749 , (
一个 收藏 的 五十 平滑 石头 用过的 在 抛光 陶器 . - - - . - , (

-) ; - , (-) .
47803) ; 750 , (47804) .
-) ; - , (-) .

一套用于抛光陶器的五十块磨石。749-750.749, (47803); 750, (47804)。

[smɔːl] [peɪnt] ['mɔːrtərz] . - , (-) .
Small paint mortars . 751 , (47805) .
小的 画 迫击炮 . - , (-) .

小型油漆研钵.751，(47805)。

['skreɪpə(r)][ænd; ənd] ['pɒlɪʃə(r)] . - , (-) .
Scraper and polisher . 752 , (47806) .
刮刀 和 抛光机 . - , (-) .

刮刀和抛光机.752，(47806)。

[ruːd] ['ænɪm(ə)l] ['ɪmɪdʒ] , (['kwɒdruped]) . - , (-) .
Rude animal image , (quadruped) . 753 , (47807) .
粗鲁的 动物 图像 , (四足动物) . - , (-) .

粗俗的动物图像，(四足动物)。753，(47807)。

['hæmə(r)] . - , (-) .
Hammer . 754 , (47809) .
锤 . - , (-) .

Hammer.754，(47809)。

['hɔːnstəʊn] [traɪ'æŋgjələ(r)] [naɪf] . - , (-) .
Hornstone triangular knife . 755 , (47810) .
角石 三角形 刀 . - , (-) .

Hornstone 三角刀.755，（47810）。

[kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [naɪn] [stəʊn] ['ɪmplɪm(ə)nts] .
Collection Of nine stone implements .
收藏 的 九 石头 实施 .

一套九件石器。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] .
ARTICLES OF CLAY .
文章 的 黏土 .

陶器。

[ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['pɒtəri] [meɪd] [æt; ət] [ðɪs] ['pwebləʊ] ['prez(ə)nts] [kwaɪt] [ə; eɪ] [və'raɪəti] [ɒv; əv]
The collection of pottery made at this pueblo presents quite a variety of
这 收藏 的 陶器 制成 在 这 普韦布洛 礼物 相当 一个 种类 的
['ɑːtɪk(ə)lz] ,
articles ,
文章 ,

这个村落出土的陶器种类繁多。

[sʌtʃ] [æz; əz] [ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [kleɪ] ['ves(ə)lz] , [bəʊlz] , [tɪnɑːdəz] , ['wɔːtə(r)] ['ves(ə)lz] , & [siː] . , [ɒv; əv]
such as the ordinary clay vessels , bowls , tinajas , water vessels , & c . , of
这样的 作为 这 普通的 黏土 船只 , 碗 , tinajas , 水 船只 , & c . , 的
[blæk] ,
black ,
黑色的 ,

例如普通的黑色陶器、碗、水罐、水器等等，

['pɒlɪʃt] [blæk] , [braʊn] , ['məʊstli] [wɪ'ðaʊt] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [waɪt] ['ɔːnəmentɪd] [weə(r)] ,
polished black , brown , mostly without ornamentation , and white ornamented ware ,
抛光 黑色的 , 棕色的 , 大多 没有 装饰 , 和 白色的 装饰 仓库 ,
['ɪmɪdʒɪz] , [paɪps] , ['mɒkəsɪnz] , & [siː] .
images , pipes , moccasins , & c .
图片 , 管道 , 鹿皮鞋 , & c .

抛光的黑色、棕色、大多没有装饰的、以及白色装饰的器皿、图像、烟斗、鹿皮鞋等。

['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] . - , (-) .
POLISHED BLACK WARE . 756 , (47720) .
抛光 黑色的 仓库 . - , (-) .

抛光黑陶.756，（47720）。

[ə; eɪ] [bəʊl] [wɪð] [ɪn'dentɪd] [laɪnz] [ænd; ənd] ['eəriəz] [ɪn'tɜːnəli] . - - - . - , (-) ; - , (
A bowl with indented lines and areas internally . 757 - 758 . 757 , (47732) ; 758 , (
一个 碗 和 缩进 线条 和 区域 内部 . - - - . - , (-) ; - , (
-) .
47742) .
-) .

碗内有凹陷的线条和区域。757-758.757, (47732); 758, (47742)。

['glɒbjələ(r)] ['wɔːtə(r)] ['ves(ə)lz] [wɪð] [luːp] ['hænd(ə)lz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ;
Globular water vessels with loop handles . 759 - 761 . 759 , (47733) ; 760 , (47745) ;
球形 水 船只 和 环形 把手 . - - - . - , (-) ; - , (-) ;
- , (-) .
761 , (47750) .
- , (-) .

球形水器，带环形把手。759-761。759，（47733）；760，（47745）；761，（47750）。

[smɔːl] [tɪnɑːdəz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Small tinajas . 762 - 764 . 762 , (47735) ; 763 , (47748) ; 764 , (47749) .
小的 tinajas . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

小蒂纳哈斯.762-764.762, (47735);763, (47748); 764，（47749）。

[flæt] [dɪʃ] - [ʃeɪpt] [bəʊlz] . - , (-) .
Flat dish - shaped bowls . 457765 , (47737) .
平坦的 盘子 - 形状 碗 . - , (-) .

扁平碟状碗。457765，（47737）。

[ə; eɪ] [kæn'tiːn] [meɪd] [ə'pɒn][ðə; ði] [seɪm] [plæn][æz; əz] [ðæt] [ʃəʊn] [ɪn][fɪg] .
A canteen made upon the same plan as that shown in fig .
一个 食堂 制成 之上 这 相同的 计划 作为 那 所示 在 如图 .

按照图中所示平面图建造的食堂。

- , (-) ; [ðæt] [ɪz] , [wɪð] ['əʊpənɪŋ] ['əʊnli][æt; ət][ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv][ðə; ði] [luːp] - ['hænd(ə)l] .
706 , (47476) ; that is , with opening only at the top of the loop - handle .
- , (-) ; 那 是 , 和 开幕 仅有的 在 这 顶部 的 这 环形 - 处理 .

706，（47476）；也就是说，仅在环形把手的顶部开口。

[ðə; ði] ['bɒdi] [ɪz] [krɒk] - [ʃeɪpt] [wɪð] [tɒp] [flæt] . - , (-) .
The body is crock - shaped with top flat . 766 , (47752) .
这 身体 是 缸 - 形状 和 顶部 平坦的 . - , (-) .

主体呈陶罐状，顶部平坦。766，（47752）。

[smɔːl] ['ɪmɪdʒ] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Small image . 767 - 768 . 767 , (47753) ; 768 , (47759) .
小的 图像 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

小图.767-768.767, (47753); 768, (47759).

[streɪt] [sə'lɪndrɪk(ə)l] [paɪps] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Straight cylindrical pipes . 769 - 770 . 769 , (47754) ; 770 , (47755) .
直的 圆柱体 管道 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

直管。769-770。769，（47754）；770，（47755）。

['mɔkəsɪnz] . - , (-) .
Moccasins . 771 , (47757) .
鹿皮鞋 . - , (-) .

莫卡辛鞋.771，（47757）。

[smɔːl] [dɪʃ] . - , (-) .
Small dish . 772 , (47758) .
小的 盘子 . - , (-) .

小碟.772，（47758）。

[paɪp] [prɪ'saɪsli] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] [æz; əz] [ðæt] [ʃəʊn] [ɪn][fɪg] . - .
Pipe precisely the same in ornamentation as that shown in fig . 704 .
管道 恰恰 这 相同的 在 装饰 作为 那 所示 在 如图 . - .

烟斗的装饰与图 704 所示的烟斗完全相同。

[braʊn] [ænd; ənd] [blæk] [weə(r)] .
BROWN AND BLACK WARE .
棕色的 和 黑色的 仓库 .

棕色和黑色瓷器。

[ðə; ði] [blæk] [ɑː(r); ə(r)]['əʊnli] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)lz] , [nɒt] ['pɒlɪʃt] , [bʌt; bət] ['kʌləd] ['tʃiːfli] [baɪ][juːz][ɪn] ['kʊkɪŋ] ;
The black are only cooking vessels , not polished , but colored chiefly by use in cooking ;
这 黑色的 是 仅有的 烹饪 船只 , 不是 抛光 , 但 有色 主要 经过 使用 在 烹饪 ;

黑色的只是烹饪器皿，没有抛光，主要是由于烹饪使用而变色的；

[ðə; ði] [rest] [ɑː(r); ə(r)] [braʊn] . - , (-) .
the rest are brown . 773 , (47726) .
这 休息 是 棕色的 . - , (-) .

其余为棕色。773，(47726)。

[ə; eɪ] ['veri] ['regjələli] [fɔːmd] ['tiːpɒt] [wɪð] ['hænd(ə)l] [ænd; ənd] [spaʊt] , ['sɪmələ(r)] [tuː; tə] , [ænd; ənd] ['evɪdəntli] ['mɔdld] ['ɑːftə(r)] ,
A very regularly formed teapot with handle and spout , similar to , and evidently modeled after ,
一个 非常 经常 形成 茶壶 和 处理 和 喷口 , 相似的 到 , 和 显然 建模 后 ,

一个造型非常规整的茶壶，带把手和壶嘴，与......相似，显然是仿照......制作的。

[ðəʊz] [juːst] [ɪn] ['sɪvəlaɪzd] [laɪf] . - , (-) .
those used in civilized life . 774 , (47728) .
那些 用过的 在 文明 生活 . - , (-) .

文明生活中使用的东西。774，(47728)。

['ʃʊgə(r)] [bəʊl] [wɪð] [lɪd] , ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [fɔːm] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Sugar bowl with lid , ordinary form . 775 - 777 . 775 , (47772) ; 776 , (47739) ; 777 , (47741) .
糖 碗 和 盖 , 普通的 形式 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

带盖糖罐，普通形状。775-777。775，(47772)；776，(47739)；777，(47741)。

[bəʊlz] [wɪð] [fiːt] . - , (-) .
Bowls with feet . 778 , (47731) .
碗 和 脚 . - , (-) .

带脚的碗.778，(47731)。

['wɔːtə(r)] ['ves(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [rɪŋ] , ['ɒrɪfɪs] [ɒn] [ðə; ði] ['aʊtə(r)] ['sɜːfɪs] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Water vessel in the form of a ring , orifice on the outer surface . 779 - 781 . 779 , (47734) ; 780 , (47736) ; 781 , (47744) .
水 血管 在 这 形式 的 一个 戒指 , 孔 在 这 外 表面 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

环状水容器，外表面有孔。779-781。779，(47734)；780，(47736)；781，(47744)。

['kʊkɪŋ] [pɒts] [wɪ'ðaʊt] ['hænd(ə)lz] . - , (-) .
Cooking pots without handles . 782 , (47738) .
烹饪 锅 没有 把手 . - , (-) .

没有把手的烹饪锅。782，(47738)。

['kʊkɪŋ] [pɒt] [wɪð] ['hænd(ə)l] , ['regjələ(r)] ['pɪtʃə(r)] [fɔːm] . - , (-) .
Cooking pot with handle , regular pitcher form . 783 , (47740) .
烹饪 锅 和 处理 , 常规的 投手 形式 . - , (-) .

带把手的烹饪锅，常规水壶形状。783，(47740)。

[kæn'tiːn] [wɪ'ðaʊt] ['hænd(ə)lz] . - - - . - , (-) ; - , (- .)
Canteen without handles . 784 - 785 . 784 , (47746) ; 785 , (47747 .)
食堂 没有 把手 . - - - . - , (-) ; - , (- .)

没有把手的食盆。784-785。784，(47746)；785，(47747。)

[smɔːl] ([tɔɪ]) [bəʊlz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Small (toy) bowls . 786 - 787 . 786 , (47751) ; 787 , (47756) .
小的 (玩具) 碗 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

小（玩具）碗。786-787。786，(47751)；787，(47756)。

[smɔːl] ([tɔɪ]) [tɪnɑːdəz] .
Small (toy) tinajas .
小的 (玩具) tinajas .

小型（玩具）水罐。

[waɪt] [weə(r)] [wɪð] [ˌdekə'reɪʃnz] .
WHITE WARE WITH DECORATIONS .
白色的 仓库 和 装饰 .

带装饰的白色瓷器。

[bʌt; bət] [fjuː] ['spesəmən] ; [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] ['sɪmp(ə)l] [ænd; ənd] [ɪn] [blæk] . - , (-) .
But few specimens ; ornamentation simple and in black . 788 , (47721) .
但 很少 标本 ; 装饰 简单的 和 在 黑色的 . - , (-) .

但标本很少；装饰简单，呈黑色。788，（47721）。

[bəʊl] ; [ɪn'tɜːnəli] [æn; ən] ['ʌndjuleɪt] ['mɑːdʒɪn(ə)l] [bænd] , [ɪk'stɜːnəli] [ə; eɪ] ['mɪd(ə)l] [bænd] [ɒv; əv]
Bowl ; internally an undulate marginal band , externally a middle band of
碗 ; 内部 一个 波动 边缘 乐队 , 外部 一个 中间 乐队 的
['daɪəməndz] [ænd; ənd] [əʊvzl] . - , (-) .
diamonds and ovals . 789 , (47730) .
钻石 和 椭圆 . - , (-) .

碗；内部有波浪形边缘带，外部有菱形和椭圆形中间带。789，（47730）。

[bəʊl] ; [brɔːd] ['ɪnə(r)] ['mɑːdʒɪn(ə)l] [bænd] [ɒv; əv] ['aʊtlaɪn] [blɒks] ['ɔːltəneɪtɪŋ] [wɪð] [sneɪk] - [laɪk] ['fɪgəz]
Bowl ; broad inner marginal band of outline blocks alternating with snake - like figures
碗 ; 广阔 内 边缘 乐队 的 大纲 积木 交替 和 蛇 - 喜欢 数据
,
,
,

碗状；宽阔的内边缘饰带由轮廓方块和蛇形图案交替构成，

[ɪk'stɜːn(ə)l] ['mɑːdʒɪn(ə)l] [bænd] [ɒv; əv] ['aʊtlaɪn] [liːvz] . - , (-) .
external marginal band of outline leaves . 458790 , (47722) .
外部的 边缘 乐队 的 大纲 树叶 . - , (-) .

轮廓叶的外部边缘带.458790, (47722)。

[kæn'tiːn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['juːʒuəl] [fɔːm] [wɪð] [nɒbz] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪdz] .
Canteen of the usual form with knobs at the sides .
食堂 的 这 通常 形式 和 旋钮 在 这 侧面 .

常见的带把手的壶。

[fɪg] . - . (-) - , (-) .
Fig . 711 . (47723) 791 , (47723) .
如图 . - . (-) - , (-) .

图711.(47723)791,(47723)。

[smɔːl] ['tinədʒə] [ʃəʊn] [ɪn] [fɪg] . - . - , (-) .
Small tinaja shown in Fig . 711 . 792 , (47725) .
小的 蒂娜哈 所示 在 如图 . - . - , (-) .

图 711.792 所示的小 tinaja，（47725）。

[smɔːl] ['tinədʒə] [wɪð] [krɒs] [ɒn] [ðə; ði] [nek] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] ['skæləpt; 'skɒləpt] ['mɪd(ə)l] [bænd] . -
Small tinaja with cross on the neck and a double scalloped middle band . 793
小的 蒂娜哈 和 叉 在 这 脖子 和 一个 双倍的 扇贝状的 中间 乐队 . -
, (-) .
, (47724) .
, (-) .

小号 tinaja，颈部有十字架，中间有双层扇形带。793，（47724）。

['wɔːtə(r)] ['ves(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [dʌk] , [luːp] - ['hænd(ə)l] [ɒn] [ðə; ði] [bæk] ; [pleɪn] . - , (
Water vessel in the form of a duck , loop - handle on the back ; plain . 794 , (
水 血管 在 这 形式 的 一个 鸭子 , 环形 - 处理 在 这 后退 ; 清楚的 . - , (
-) .
47719) .
-) .

鸭形水器，背面有环形把手；素面。794，（47719）。

[smɔːl] ['tinədʒə] . - , (-) .
Small tinaja . 795 , (47727) .
小的 蒂娜哈 . - , (-) .

小 tinaja.795，（47727）。

[kæn'tiːn] [ɒv; əv][ˈjuːʒuəl] [fɔːm] , [nɒb] ['hænd(ə)lz] , [wɪð] ['sɜːk(ə)l][ænd; ənd][skweə(r)] .
Canteen of usual form , knob handles , with circle and square .
食堂 的 通常 形式 , 旋钮 把手 , 和 圆圈 和 正方形 .

普通形状的水壶，旋钮式把手，圆形和方形。

[ˌmɪsə'leɪniəs] ['ɑːtɪk(ə)lz] . - , (-) .
MISCELLANEOUS ARTICLES . 796 , (47811) .
各种各样的 文章 . - , (-) .

杂项.796，（47811）。

[hed] [mæts][ɒv; əv] [kɔːn] - [hʌsks] , [rɪŋ] - [ʃeɪpt] [ænd; ənd] ['peɪntɪd] . - , (-) .
Head mats of corn - husks , ring - shaped and painted . 797 , (47812) .
头 垫子 的 玉米 - 谷壳 , 戒指 - 形状 和 绘 . - , (-) .

玉米皮制成的头垫，环形，并涂有颜色。797，（47812）。

['ærəʊ] - [pɔɪnts] , [tʃɪps] , [fleɪks] , & [siː] . - , (-) .
Arrow - points , chips , flakes , & c . 798 , (47813) .
箭 - 积分 , 芯片 , 薄片 , & c . - , (-) .

箭头、碎片、薄片等。798，（47813）。

[jʌŋ] ['ɒtə(r)] [skɪn] . - , (-) .
Young otter skin . 799 , (47814) .
年轻的 獭 皮肤 . - , (-) .

幼水獭皮.799, (47814)。

[ə; eɪ] [skɑːf] [tuː; tə] [biː; bi] [wɔːn] ['əʊvə(r)][ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] [waɪl] ['dɑːnsɪŋ] ; [wɪð] [lɒŋ] ['biːdɪd] ['strimər]
A scarf to be worn over the shoulder while dancing ; with long beaded streamers
一个 围巾 到 是 磨损 超过 这 肩膀 尽管 跳舞 ; 和 长的 串珠 主播
[ænd; ənd] ['tæslz] . - , (-) .
and tassels . 800 , (47815) .
和 流苏 . - , (-) .

跳舞时披在肩上的围巾；带有长长的珠串飘带和流苏。800，（47815）。

['medsn; 'medɪsn][bæg] . - , (-) .
Medicine bag . 801 , (47801) .
药品 包 . - , (-) .

药袋.801，（47801）。

['pɒtəri] ['spɪnd(ə)l] [wɜːl] , ['sɪmp(ə)l] [smɔːl] [dɪsk] [wɪð] [həʊl] [ɪn][ðə; ði] ['mɪd(ə)l] .
Pottery spindle whirl , simple small disk with hole in the middle .
陶器 主轴 旋转 , 简单的 小的 磁盘 和 洞 在 这 中间 .

陶制纺锤，简单的带孔小圆盘。

[kə'lekʃ(ə)n] [frɒm; frəm] ['sæntə] [ɑːnə] .
COLLECTION FROM SANTA ANA .
收藏 从 圣诞老人 ANA .

来自圣安娜的收藏品。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
ARTICLES OF STONE . 802 - 804 . 802 , (47284) ; 803 , (47285) ; 804 , (47286) .
文章 的 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

石制品.802-804.802, (47284); 803, (47285); 804, (47286).

[stəʊn] ['hætʃɪt] [wɪð] [gruːv] .
Stone hatchets with groove .
石头 斧头 和 槽 .

带凹槽的石斧。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] .
ARTICLES OF CLAY .
文章 的 黏土 .

陶器。

[ðiːz] [kən'sɪst; 'kɒnsɪst][ɒv; əv] [waɪt] ['ɔːnəmentɪd] [weə(r)] . - , (-) .
These consist of white ornamented ware . 805 , (47287) .
这些 由 的 白色的 装饰 仓库 . - , (-) .

这些包括白色装饰陶器。805，(47287)。

['ænɪm(ə)l] ['ɪmɪdʒ] , ['prɒbəbli] [ə; eɪ] [fɔːn] , ['hænd(ə)l][ɒn][ðə; ði] [bæk] . - - - . - , (-) ;
Animal image , probably a fawn , handle on the back . 806 - 809 . 806 , (47290) ;
动物 图像 , 大概 一个 讨好 , 处理 在 这 后退 . - - - . - , (-) ;
- , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
807 , (47291) ; 808 , (47292) ; 809 , (47293) .
- , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

动物图案，可能是小鹿，背面有把手。806-809。806，(47290)；807，(47291)；808，(47292)；809，(47293)。

[smɔːl] [tɪnɑːdəz] [wɪð] [ˌdekə'reɪʃnz] [ɪn] [blæk] .
Small tinajas with decorations in black .
小的 tinajas 和 装饰 在 黑色的 .

黑色装饰的小水罐。

[ðə; ði] ['fɪgəz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ðəʊz] [faʊnd] [ɒn] ['pɒtəri] — [skrəʊlz] , ['traɪˌæŋgl] ,
The figures are the same as those found on Zuñi pottery — scrolls , triangles ,
这 数据 是 这 相同的 作为 那些 成立 在 祖尼 陶器 — 卷轴 , 三角形 ,
['skæləpt; 'skɒləpt] [laɪnz] [ænd; ənd] [bɜːdz] ,
scalloped lines and birds ,
扇贝状的 线条 和 鸟类 ,

这些图案与祖尼陶器上的图案相同——卷轴、三角形、扇形线和鸟。

[bʌt; bət][nəʊ] ['æntiləup] [ɔː(r)][dɪə(r)] .
but no antelopes or deer .
但 不 羚羊 或者 鹿 .

但没有羚羊或鹿。

[kə'lekʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [sɑːn'dɪə] , [en] . ['meks] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
COLLECTION FROM SANDIA , N . MEX . 810 - 811 . 810 , (47240) ; 811 , (47241) .
收藏 从 桑迪亚 , N . 墨西哥 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

来自墨西哥新墨西哥州桑迪亚的收藏品。810-811。810，(47240)；811，(47241)。

['bɪskɪt] - [ʃeɪpt] [ʌn'bɜːnt] [bəʊlz] . -
Biscuit - shaped unburnt bowls . 459
饼干 - 形状 未燃烧的 碗 . -

饼干形状的未烧焦的碗。459

[kə'lekʃ(ə)n] [frɒm; frəm]['kəʊ.tʃəˌtiː] .
COLLECTION FROM COCHITI .
收藏 从 科奇蒂 .

来自 COCHITI 的收藏。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
ARTICLES OF STONE . 812 - 815 . 812 , (47901) ; 813 , (47905) ; 814 , (47474) ; 815 , (
文章 的 石头 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
-) .
47475) .
-) .

石制品.812-815.812, (47901); 813, (47905); 814, (47474); 815, (47475).

[hæt] - [ʃeɪpt] ['lɑːvə] [stəʊnz] [juːst] [ɪn] ['kʊkɪŋ] [bred] ; [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['hiːtɪd] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɒn]
Hat - shaped lava stones used in cooking bread ; they are heated and placed on
帽子 - 形状 岩浆 石头 用过的 在 烹饪 面包 ; 他们 是 加热 和 放置 在
[tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪk] .
top of the cake .
顶部 的 这 蛋糕 .

用于烤面包的帽状熔岩石；它们被加热后放在面包顶部。

[ðɪs] [ɪz] [æn; ən] [əʊld] ['kʌstəm] ['ɔːlməʊst] [ɪn'taɪəli] [ə'bændənd] ,
This is an old custom almost entirely abandoned ,
这 是 一个 老的 风俗 几乎 完全 弃 ,

这是一个几乎完全废弃的古老习俗。

[ænd; ənd] [naʊ] ['præktɪst] ['əʊnli] [baɪ] [ə; eɪ] [fjuː] ['fæmɪlɪz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['pwebləʊ] . - - - . - , (
and now practiced only by a few families of this pueblo . 816 - 818 . 816 , (
和 现在 练习 仅有的 经过 一个 很少 家庭 的 这 普韦布洛 . - - - . - , (
-) ; - , (-) ; - , (-) .
47906) ; 817 , (47907) ; 818 , (47909) .
-) ; - , (-) ; - , (-) .

现在只有这个村庄的少数几个家庭还在实践。816-818。816，（47906）；817，（47907）；818，（47909）。

['regjələli] [fɔːmd] ['pes(ə)l] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Regularly formed pestles . 819 - 820 . 819 , (47908) ; 820 , (47910) .
经常 形成 研杵 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

规则形状的研杵。819-820。819，（47908）；820，（47910）。

['paʊndɪŋ] [stəʊnz] [wɪð] [gruːv] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Pounding stones with groove . 821 - 822 . 821 , (47911) ; 822 , (47919) .
猛击 石头 和 槽 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

用凹槽敲击石头。821-822.821, (47911); 822, (47919)。

[gruːvd] ['hætʃɪt] [ɔː(r)] ['æksiːz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Grooved hatchets or axes . 823 - 824 . 823 , (47920) ; 824 , (47923) .
带槽 斧头 或者 轴 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

带槽斧头或斧子。823-824。823，（47920）；824，（47923）。

['smuːðɪŋ] [stəʊnz] . - , (-) .
Smoothing stones . 825 , (47924) .
平滑 石头 . - , (-) .

磨石.825, (47924)。

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] - ['smuːðɪŋ] [stəʊnz] . - , (-) .
A collection of 20 smoothing stones . 826 , (47925) .
一个 收藏 的 - 平滑 石头 . - , (-) .

一套 20 块磨石。826，（47925）。

['sev(ə)n] ['əʊv(ə)l] ['segmənts; seg'ments] [ɔː(r)] [dɪsks] [ɒv; əv] [gʊəd] , ['regjələli] [kʌt] [ænd; ənd] [edʒd]
Seven oval segments or disks of gourd , regularly cut and edged
七 椭圆形 片段 或者 磁盘 的 葫芦 , 经常 切 和 边缘
[fɔː(r); fə(r)] ['skreɪpɪŋ] [ænd; ənd] ['smuːðɪŋ] ['pɒtəri] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
for scraping and smoothing pottery . 827 - 828 . 827 , (47470) ; 828 , (47471) .
为了 刮擦 和 平滑 陶器 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

七个椭圆形葫芦片或圆盘，切割规则，边缘锋利，用于刮削和打磨陶器。827-828.827, (47470); 828, (47471)。

['hætʃɪt] [ɔː(r)] ['paʊndə(r)] ([fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['daʊtf(ə)l] [tuː; tə] [wɪtʃ] [klɑːs] [ðeɪ] [bɪ'lɒŋ]) , [wɪð]
Hatchets or pounders (for it is doubtful to which class they belong) , with
斧头 或者 磅 (为了 它 是 疑 到 哪个 班级 他们 属于) , 和
['hænd(ə)l] [jet] [ə'tætʃt] .
handle yet attached .
处理 然而 随附的 .

斧子或捣锤（因为它们属于哪一类尚不确定），带柄。

[ðə; ði] ['sekənd] [wɒz; wəz] ['prɒbəbli] [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['hætʃɪt] , [ðə; ði] [fɜːst] [mɔː(r)] ['laɪkli] [æz; əz] [ə; eɪ] ['paʊndə(r)] . - , (-) .
The second was probably used as a hatchet , the first more likely as a pounder . 829 , (47472) .
这 第二 曾是 大概 用过的 作为 一个 斧头 , 这 第一的 更多的 可能 作为 一个 重锤 . - , (-) .

第二把可能被用作斧头，第一把更有可能被用作捣锤。829, (47472)。

[wel] - [ʃeɪpt] ['hætʃɪt] . - , (-) .
Well - shaped hatchets . 830 , (47473) .
出色地 - 形状 斧头 . - , (-) .

形状良好的斧头.830，（47473）。

['lɑːvə] ['mɔːtə(r)] .
Lava mortar .
岩浆 砂浆 .

熔岩研钵。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] .
ARTICLES OF CLAY .
文章 的 黏土 .

陶器。

[ðiːz] , [wɪð] ['əʊnli] [wʌn] [ɔː(r)] [tuː] [ɪk'sepʃnz] , [kən'sɪst; 'kɒnsɪst] [ɒv; əv] [waɪt] ['dekəreɪtɪd] [weə(r)] ;
These , with only one or two exceptions , consist of white decorated ware ;
这些 , 和 仅有的 一 或者 二 例外情况 , 由 的 白色的 装饰 仓库 ;

除了一两件例外，这些都是白色装饰瓷器;

[ðə; ði] ['bɒtəms] [ɑː(r); ə(r)] ['pɒlɪʃt] [red] [æz; əz] ['juːʒuəl] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [ˌdekə'reɪʃnz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [blæk] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
the bottoms are polished red as usual , but the decorations are in black . 831 - 832 . 831 , (47273) ; 832 , (47274) .
这 底部 是 抛光 红色的 作为 通常 , 但 这 装饰 是 在 黑色的 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

底部像往常一样是抛光的红色，但装饰是黑色的。831-832.831, (47273); 832, (47274)。

[kæn'tiːn] [wɪð] [luːp] ['hænd(ə)lz] [ɒn] [ðə; ði] [saɪd] ,
Canteens with loop handles on the side ,
食堂 和 环形 把手 在 这 边 ,

侧面带有环形提手的保温水壶

[ðə; ði] [fɜːst] [wɪð] [ə; eɪ] [stɑː(r)] [ɔː(r)] [rəʊ'zet] ['ɔːnəmənt] [ɪn] [ðə; ði] [tɒp] [ænd; ənd] ['skæləpt; 'skɒləpt] [laɪn] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ,
the first with a star or rosette ornament in the top and scalloped line around the middle ,
这 第一的 和 一个 星星 或者 玫瑰花结 装饰品 在 这 顶部 和 扇贝状的 线 大约 这 中间 ,

第一种顶部饰有星形或玫瑰花形图案，中间环绕着扇形线条。

['sekənd] [wɪð] [traɪ'æŋgjələ(r)] ['fɪgəz] . - , (-) .
second with triangular figures . 833 , (47275) .
第二 和 三角形 数据 . - , (-) .

第二个是三角形图形。833，（47275）。

[pleɪn] [ʌn'bɜːnt] ['tinədʒə] . - , (-) .
Plain unburnt tinaja . 834 , (47288) .
清楚的 未燃烧的 蒂娜哈 . - , (-) .

未烧制的普通 tinaja.834, (47288)。

['ɪmɪdʒ] , [dʌks] ['bɒdi] [wɪð] ['kaʊz] [hed] . - , (-) .
Image , duck's body with cow's head . 835 , (47289) .
图像 , 鸭子的 身体 和 牛的 头 . - , (-) .

图片，鸭身牛头。835，（47289）。

[dʌk] ['ɪmɪdʒ] .
Duck image .
鸭子 图像 .

鸭子图片。

[ðɪs] [ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] [ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] [wɪð] [luːp] ['hænd(ə)l] [ɒn] [ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] ['traɪdnt] ['fɪgəz]
This and also the preceding with loop handle on the back and trident figures
这 和 还 这 前 和 环形 处理 在 这 后退 和 三叉戟 数据
[ɒn] [ðə; ði] [saɪdz] . - , (-) .
on the sides . 836 , (47295) .
在 这 侧面 . - , (-) .

这件物品以及前面那件背面有环形把手、侧面有三叉戟图案的物品。836，（47295）。

['pɪtʃə(r)] - [ʃeɪpt] [kʌp] , [wɪð] ['hænd(ə)l] , [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] , [ə'bliːk] ['dæʃɪz] . - , (-) .
Pitcher - shaped cup , with handle , ornamentation , oblique dashes . 837 , (47296) .
投手 - 形状 杯子 , 和 处理 , 装饰 , 斜 破折号 . - , (-) .

壶形杯，带把手，有装饰，斜线。837，（47296）。

[diːp] , ['ɒlə] - [ʃeɪpt] [bəʊl] ; ['ænvɪl] - [ʃeɪpt] ['fɪgəz] [ɒn] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] . - , (-) .
Deep , olla - shaped bowl ; anvil - shaped figures on the outside . 838 , (47297) .
深的 , 奥拉 - 形状 碗 ; 砧 - 形状 数据 在 这 外部 . - , (-) .

深陶罐形碗；外侧有铁砧形图案。838，（47297）。

[smɔːl] [kæn'tiːn] , [luːp] - ['hænd(ə)lz] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪdz] , ['sentrəl] [stɑː(r)] ['ɔːnəmənt] . - - - . - ,
Small canteen , loop - handles at the sides , central star ornament . 839 - 840 . 839 ,
小的 食堂 , 环形 - 把手 在 这 侧面 , 中央 星星 装饰品 . - - - . - ,
(-) ; - , (-) .
(47445) ; 840 , (47446) .
(-) ; - , (-) .

小水壶，两侧有环形把手，中央有星形装饰。839-840.839，（47445）；840，（47446）。

[bəʊlz] [əd'ɔːnd] [wɪð] [sprɪgz] [ænd; ənd] ['flaʊəz] [ɪn'tɜːnəli] [ænd; ənd] [stɑːz] [ɪk'stɜːnəli] ; [kwaɪt] [niːt] .
Bowls adorned with sprigs and flowers internally and stars externally ; quite neat .
碗 装饰 和 枝条 和 花朵 内部 和 明星 外部 ; 相当 整洁的 .
- - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
460841 - 844 . 841 , (47447) ; 842 , (47448) ; 843 , (47449) ; 844 , (47460) .
- - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

碗内饰以枝条和花朵，外饰以星星；十分精致。460841-844。841，（47447）；842，（47448）；843，（47449）；844，（47460）。

[bəʊlz] ; [məʊst] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ] ['nærəʊ] ['dɒtɪd] ['mɑːdʒɪn(ə)l] [bænd] [ɪk'stɜːnəli] [ænd; ənd]
Bowls ; most of them with a narrow dotted marginal band externally and
碗 ; 最多 的 他们 和 一个 狭窄的 虚线 边缘 乐队 外部 和
[ɪn'tɜːnəli] .
internally .
内部 .

碗；大多数碗的内外边缘都有一条狭窄的点状带。

- , (-) [hæz; həz] [ə; eɪ] ['sentrəl] [stɑː(r)] [ˌɪn'saɪd] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [bænd] [ɒv; əv] ['traɪˌæŋgl] [ɒn] [ðə; ði]
841 , (47447) has a central star inside and a band of triangles on the
- , (-) 有 一个 中央 星星 里面 和 一个 乐队 的 三角形 在 这
[ˌaʊt'saɪd] .
outside .
外部 .

841，（47447）内部有一颗中心星，外部有一圈三角形。

- , (-) [wɪð] [nəʊ] ['ʌðə(r)] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] .
842 , (47448) with no other ornamentation .
- , (-) 和 不 其他 装饰 .

842，（47448）没有其他装饰。

- , (-) [ænd; ənd] - , (-) [wɪð] ['ænɪm(ə)l] ['fɪgəz] [ɒn][ðə; ði]['ɪnə(r)] [feɪs] . - , (
843 , (47449) and 844 , (47460) with animal figures on the inner face . 845 , (
- , (-) 和 - , (-) 和 动物 数据 在 这 内 脸 . - , (
-) .
47461) .
-) .

843，（47449）和 844，（47460）内侧有动物图案。845，（47461）。

[ə; eɪ] ['bɪskɪt] - [ʃeɪpt] [bəʊl] , [wɪð] ['vɜːtɪk(ə)l] [rɪdʒɪz] [ɒn][ðə; ði][ɪk'stɜːn(ə)l] ['sɜːfɪs] . - / [ˌtuː'tuː] , (
A biscuit - shaped bowl , with vertical ridges on the external surface . 8451 / 2 , (
一个 饼干 - 形状 碗 , 和 垂直的 山脊 在 这 外部的 表面 . - / 2 , (
-) .
47462) .
-) .

饼干形状的碗，外表面有垂直的棱纹。8451/2，（47462）。

['wɔːtə(r)]['ves(ə)lz] , [ðə; ði] ['bɒdi] [ʃeɪpt] [æz; əz][ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri]['tinədʒə] , [sɜː'maunt] [wɪð]
Water vessels , the body shaped as the ordinary tinaja , surmounted with
水 船只 , 这 身体 形状 作为 这 普通的 蒂娜哈 , 克服 和
[ˌaʊt'stretʃt] [ɑːmz] [ænd; ənd]['hjuːmən] [hed] ,
outstretched arms and human head ,
伸展 武器 和 人类 头 ,

水器，器身形状与普通的陶罐（tinaja）相同，顶部伸展着手臂和人头，

[ðə; ði] ['ɒrɪfɪs] [θruː] [ðə; ði] [maʊθ] .
the orifice through the mouth .
这 孔 通过 这 嘴 .

通过口腔的孔口。

[skrəʊl] ['ɔːrnəmənts] . - , (-) .
Scroll ornaments . 846 , (47463) .
滚动 装饰品 . - , (-) .

卷轴装饰.846, (47463)。

[kæn'tiːn] [ɒv; əv][ðə; ði]['juːʒuəl] [fɔːm] [wɪð] [luːp] ['hænd(ə)lz][ænd; ənd] [liːf] ['ɔːrnəmənts] . - - - . -
Canteen of the usual form with loop handles and leaf ornaments . 847 - 848 . 847
食堂 的 这 通常 形式 和 环形 把手 和 叶子 装饰品 . - - - . -
, (-) ; - , (-) .
, (47464) ; 848 , (47466) .
, (-) ; - , (-) .

普通形状的水壶，带环形把手和叶子装饰。847-848。847，（47464）；848，（47466）。

[dʌk] ['ɪmɪdʒɪz] [juːst] [æz; əz]['wɔːtə(r)]['ves(ə)lz] . - , (-) .
Duck images used as water vessels . 849 , (47465) .
鸭子 图片 用过的 作为 水 船只 . - , (-) .

鸭子图像用作水容器。849，（47465）。

['wɔːtə(r)]['ves(ə)l] ; ['ænɪm(ə)l] ['ɪmɪdʒ] ['sʌmwɒt] [rɪ'zemblɪŋ] [ə; eɪ] [fɪʃ] , [bʌt; bət][wɒz; wəz] ['prɒbəbli]
Water vessel ; animal image somewhat resembling a fish , but was probably
水 血管 ; 动物 图像 有些 类似 一个 鱼 , 但 曾是 大概
[ɪn'tendɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [dʌk] ;
intended for a duck ;
故意的 为了 一个 鸭子 ;

水器；动物图案有点像鱼，但可能原本是用来画鸭子的；

[luːp] ['hænd(ə)l][ɒn][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd][æt; ət] [iːtʃ] [saɪd] . - , (-) .
loop handle on the back and at each side . 850 , (47468) .
环形 处理 在 这 后退 和 在 每个 边 . - , (-) .

背面和两侧有环形把手。850，（47468）。

[gʊəd] - [ʃeɪpt] ['wɔːtə(r)]['ves(ə)l] [wɪð] ['ænɪm(ə)l] [hed] [æt; ət][ðə; ði]['eɪpeks] , [æz; əz][ɪn] [fɪg] . - . -
Gourd - shaped water vessel with animal head at the apex , as in Fig . 709 . 851
葫芦 - 形状 水 血管 和 动物 头 在 这 顶点 , 作为 在 如图 . - . -
, (-) .
, (47467) .
, (-) .

葫芦形水器，顶端有动物头，如图 709.851 所示，(47467)。

[tɔɪ] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)l][ɒv; əv] [ˌʌnə'dɔːnd] [braʊn] [weə(r)] . - , (-) .
Toy cooking vessel of unadorned brown ware . 852 , (47816) .
玩具 烹饪 血管 的 缦 棕色的 仓库 . - , (-) .

玩具烹饪容器，棕色陶器，未加装饰。852，(47816)。

[lɑːdʒ] ['tinədʒə][ɒv; əv] [waɪt] ['peɪntɪd] [weə(r)] , [wɪð] [lɪd] [mʌtʃ] [laɪk] [fɪg] .
Large tinaja of white painted ware , with lid much like Fig .
大的 蒂娜哈 的 白色的 绘 仓库 , 和 盖 很多 喜欢 如图 .

大型白色彩绘陶罐，带盖，与图 1 非常相似。

- , (-) , [pleɪt] - .
651 , (39533) , plate 81 .
- , (-) , 盘子 - .

651，(39533)，图版 81。

[ˌmɪsə'leɪniəs] ['ɑːtɪk(ə)lz] . - , (-) .
MISCELLANEOUS ARTICLES . 853 , (47301) .
各种各样的 文章 . - , (-) .

杂项.853, (47301)。

['spesɪmən] [ɒv; əv] [draɪd] ['melən] ; [ɪz] ['twɪstɪd] [laɪk] [ə; eɪ] [rəʊp] . - , (-) .
Specimen of dried melon ; is twisted like a rope . 854 , (47392) .
标本 的 干燥 瓜 ; 是 扭曲 喜欢 一个 绳索 . - , (-) .

干瓜标本；像绳子一样扭曲。854，(47392)。

[fɒks] [skɪn] . - , (-) .
Fox skin . 855 , (47303) .
狐狸 皮肤 . - , (-) .

狐狸皮.855，(47303)。

[brɪk] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [wɔːl] . - , (-) .
Brick from a wall . 856 , (47304) .
砖 从 一个 墙 . - , (-) .

墙上的砖块.856，(47304)。

['kɒpə(r)] ['kænən] [bɔːl] ['skeəsli] [wʌn] [ɪntʃ] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] . - , (-) .
Copper cannon ball scarcely one inch in diameter . 857 , (47305) .
铜 大炮 球 几乎 一 英寸 在 直径 . - , (-) .

直径不到一英寸的铜炮弹。857，(47305)。

['kɒpə(r)] ['ket(ə)l] [wɪð] ['hænd(ə)l] . - , (-) .
Copper kettle with handle . 858 , (48049) .
铜 壶 和 处理 . - , (-) .

带把手的铜壶.858，(48049)。

[ə; eɪ]['mjuːzɪk(ə)l] ['ɪnstrəmənt] .
A musical instrument .
一个 音乐 乐器 .

一种乐器。

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm][sæn; sɑːn] [ˌɪldɪ'fɒnsoʊ] .
COLLECTIONS FROM SAN ILDEFONSO .
收藏 从 SAN 伊尔德丰索 .

来自圣伊尔德丰索的收藏品。

[ðə; ði] [kə'lekʃn] [frɒm; frəm] [ðɪs] ['pwebləʊ][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]['lɑːdʒɪst] [meɪd] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][jɪə(r)] - ,
The collections from this pueblo were the largest made during the year 1880 ,
这 收藏 从 这 普韦布洛 是 这 最大 制成 期间 这 年 - ,

这个村落出土的文物是1880年规模最大的。

[kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv] ['pɒtəri] [ɒv; əv] ['dɪfrənt] [kaɪndz] , [blæk] [ænd; ənd] [braʊn] ['peɪntɪd] [weə(r)] , [stəʊn] ['ɪmplɪm(ə)nts] [ænd; ənd] ['wʊdn] [juː'tensɪlz] .
consisting of pottery of different kinds , black and brown painted ware , stone implements and wooden utensils .
由 的 陶器 的 不同的 种类 , 黑色的 和 棕色的 绘 仓库 , 石头 实施 和 木制的 餐具 .

包括各种陶器、黑褐色彩绘陶器、石器和木制器皿。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn] . - / [ˌtuː'tuː] - - . - / [ˌtuː'tuː] , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
ARTICLES OF STONE . 8581 / 2 - 861 . 8581 / 2 , (47976) ; 859 , (47977) ; 860 , (48031) ; 861 , (48044) .
文章 的 石头 . - / 2 - - . - / 2 , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

石制品.8581/2-861.8581/2, (47976); 859, (47977); 860, (48031); 861, (48044).

['lɑːvə]['mɔːrtərz] . - , (-) .
Lava mortars . 862 , (48032) .
岩浆 迫击炮 . - , (-) .

熔岩研钵.862, (48032)。

['mɔːtə(r)] [wɪð] [θriː] ['kævətiz] . - , (-) .
Mortar with three cavities . 461863 , (47978) .
砂浆 和 三 空腔 . - , (-) .

具有三个空腔的砂浆。461863，(47978)。

['pes(ə)l][ænd; ənd] ['rʌbə(r)] [kəm'baɪnd] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Pestle and rubber combined . 864 - 867 . 864 , (47979) ; 865 , (47985) ; 866 , (47017) ; 867 , (48025) .
杵 和 橡皮 合并 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

研杵和橡胶组合。864-867。864，(47979)；865，(47985)；866，(47017)；867，(48025)。

['rʌbəz] [fɔː(r); fə(r)][mə'tɑːteɪz] , [ɒv; əv]['regjələ(r)] [fɔːm] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Rubbers for metates , of regular form . 868 - 877 . 868 , (47986) ; 869 , (47999) ; 870 , (48000) ; 871 , (48010) ; 872 , (48013) ; 873 , (48015) ; 874 , (48016) ; 875 , (48026) ; 876 , (48033) ; 877 , (48039) .
橡胶 为了 石磨 , 的 常规的 形式 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

规则形状的研磨器橡胶。868-877。868，(47986)；869，(47999)；870，(48000)；871，(48010)；872，(48013)；873，(48015)；874，(48016)；875，(48026)；876，(48033)；877，(48039)。

['paʊndɪŋ] [stəʊnz] . - , (-) .
Pounding stones . 878 , (47987) .
猛击 石头 . - , (-) .

捣石头.878, (47987)。

[peɪnt]['mʌlə(r)] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Paint muller . 879 - 880 . 879 , (47988) ; 880 , (48045) .
画 穆勒 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

Paint muller.879-880.879, (47988); 880, (48045).

['pes(ə)l] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Pestles . 881 - 883 . 881 , (47989) ; 882 , (48028) ; 883 , (48029) .
研杵 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

杵.881-883。881、(47989)； 882、(48028)； 883，(48029)。

[gruːvd] ['hæməz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Grooved hammers . 884 - 887 . 884 , (47990) ; 885 , (47996) ; 886 , (47998) ; 887 , (48030) .
带槽 锤子 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

带槽锤.884-887。884，(47990)；885，(47996)；886，(47998)；887，(48030)。

['hætʃɪt] [wɪð] [gruːvz] [ɔː(r)] ['nɒtʃɪz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Hatchets with grooves or notches . 888 - 892 . 888 , (47997) ; 889 , (48001) ; 890 , (48009) ; 891 , (48040) ; 892 , (48043) .
斧头 和 凹槽 或者 缺口 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

带凹槽或缺口的斧子。888-892.888, (47997); 889, (48001); 890, (48009); 891, (48040); 892, (48043).

['smuːðɪŋ] [stəʊnz] . - , (-) .
Smoothing stones . 893 , (48014) .
平滑 石头 . - , (-) .

磨石.893，(48014)。

[raʊnd] [stəʊn] [juːst] [æz; əz] [slʌŋ] [ʃɒt] . - , (-) .
Round stone used as slung shot . 894 , (48027) .
圆形的 石头 用过的 作为 吊着 射击 . - , (-) .

用作弹弓弹丸的圆形石头.894, (48027)。

['tʃɪz(ə)l] .
Chisel .
凿 .

凿。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] .
ARTICLES OF CLAY .
文章 的 黏土 .

陶器。

[ðiːz] [kən'sɪst; 'kɒnsɪst] [ɒv; əv] ['peɪntɪd] [waɪt] [weə(r)] [wɪð] [ˌdekə'reɪʃnz] [ɪn] [blæk] ;
These consist of painted white ware with decorations in black ;
这些 由 的 绘 白色的 仓库 和 装饰 在 黑色的 ;

这些器物由白色彩绘瓷器制成，饰以黑色图案；

['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] [ænd; ənd] [blæk] [ænd; ənd] [braʊn] [weə(r)] .
polished black ware and black and brown ware .
抛光 黑色的 仓库 和 黑色的 和 棕色的 仓库 .

抛光黑陶和黑褐色陶器。

[ðə; ði] [waɪt] ['pɒtəri] [rɪ'zemb(ə)lz] ['veri] ['kləʊsli] , [ɪn] [ðə; ði] [fɔːmz] , ['kʌlə(r)] , [ænd; ənd] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] , [ðæt] [frɒm; frəm] [taʊs] [ænd; ənd] ['kəʊ.tʃəˌtiː] ,
The white pottery resembles very closely , in the forms , color , and ornamentation , that from Taos and Cochiti ,
这 白色的 陶器 类似 非常 密切 , 在 这 表格 , 颜色 , 和 装饰 , 那 从 陶斯 和 科奇蒂 ,

这种白色陶器在形状、颜色和装饰方面与陶斯和科奇蒂的陶器非常相似。

[ðə; ði] [waɪt] [ɪn][ɔːl] [ðiːz] ['biːɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kriːmi] ['kʌlə(r)] . - - - . - , (-) ; - , (
the white in all these being of a creamy color . 895 - 897 . 895 , (47319) ; 896 , (
这 白色的 在 全部 这些 存在 的 一个 奶油状 颜色 . - - - . - , (-) ; - , (
-) ; - , (-) .
47321) ; 897 , (47325) .
-) ; - , (-) .

所有这些白色都是乳白色。895-897.895, (47319); 896, (47321); 897, (47325).

['miːdiəm] - [saɪzd] [ˌhemɪ'sferɪkl] [bəʊlz] , ['ɔːnəmentɪd] , [ɒn][ðə; ði][ˌɪn'saɪd]['əʊnli] , [wɪð] [stɑː(r)] ['fɪgəz]
Medium - sized hemispherical bowls , ornamented , on the inside only , with star figures
中等的 - 尺寸 半球形 碗 , 装饰 , 在 这 里面 仅有的 , 和 星星 数据
[ɔː(r)] [rəʊ'zets] [ænd; ənd] ['traɪˌæŋgl] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
or rosettes and triangles . 898 - 899 . 898 , (47320) ; 899 , (47324) .
或者 玫瑰花结 和 三角形 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

中等大小的半球形碗，仅在内部饰有星形图案或玫瑰花饰和三角形。898-899.898, (47320); 899, (47324)。

['sɪmələ(r)] [bəʊlz] [wɪð] ['sɪmələ(r)] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] [bəʊθ] [ɪn'tɜːnəli] [ænd; ənd] [ɪk'stɜːnəli] . - , (
Similar bowls with similar ornamentation both internally and externally . 462900 , (
相似的 碗 和 相似的 装饰 两个都 内部 和 外部 . - , (
-) .
47323) .
-) .

内外装饰相似的碗。462900，（47323）。

[bəʊl] [ɒv; əv]['sɪmələ(r)] [fɔːm] [ænd; ənd][saɪz] ;
Bowl of similar form and size ;
碗 的 相似的 形式 和 尺寸 ;

形状和大小相似的碗；

['əʊnli][ˌdekə'reɪʃ(ə)n][ə; eɪ] [brɔːd] [ɪk'stɜːn(ə)l]['mɑːdʒɪn(ə)l][bænd] [wɪð] ['əʊv(ə)l]['speɪsɪz][ɪn][ˌaɪ 'tiː] . - , (
only decoration a broad external marginal band with oval spaces in it . 901 , (
仅有的 装饰 一个 广阔 外部的 边缘 乐队 和 椭圆形 空间 在 它 . - , (
-) .
47322) .
-) .

仅装饰宽阔的外部边缘带，其中有椭圆形空间。901，（47322）。

[smɔːl] [bəʊl] [wɪð] [ˌdekə'reɪʃnz] [ɒn][ðə; ði]['ɪnə(r)] ['sɜːfɪs] ['əʊnli] .
Small bowl with decorations on the inner surface only .
小的 碗 和 装饰 在 这 内 表面 仅有的 .

小碗，只有内表面有装饰。

[fɪg] . - . (-) - - - . - , (-) ; - , (-) .
Fig . 712 . (47326) 902 - 903 . 902 , (47326) ; 903 , (47327) .
如图 . - . (-) - - - . - , (-) ; - , (-) .

图712.(47326)902-903.902, (47326);903, (47327).

['miːdiəm] - [saɪzd] ['ɒlə] - [ʃeɪpt] [bəʊlz] [nɒt] [ed'ɔːnd] [ɪn'tɜːnəli] ; ['mɑːdʒɪn(ə)l][laɪn][ɒv; əv][dɑːts]
Medium - sized olla - shaped bowls not adorned internally ; marginal line of dots
中等的 - 尺寸 奥拉 - 形状 碗 不是 装饰 内部 ; 边缘 线 的 点
[ɪk'stɜːnəli] .
externally .
外部 .

中等大小的陶罐形碗，内部无装饰；外部边缘有一圈点状纹路。

['lætə(r)] [wɪð] ['zɪgzæg] [belt] ; ['fɔːmə(r)] [wɪð] ['sɜːpənts] , [krɔːsɪz] , [ænd; ənd]['fɪgə(r)][ɒv; əv]['bɒt(ə)l][ɒn][ə; eɪ]
Latter with zigzag belt ; former with serpents , crosses , and figure of bottle on a
后者 和 之字形 腰带 ; 以前的 和 蛇 , 十字架 , 和 数字 的 瓶子 在 一个
[stænd] ; [fɪg] . - . - , (-) .
stand ; Fig . 712 . 904 , (47329) .
站立 ; 如图 . - . - , (-) .

后者带有之字形腰带；前者带有蛇、十字架和支架上的瓶子图案；图 712.904，（47329）。

[lɑːdʒ] ['tinədʒə] [wɪð] ['kʌvə(r)] .
Large tinaja with cover .
大的 蒂娜哈 和 覆盖 .

带盖的大水罐。

[vaɪnz] [ænd; ənd] [liːvz] [ɒn][ðə; ði] [nek] ,
Vines and leaves on the neck ,
藤蔓 和 树叶 在 这 脖子 ,

颈部的藤蔓和树叶，

[ænd; ənd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['bɒdi] [ə; eɪ] [brɔːd] [belt] [ɒv; əv] ['fɪgəz] [rɪ'zemblɪŋ] [frɪndʒd] ['medsn; 'medɪsn]
and around the body a broad belt of figures resembling fringed medicine
和 大约 这 身体 一个 广阔 腰带 的 数据 类似 流苏 药品
[bægz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
bags . 905 - 906 . 905 , (47334) ; 906 , (47336) .
包 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

身体周围环绕着宽阔的图案带，这些图案类似于带流苏的药袋。905-906。905，(47334)；906，(47336)。

[kæn'tiːn] [ɒv; əv][ðə; ði]['juːʒuəl] [fɔːm] , [wɪð] [luːp] ['hænd(ə)lz][æt; ət][ðə; ði][saɪdz] ;
Canteens of the usual form , with loop handles at the sides ;
食堂 的 这 通常 形式 , 和 环形 把手 在 这 侧面 ;

普通形状的水壶，两侧带有环形把手；

[ðə; ði][fɜːst] ['ɔːnəmentɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['kɒmən] ['sentrəl] [stɑː(r)][ænd; ənd] ['traɪ,æŋgl] , [ðə; ði]['sekənd]
the first ornamented with the common central star and triangles , the second
这 第一的 装饰 和 这 常见的 中央 星星 和 三角形 , 这 第二
[hæz; həz][nəʊ] ['sentrəl] ['fɪgə(r)] .
has no central figure .
有 不 中央 数字 .

第一幅画以常见的中心星形和三角形为装饰，第二幅画没有中心图案。

[pɒ'stɪəriə(r)][hɑːf] [wɪð] [,ɪntə'leɪst] ['fɪgə(r)] . - , (-) .
Posterior Half with interlaced figure . 907 , (47335) .
后部 一半 和 交织 数字 . - , (-) .

后半部分有交织图案。907，(47335)。

['glɒbjələ(r)] [kæn'tiːn] ; [saɪd]['hænd(ə)lz] ; ['kæktəs] [liːvz] [ænd; ənd]['sɪmp(ə)l] [brɔːd] [bændz] . - , (
Globular canteens ; side handles ; cactus leaves and simple broad bands . 905 , (
球形 食堂 ; 边 把手 ; 仙人掌 树叶 和 简单的 广阔 乐队 . - , (
-) .
47337) .
-) .

球形水壶；侧把手；仙人掌叶和简单的宽带。905，(47337)。

['flaʊə(r)] - [pɒt] [prɪ'saɪsli] [ɒv; əv][ðə; ði]['juːʒuəl] [fɔːm] , [wɪð] [həʊl][ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] , [gruːvd] ['aʊtlaɪn] ,
Flower - pot precisely of the usual form , with hole in the bottom , grooved outline ,
花 - 锅 恰恰 的 这 通常 形式 , 和 洞 在 这 底部 , 带槽 大纲 ,
['denteɪt] [bændz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-)
dentate bands . 909 - 916 . 909 , (47351) ; 910 , (47354) ; 911 , (47359) ; 912 , (47360)
齿状 乐队 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-)
; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (- .)
; 913 , (47361) ; 914 , (47362) ; 915 , (47363) ; 916 , (47364 .)
; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (- .)

花盆，形状与通常的花盆完全相同，底部有孔，轮廓有凹槽，边缘有齿状纹饰。909-916.909, (47351); 910, (47354); 911, (47359); 912, (47360); 913, (47361); 914, (47362); 915, (47363); 916, (47364.)

[smɔːl] [bəʊlz] [wɪð] [,dekə'reɪʃnz] [ɒn][ðə; ði]['ɪnə(r)] [feɪs] . - , (-) .
Small bowls with decorations on the inner face . 917 , (47373) .
小的 碗 和 装饰 在 这 内 脸 . - , (-) .

内侧有装饰的小碗。917，(47373)。

[smɔːl] ['pɪtʃə(r)] ; ['hænd(ə)l]['brəʊkən] [ɒf] . - , (-) .
Small pitcher ; handle broken off . 918 , (47387) .
小的 投手 ; 处理 破碎的 离开 . - , (-) .

小水壶；把手断了。918，(47387)。

[ə; eɪ] [bəʊl] [ɒv; əv][pɪ'kjuːliə(r)][ænd; ənd] [sɪɡ'nɪfɪkənt] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
A bowl of peculiar and significant ornamentation . 919 - 920 . 919 , (47389) ; 920 , (47390) .
一个 碗 的 奇特 和 重要的 装饰 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

一个装饰奇特而意义重大的碗。919-920.919, (47389); 920, (47390)。

[bəʊlz] ['ɔːnəmentɪd] [ɒn][ðə; ði]['ɪnə(r)] [feɪs] ['əʊnli] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Bowls ornamented on the inner face only . 921 - 922 . 921 , (47391) ; 922 , (47392) .
碗 装饰 在 这 内 脸 仅有的 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

碗仅在内表面有装饰。921-922。921，(47391)；922，(47392)。

[streɪt] - ['saɪdɪd][ɔː(r)] [krɒk] - [ʃeɪpt] , [diːp] [bəʊlz] , [wɪð] [fʊt] .
Straight - sided or crock - shaped , deep bowls , with foot .
直的 - 侧面 或者 缸 - 形状 , 深的 碗 , 和 脚 .

直筒形或陶罐形深碗，带底座。

[fɜːst] [wɪð] [ə; eɪ]['zɪɡzæɡ][sʌb'mɑːdʒɪn(ə)l][bænd][ɒn][ðə; ði]['ɪnə(r)][saɪd][ænd; ənd][ə; eɪ]['zɪɡzæɡ][laɪn]
First with a zigzag submarginal band on the inner side and a zigzag line
第一的 和 一个 之字形 次边缘 乐队 在 这 内 边 和 一个 之字形 线
[ænd; ənd][dɑːts] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['bɒdi] [ɒn][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] .
and dots around the body on the outside .
和 点 大约 这 身体 在 这 外部 .

首先，内侧有锯齿状亚边缘带，外侧身体周围有锯齿状线和点。

[ðə; ði]['lætə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] ['dɒtɪd] ['ɪnə(r)]['mɑːdʒɪn(ə)l][bænd] , [ə; eɪ][vaɪn][ænd; ənd] [liːvz] [ə'raʊnd][ðə; ði]
The latter with a dotted inner marginal band , a vine and leaves around the
这 后者 和 一个 虚线 内 边缘 乐队 , 一个 藤 和 树叶 大约 这
[ˌaʊt'saɪd] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
outside . 923 - 925 . 923 , (47399) ; 924 , (47400) ; 925 , (47401) .
外部 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

后者内侧边缘有点状带，外侧有藤蔓和叶子。923-925。923，(47399)；924，(47400)；925，(47401)。

[peə(r)] - [ʃeɪpt] [ɔː(r)] ['kɒnɪkl] ['wɔːtə(r)] - ['ves(ə)lz] , [wɪð] ['ænɪm(ə)l] [hedz] [æt; ət][ðə; ði]['eɪpeks] ;
Pear - shaped or conical water - vessels , with animal heads at the apex ;
梨 - 形状 或者 锥 水 - 船只 , 和 动物 头部 在 这 顶点 ;
[ˌdekə'reɪʃnz] ['sɪmp(ə)l] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
decorations simple . 926 - 927 . 926 , (47414) ; 927 , (47415) .
装饰 简单的 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

梨形或圆锥形水器，顶部有动物头像；装饰简单。926-927。926，(47414)；927，(47415)。

['ɒlə] - [ʃeɪpt] [bəʊlz] , [ɒv; əv] ['miːdiəm] [saɪz] , ['ɔːnəmentɪd] [ɪn'tɜːnəli] [ænd; ənd] [ɪk'stɜːnəli] . - , (-) .
Olla - shaped bowls , of medium size , ornamented internally and externally . 928 , (47416) .
奥拉 - 形状 碗 , 的 中等的 尺寸 , 装饰 内部 和 外部 . - , (-) .

中等大小的陶罐形碗，内外均有装饰。928，(47416)。

['beɪs(ə)n] - [ʃeɪpt] [bəʊl] , [wɪð] [fʊt] , ['ɔːnəmentɪd] [ɪn'tɜːnəli] [ænd; ənd] [ɪk'stɜːnəli] . - , (-) .
Basin - shaped bowl , with foot , ornamented internally and externally . 929 , (47426) .
盆地 - 形状 碗 , 和 脚 , 装饰 内部 和 外部 . - , (-) .

盆形碗，有足，内外均有装饰。929，(47426)。

[bɜːd] [ˈɪmɪdʒ] .
Bird image .
鸟 图像 .

鸟类图片。

[red] [weə(r)] [wɪð] [ˌdekəˈreɪʃnz] [ɪn] [blæk] . - , (-) .
RED WARE WITH DECORATIONS IN BLACK . 930 , (47328) .
红色的 仓库 和 装饰 在 黑色的 . - , (-) .

红色陶器，饰以黑色图案。930，（47328）。

[ˈmiːdiəm] - [saɪzd] [ˈtinədʒə] , [biːd] [ˈfɪgəz] [ɔː(r)] [ˈnekləs] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [nek] , [ˈzɪgzæg] [bænd] [ɒn] [ðə; ði] [ˈʃəuldəz] ,
Medium - sized tinaja , bead figures or necklace around the neck , zigzag band on the shoulders ,
中等的 - 尺寸 蒂娜哈 , 珠子 数据 或者 项链 大约 这 脖子 , 之字形 乐队 在 这 肩膀 ,

中等大小的蒂纳哈（tinaja，一种手镯），脖子上戴着串珠人偶或项链，肩上戴着之字形带子。

[sprɪg] , [ˈdʌb(ə)l] [luːpt] [ænd; ənd] [ˈserɪt] [traɪˈæŋgjələ(r)] [ˈfɪgəz] [ɒn] [ðə; ði] [ˈbɒdi] . - , (-) .
sprig , double looped and serrate triangular figures on the body . 931 , (47331) .
枝 , 双倍的 循环 和 锯齿状 三角形 数据 在 这 身体 . - , (-) .

枝条，身体上有双环和锯齿状三角形图案。931，（47331）。

[smɔːl] [ˈtinədʒə] ; [ˈʌndjuleɪt] [ˈmɑːdʒɪn(ə)l] [bænd] , [teə(r); tɪə] - [drɒps] [ɒn] [ðə; ði] [nek] ,
Small tinaja ; undulate marginal band , tear - drops on the neck ,
小的 蒂娜哈 ; 波动 边缘 乐队 , 撕 - 滴 在 这 脖子 ,

小蒂纳哈；波状边缘带，颈部有泪滴状斑纹，

[lɑːdʒ] [bænd] [dɪˈvaɪdɪd] [ˈɪntuː] [ˈtraɪˌæŋgl] [ˈpɔɪntɪŋ] [ɔːlˈtɜːnətli] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] , [ˈfɪtɪŋ] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˈspeɪsɪz] ,
large band divided into triangles pointing alternately up and down , fitting into the spaces ,
大的 乐队 分割 进入 三角形 指向 交替 向上 和 向下 , 配件 进入 这 空间 ,

大带状物被分成上下交替的三角形，嵌入到空隙中，

[iːtʃ] [wɪð] [tuː] [ˈəʊv(ə)l] , [red] [ˈspeɪsɪz] . - , (-) .
each with two oval , red spaces . 463932 , (47333) .
每个 和 二 椭圆形 , 红色的 空间 . - , (-) .

每个都有两个椭圆形红色空格。463932，（47333）。

[smɔːl] [ˈtinədʒə] , [wɪð] [ˈɔːltəneɪtɪŋ] [ˈtraɪˌæŋgl] [beɪs] [tuː; tə] [beɪs] [ɒn] [bəuθ] [nek] [ænd; ənd] [ˈbɒdi] ,
Small tinaja , with alternating triangles base to base on both neck and body ,
小的 蒂娜哈 , 和 交替 三角形 根据 到 根据 在 两个都 脖子 和 身体 ,

小号的tinaja，颈部和身体上都有底部到底部交替的三角形图案，

[ðəʊz] [ɒn] [ðə; ði] [ˈbɒdi] [wɪð] [ˈsɜːkjələ(r)] [ˈspeɪsɪz] . - , (-) .
those on the body with circular spaces . 933 , (47338) .
那些 在 这 身体 和 圆 空间 . - , (-) .

身体上有圆形空隙的那些.933, (47338)。

[ˈflaʊə(r)] - [pɒt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈɔːd(ə)n(ə)ri] [fɔːm] , [wɪð] [ˈʌndjuleɪt] [ˈmɑːdʒɪn] , [ˈzɪgzæg] [sʌbˈmɑːdʒɪn(ə)l] [bænd] ,
Flower - pot of the ordinary form , with undulate margin , zigzag submarginal band ,
花 - 锅 的 这 普通的 形式 , 和 波动 利润 , 之字形 次边缘 乐队 ,

普通形状的花盆，边缘呈波浪形，边缘下方有锯齿状饰带。

[belt] [ɒv; əv] [ˈflaʊə(r)] [ˈɔːrnəmənts] [ɒn] [ðə; ði] [ˈbɒdi] . - , (-) .
belt of flower ornaments on the body . 934 , (47340) .
腰带 的 花 装饰品 在 这 身体 . - , (-) .

身上佩戴花饰腰带。934，（47340）。

[bəʊl] [wɪð] [ə; eɪ] [belt] [ɒv; əv] ['ænvɪl] - [ʃeɪpt] ['fɪgəz] [ɒn] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] . - , (-) .
Bowl with a belt of anvil - shaped figures on the outside . 935 , (47352) .
碗 和 一个 腰带 的 砧 - 形状 数据 在 这 外部 . - , (-) .

碗外侧饰有铁砧状图案带。935，（47352）。

[bəʊl] ['dekəreɪtɪd] [ɒn] [ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] , [ˌaʊt'saɪd] [pleɪn] . - , (-) .
Bowl decorated on the inside , outside plain . 936 , (47355) .
碗 装饰 在 这 里面 , 外部 清楚的 . - , (-) .

碗内有装饰，外素面。936，（47355）。

[bəʊl] [wɪð] [vaɪn] [ɪk'stɜːnəli] [ænd; ənd] [ɪn'tɜːnəli] .
Bowl with vine externally and internally .
碗 和 藤 外部 和 内部 .

碗的内外都缠绕着藤蔓。

[red] [ænd; ənd] [braʊn] [weə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ˌdekə'reɪʃnz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
RED AND BROWN WARE WITHOUT DECORATIONS . 937 - 939 . 937 , (47339) ; 938 , (47358) ; 939 , (47379) .
红色的 和 棕色的 仓库 没有 装饰 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

无装饰的红棕色陶器。937-939。937，（47339）；938，（47358）；939，（47379）。

[pleɪn] [bəʊlz] . - , (-) .
Plain bowls . 940 , (47353) .
清楚的 碗 . - , (-) .

普通碗.940，（47353）。

['ɒlə] - [ʃeɪpt] [bəʊl] [wɪð] ['ʌndjuleɪt] ['mɑːdʒɪn] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Olla - shaped bowl with undulate margin . 941 - 942 . 941 , (47370) ; 942 , (47375) .
奥拉 - 形状 碗 和 波动 利润 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

陶罐形碗，边缘呈波浪状。941-942.941, (47370); 942, (47375)。

[smɔːl] [tɪnɑːdəz] . - , (-) .
Small tinajas . 943 , (47372) .
小的 tinajas . - , (-) .

小 tinajas.943, (47372)。

['bɒt(ə)l] [wɪð] [skweə(r)] [gruːv] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] . - , (-) .
Bottle with square groove around the middle . 944 , (47376) .
瓶子 和 正方形 槽 大约 这 中间 . - , (-) .

中间有方形凹槽的瓶子。944，（47376）。

['əʊv(ə)l] [dɪʃ] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Oval dish . 945 - 946 . 945 , (47377) ; 946 , (47378) .
椭圆形 盘子 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

椭圆形盘。945-946。945，（47377）；946，（47378）。

[flæt] ['sɜːkjələ(r)] ['dɪʃɪz] . - , (-) .
Flat circular dishes . 947 , (47397) .
平坦的 圆 菜肴 . - , (-) .

扁平圆形盘子.947, (47397)。

[ə; eɪ]['rɑːðə(r)] [lɑːdʒ] , ['regjələ(r)] - [ʃeɪpt] [fruːt] [dʒɑː(r)] [wɪð] ['mɑːdʒɪn] [ɪk'spændɪd] [ˌhɒrɪ'zɒntəli] . - -
A rather large , regular - shaped fruit jar with margin expanded horizontally . 948 - 953 . 948 , (47404) ; 949 , (47405) ; 950 , (47406) ; 951 , (47409) ; 952 , (47410) ; 953 , (47411) .
一个 相当 大的 , 常规的 - 形状 水果 罐 和 利润 扩展 水平方向 . - -

一个相当大的、形状规则的水果罐，罐口水平加宽。948-953.948, (47404); 949, (47405); 950, (47406); 951, (47409); 952, (47410); 953, (47411).

[bɜːd] ['ɪmɪdʒɪz] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
Bird images . 954 - 956 . 954 , (47407) ; 955 , (57408) ; 956 , (47413) .
鸟 图片 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

鸟类图片。954-956。954，（47407）；955，（57408）；956，（47413）。

['ɪmɪdʒɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hjuːmən] [fɔːm] , [fɜːst] [wɪð] [hæt] [ɒn] , ['sekənd] [ə'pærəntli] [preŋ] ,
Images of the human form , first with hat on , second apparently praying ,
图片 的 这 人类 形式 , 第一的 和 帽子 在 , 第二 显然 祈祷 ,

两幅人形图像，第一幅戴着帽子，第二幅似乎在祈祷。

[θɜːd] [wɪð] [ɑːmz] [ɪk'stendɪd] [ænd; ənd] [sæʃ] ['krɒsɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [frɒm; frəm] [iːtʃ] ['ʃəʊldə(r)] . - , (-) .
third with arms extended and sash crossing in front from each shoulder . 957 , (47424) .
第三 和 武器 扩展 和 窗扇 过境 在 正面 从 每个 肩膀 . - , (-) .

第三式双臂伸展，腰带从双肩交叉于身前。957, (47424)。

['ɪmɪdʒɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hjuːmən] [fɔːm] . - , (-) .
Images of the human form . 958 , (47403) .
图片 的 这 人类 形式 . - , (-) .

人体形态图像.958, (47403)。

['bɑːskɪt] - [ʃeɪpt] , [tɔɪ] ['wɔːtə(r)] - ['ves(ə)l] [wɪð] [luːp] ['hænd(ə)l] .
Basket - shaped , toy water - vessel with loop handle .
篮子 - 形状 , 玩具 水 - 血管 和 环形 处理 .

篮形玩具水容器，带环形提手。

[blæk] ['pɒlɪʃt] [weə(r)] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
BLACK POLISHED WARE . 959 - 961 . 959 , (47341) ; 960 , (47350) ; 961 , (47417) .
黑色的 抛光 仓库 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

黑色抛光器皿。959-961。959，（47341）；960，（47350）；961，（47417）。

[bəʊlz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Bowls . 962 - 963 . 962 , (47356) ; 963 , (47357) .
碗 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

碗.962-963。962，（47356）；963，（47357）。

['dɪʃɪz] [wɪð] ['ʌndjuleɪt] [edʒ] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Dishes with undulate edge . 964 - 965 . 964 , (47365) ; 965 , (47366) .
菜肴 和 波动 边缘 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

边缘呈波浪状的盘子。964-965.964, (47365); 965, (47366)。

[tɔɪ] [bəʊlz] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Toy bowls . 966 - 967 . 966 , (47380) ; 967 , (47386) .
玩具 碗 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

玩具碗.966-967.966, (47380); 967, (47386).

[smɔːl] [ˈbɑːskɪt] - [ʃeɪpt] [ˈves(ə)lz] [wɪð] [ˈhænd(ə)lz] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [tɒp] . - , (-) .
Small basket - shaped vessels with handles across the top . 968 , (47388) .
小的 篮子 - 形状 船只 和 把手 穿过 这 顶部 . - , (-) .

顶部有把手的小型篮状容器。968，(47388)。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

1880年从新墨西哥州印第(Illustrated Catalogue of the Collections) 第3/3页

['ɒblɒŋ] [dɪʃ] . - , (-) .
Oblong dish . 969 , (47393) .
长方形 盘子 . - , (-) .

长方形盘子.969, (47393)。

['beɪs(ə)n] [wɪð] [fʊt] [ænd; ənd] ['ʌndjuleɪt] ['mɑːdʒɪn] . - , (-) .
Basin with foot and undulate margin . 970 , (47394) .
盆地 和 脚 和 波动 利润 . - , (-) .

盆地底部和波状边缘。970，（47394）。

[tɔɪ] [dʒɑː(r)] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Toy jar . 971 - 972 . 971 , (47395) ; 972 , (47396) .
玩具 罐 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

玩具罐.971-972.971, (47395); 972, (47396).

[tɔɪ] ['pɒtəri] [kegz] , [ðə; ði]['lætə(r)] [wɪð] [ə; eɪ]['hænd(ə)l] . - , (-) .
Toy pottery kegs , the latter with a handle . 973 , (47402) .
玩具 陶器 酒桶 , 这 后者 和 一个 处理 . - , (-) .

玩具陶桶，后者带把手。973，（47402）。

[dʌk] - [ʃeɪpt] ['wɔːtə(r)] - ['ves(ə)l] . - , (-) .
Duck - shaped water - vessel . 974 , (47412) .
鸭子 - 形状 水 - 血管 . - , (-) .

鸭形水器.974, (47412)。

[tuː] - ['hedɪd] [bɜːd] ['ɪmɪdʒ] . - , (-) .
Two - headed bird image . 975 , (47418) .
二 - 标题 鸟 图像 . - , (-) .

双头鸟图像.975，（47418）。

[smɔːl] [peɪnt] [kʌp] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Small paint cup . 976 - 977 . 976 , (47419) ; 977 , (47420) .
小的 画 杯子 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

小颜料杯.976-977。976，（47419）；977，（47420）。

[bəʊlz] [wɪð] [ɑːtʃt] ['hænd(ə)l] . - - - . - , (-) ; - , (-) .
Bowls with arched handle . 978 - 979 . 978 , (47427) ; 979 , (47430) .
碗 和 拱形 处理 . - - - . - , (-) ; - , (-) .

带拱形把手的碗。978-979。978，（47427）；979，（47430）。

[tɔɪ] ['dɪʃɪz] .
Toy dishes .
玩具 菜肴 .

玩具餐具。

[blæk] [weə(r)] [nɒt] ['pɒlɪʃt] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
BLACK WARE NOT POLISHED . 980 - 982 . 980 , (47367) ; 981 , (47369) ; 982 , (47371) .
黑色的 仓库 不是 抛光 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

黑瓷器未抛光。980-982.980, (47367); 981, (47369); 982, (47371).

['kʊkɪŋ] [pɒts] . -
Cooking pots . 464
烹饪 锅 . -

烹饪锅。464

[ˌmɪsə'leɪniəs] ['ɑːtɪk(ə)lz]
MISCELLANEOUS ARTICLES. 983, (47318).
各种各样的 文章

杂项.983, (47318)。

[ɒks] [kɑːt] [kə'rɛtə]
Ox cart, "carreta." 984, (47425).
牛 大车 卡雷塔

牛车，“carreta”。984，（47425）。

['ærəʊ] ['streɪtnə(r)] [ɒv; əv] [bəʊn] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [bəʊn] [wɪð] [raʊnd] [həʊlz] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː]
Arrow straightener of bone; (a piece of bone with round holes in it).
箭 直发器 的 骨 一个 片 的 骨 和 圆形的 孔 在 它

骨质箭矫直器；（一块带有圆孔的骨头）。

[kə'lekʃn] [frɒm; frəm] [taʊs]
COLLECTIONS FROM TAOS.
收藏 从 陶斯

来自陶斯的系列。

[ðə; ði] [kə'lekʃn] [meɪd] [frɒm; frəm] [ðɪs] ['pwebləʊ] [wɜː(r); wə(r)] [kwaɪt] [ɪk'stensɪv] [ænd; ənd] ['veərid]
The collections made from this pueblo were quite extensive and varied.
这 收藏 制成 从 这 普韦布洛 是 相当 广泛的 和 多种多样

从这个村落出土的藏品种类繁多，数量相当庞大。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [stəʊn]
ARTICLES OF STONE. 985-997. 985, (47846); 986, (47848); 987, (47852); 988, (47854); 989, (47856); 990, (47858); 991, (47863); 992, (47873); 993, (47875); 994, (47879); 995, (47880); 996, (47883); 997, (47887).
文章 的 石头

石器.985-997.985, (47846); 986, (47848); 987, (47852); 988, (47854); 989, (47856); 990, (47858); 991, (47863); 992, (47873); 993, (47875); 994, (47879); 995, (47880); 996, (47883); 997, (47887).

[stəʊn] ['hætʃɪt] [gruːvd]
Stone hatchets grooved. 998-1004. 998, (47847); 999, (47853); 1000, (47861); 1001, (47864); 1002, (47876); 1003, (47878); 1004, (47882).
石头 斧头 带槽

石斧有凹槽。998-1004.998, (47847); 999, (47853); 1000, (47861); 1001, (47864); 1002, (47876); 1003, (47878); 1004, (47882).

['raʊndɪŋ] [stəʊnz]
Rounding stones. 1005-1014 1005, (47855); 1006, (47860); 1007, (47866); 1008, (47869); 1009, (47880); 1010, (47871); 1011, (47872); 1012, (47877); 1013, (47881); 1014, (47884).
四舍五入 石头

圆石。1005-1014 1005, (47855); 1006, (47860); 1007, (47866); 1008, (47869); 1009, (47880); 1010, (47871); 1011, (47872); 1012, (47877); 1013, (47881); 1014, (47884).

[stəʊn] ['hæməz] ['veri] [ruːd] , ['sʌmtaɪmz] [wɪð] [ə; eɪ] [gruːv] , [bʌt; bət]['dʒen(ə)rəli] [wɪð] ['sɪmpli] [ə; eɪ]
Stone hammers very rude , sometimes with a groove , but generally with simply a
石头 锤子 非常 粗鲁的 , 有时 和 一个 槽 , 但 一般来说 和 简单地 一个
[nɒtʃ] [æt; ət] [iːtʃ] [saɪd] .
notch at each side .
缺口 在 每个 边 .

石锤非常粗糙，有时会有凹槽，但通常只是两侧各有一个缺口。

[fɪg] . - . - , (-) .
Fig . 713 . 1015 , (47859) .
如图 . - . - , (-) .

图713.1015，（47859）。

[ruːd] [stəʊn] [naɪf] . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
Rude stone knife . 1016 - 1021 . 1016 , (47862) ; 1017 , (47865) ; 1018 , (47867) ; 1019 , (
粗鲁的 石头 刀 . - - - . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (
-) ; - , (-) ; - , (-) .
47868) ; 1020 , (47885) ; 1021 , (47886) .
-) ; - , (-) ; - , (-) .

粗糙的石刀。1016-1021。1016，（47862）；1017，（47865）；1018，（47867）；1019，（47868）；1020，（47885）；1021，（47886）。

['rʌbɪŋ] [ænd; ənd] ['pɒlɪʃɪŋ] [stəʊnz] . - , (-) .
Rubbing and polishing stones . 1022 , (47874) .
擦 和 抛光 石头 . - , (-) .

摩擦和抛光石头。1022，（47874）。

[gruːvd] [stəʊn] [fɔː(r); fə(r)] ['pɒlɪʃɪŋ] ['ærəʊ] - [ʃɑːfts] ([fɪg] . -) .
Grooved stone for polishing arrow - shafts (Fig . 713) .
带槽 石头 为了 抛光 箭 - 轴 (如图 . -) .

用于抛光箭杆的凹槽石（图 713）。

['ɑːtɪk(ə)lz] [ɒv; əv] [kleɪ] .
ARTICLES OF CLAY .
文章 的 黏土 .

陶器。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['tʃiːfli] ['ves(ə)lz] [ɒv; əv] [braʊn] [ænd; ənd] [blæk] [weə(r)] ,
These are chiefly vessels of brown and black ware ,
这些 是 主要 船只 的 棕色的 和 黑色的 仓库 ,

这些主要是棕色和黑色的陶器，

[sʌm; səm] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['piːsɪz] ['əʊnli] ['biːɪŋ] ['ɔːnəmentɪd] [weə(r)] . - - - . - , (-) ;
some two or three pieces only being ornamented ware . 1023 - 1027 . 1023 , (47821) ;
一些 二 或者 三 件 仅有的 存在 装饰 仓库 . - - - . - , (-) ;
- , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .
1024 , (47822) ; 1025 , (47828) ; 1026 , (47829) ; 1027 , (47833) .
- , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) .

其中两三件是装饰陶器。1023-1027.1023, (47821);1024, (47822); 1025, (47828); 1026, (47829); 1027, (47833).

[braʊn] [weə(r)] , ['pɪtʃə(r)] [ʃeɪpt] ['ves(ə)lz] [wɪð] ['hænd(ə)l] , [juːst] [æz; əz] ['kʊkɪŋ] ['ves(ə)lz] . - -
Brown ware , pitcher shaped vessels with handle , used as cooking vessels . 4651028 -
棕色的 仓库 , 投手 形状 船只 和 处理 , 用过的 作为 烹饪 船只 . - -
- . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-)
1032 . 1028 , (47823) ; 1029 , (47824) ; 1030 , (47825) ; 1031 , (47826) ; 1032 , (47827)
- . - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-) ; - , (-)
.
.
.

棕色陶器，壶形容器，带把手，用作烹饪容器。4651028-1032.1028, (47823); 1029, (47824); 1030, (47825); 1031, (47826); 1032, (47827).

['kʊkɪŋ] [pɒts] , [braʊn] [weə(r)] , [sməʊk] [steɪnd] . - , (-) .
Cooking pots , brown ware , smoke stained . 1033 , (47830) .
烹饪 锅 , 棕色的 仓库 , 抽烟 染色 . - , (-) .

烹饪锅，棕色陶器，有烟熏痕迹。1033，（47830）。

['ɒlə] [ɒv; əv] [ʌn'bɜːnd] [weə(r)] . - , (-) .
Olla of unburned ware . 1034 , (47831) .
奥拉 的 未燃烧 仓库 . - , (-) .

未烧制陶罐.1034, (47831)。

[bəʊl] [wɪð] ['hænd(ə)l] , [blæk] [weə(r)] . - , (-) .
Bowl with handle , black ware . 1035 , (47832) .
碗 和 处理 , 黑色的 仓库 . - , (-) .

带柄碗，黑陶。1035，（47832）。

['tiːpɒt] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [fɔːm] , ['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] . - , (-) .
Teapot of the ordinary form , polished black ware . 1036 , (47834) .
茶壶 的 这 普通的 形式 , 抛光 黑色的 仓库 . - , (-) .

普通形状的茶壶，抛光黑陶。1036，（47834）。

[smɔːl] ['glɒbjələ(r)] ['ɒlə] [wɪð] ['ʌndjuleɪt] ['mɑːdʒɪn] , [ɒv; əv] ['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] . - , (-) .
Small globular olla with undulate margin , of polished black ware . 1037 , (47835) .
小的 球形 奥拉 和 波动 利润 , 的 抛光 黑色的 仓库 . - , (-) .

小型球形陶罐，边缘呈波状，抛光黑陶。1037，（47835）。

['wɔːtə(r)]['bɒt(ə)l] [wɪð] [fɔː(r)] [luːp] ['hænd(ə)lz] , [braʊn] [weə(r)] . - - - . - , (-) ; - ,
(-) ; - , (-) ; - , (-) .
Water bottle with four loop handles , brown ware . 1038 - 1041 . 1038 , (47836) ; 1039 , (47839) ; 1040 , (47839) ; 1041 , (47845) .
水 瓶子 和 四 环形 把手 , 棕色的 仓库 . - - - . - , (-) ; - ,
(-) ; - , (-) ; - , (-) .

棕色陶制四环把手水瓶。1038-1041。1038，（47836）；1039，（47839）；1040，（47839）；1041，（47845）。

[smɔːl] ['sferɪkl] ['ɒlə] [ɒv; əv] [braʊn] [weə(r)] . - , (-) .
Small spherical ollas of brown ware . 1042 , (47840) .
小的 球形 奥拉斯 的 棕色的 仓库 . - , (-) .

棕色陶制小球形陶罐。1042，（47840）。

[smɔːl] [bəʊl] [ɒv; əv] [blæk] ['pɒlɪʃt] [weə(r)] . - , (-) .
Small bowl of black polished ware . 1043 , (47841) .
小的 碗 的 黑色的 抛光 仓库 . - , (-) .

黑色抛光陶器小碗。1043，（47841）。

[ə; eɪ]['glɒbjələ(r)]['wɔːtə(r)]['ves(ə)l] [wɪð] [ə; eɪ] [rɪdʒ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ; ['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] . -
, (-) .
A globular water vessel with a ridge around the middle ; polished black ware . 1044 , (47842) .
一个 球形 水 血管 和 一个 岭 大约 这 中间 ; 抛光 黑色的 仓库 . -
, (-) .

球形水器，中间有脊；抛光黑陶。1044，（47842）。

[dɪʃ] [ɒv; əv] ['pɒlɪʃt] [blæk] [weə(r)] .
Dish of polished black ware .
盘子 的 抛光 黑色的 仓库 .

一盘抛光的黑色瓷器。

[waɪt] [ænd; ənd] [red] [weə(r)] [wɪð] [ˌdekə'reɪʃnz] .
WHITE AND RED WARE WITH DECORATIONS .
白色的 和 红色的 仓库 和 装饰 .

白色和红色的装饰瓷器。

[fɪɡ] . - . (-) - , (-) .
Fig . 714 . (47844) 1045 , (47844) .
如图 . - . (-) - , (-) .

图714.(47844)1045,(47844)。

[ə; eɪ]['sɪŋɡjələ(r)] - [ʃeɪpt] [bəʊl] [ʃəʊn] [ɪn] [fɪɡ] . - .
A singular - shaped bowl shown in Fig . 714 .
一个 单数 - 形状 碗 所示 在 如图 . - .

图 714 所示的奇特形状的碗。

[ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][ɪz] [red] [bʌt; bət][ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ɪz] ['peɪntɪd] [waɪt] ; [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] [ɪn] [blæk] . - , (-) .
The outside is red but the inside is painted white ; ornamentation in black . 1046 , (47843) .
这 外部 是 红色的 但 这 里面 是 绘 白色的 ; 装饰 在 黑色的 . - , (-) .

外表是红色的，但内部涂成白色；装饰是黑色的。1046，(47843)。

[ə; eɪ]['bɒt(ə)l] - [ʃeɪpt] [kæn'tiːn] [wɪð] ['ænɪm(ə)l] [hed] , ['flaʊə(r)][ænd; ənd] [sə'reɪtɪd] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] .
A bottle - shaped canteen with animal head , flower and serrated ornamentation .
一个 瓶子 - 形状 食堂 和 动物 头 , 花 和 锯齿状 装饰 .

瓶状水壶，饰有动物头像、花朵和锯齿状纹饰。

[red] [weə(r)] . - , (-) .
Red ware . 1047 , (47838) .
红色的 仓库 . - , (-) .

红陶.1047，(47838)。

[lɑːdʒ] ['tinədʒə] , [waɪt] [weə(r)] [wɪð] [blæk] [ˌɔːnəmen'teɪʃ(ə)n] , [sprɪɡz] [ænd; ənd] ['traɪˌæŋɡl] .
Large tinaja , white ware with black ornamentation , sprigs and triangles .
大的 蒂娜哈 , 白色的 仓库 和 黑色的 装饰 , 枝条 和 三角形 .

大型陶罐，白色陶器，饰以黑色纹饰，包括树枝和三角形图案。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神